

# CAPTUR

auton käyttöopas







# Tervetuloa uuteen autoosi

**Tähän käyttöohjekirjaan** on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:

 ja  Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnot osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



**missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.**

Käyttöohjekirjassa esiteltyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

**Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.**

**Käyttöohjeen kaaviot ovat ainoastaan esimerkkejä.**

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

# SISÄLLYS

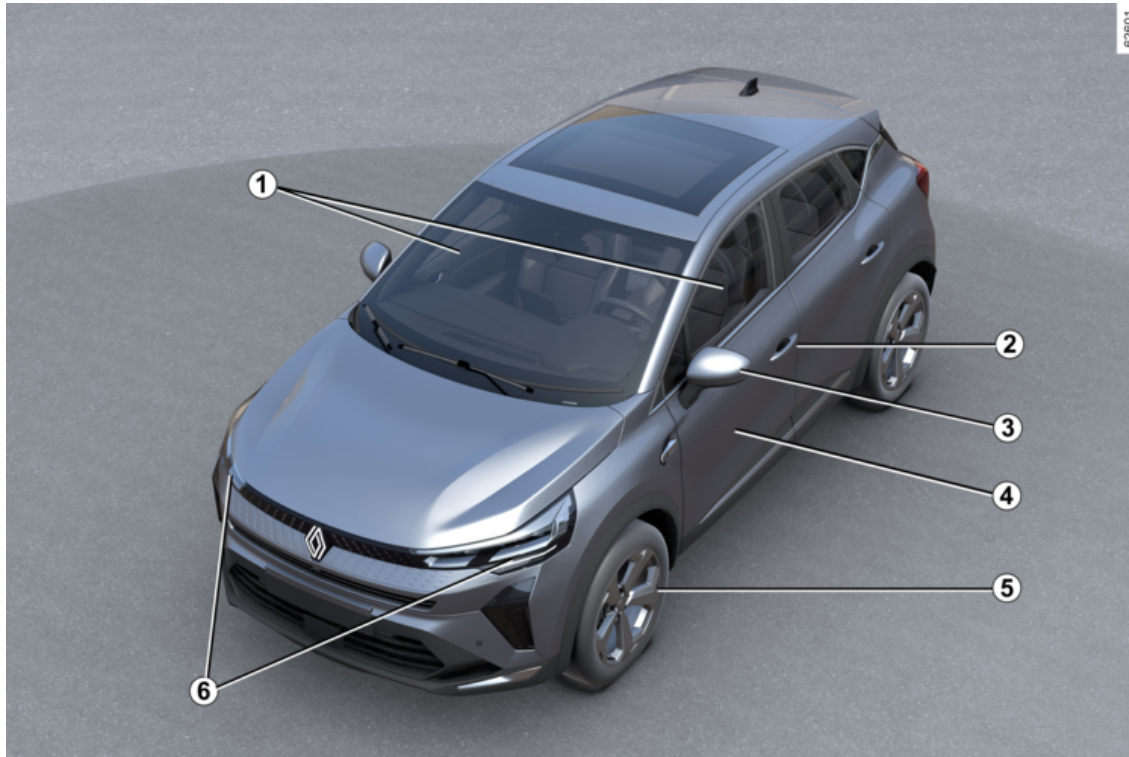
<b>Tervetuloa uuteen autoosi.....</b>	<b>4</b>	Merkinantolaitteet .....	135
Ulkona .....	4	Lasinpyyhkimet .....	136
Matkustamo .....	6	Polttoainesäiliö.....	142
Hallintalaitteet.....	8	<b>Ajaminen .....</b>	<b>145</b>
Ajoavustimet.....	10	totutusajo.....	145
Matkustamon turvavarusteet.....	12	Moottorin käynnistys, sammutus.....	146
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet.....	14	Vaihteenvalitsin.....	154
Moottoritila (säännöllinen huolto) .....	16	Bensiinimallien erityispiirteitä .....	168
Vian sattuessa .....	18	Seisontajarru .....	170
LPG-auto.....	20	Ympäristö .....	176
E-Tech Full Hybrid -auto .....	22	Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä .....	177
<b>Autoon tutustuminen .....</b>	<b>24</b>	Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	178
E-tech full hybrid .....	24	Rengaspainevaroitin .....	185
LPG-auto.....	30	Ajamisen apuja tehostuslaitteet.....	191
Kortti.....	36	Muut ajamisen tukitoiminnot.....	195
Avain, kaukosäädin.....	44	Nopeudenrajoitin .....	233
Ovet ja luukut .....	49	Vakionopeudensäädin .....	237
Etuistuimilla .....	56	Mukautuva vakionopeussäädin .....	241
Takaistuimet.....	59	Active driver assist .....	259
Turvavyöt.....	62	Pysäköintiavustimet .....	274
Muut turvalaitteet.....	67	Hätäpuhelu .....	303
Lasten turvallisuus; lapsilukko .....	75	<b>Ajomukavuus ja varusteet .....</b>	<b>306</b>
Turvaistuimet .....	81	MULTI-SENSE .....	306
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toi- minnanesto/-sallinta.....	95	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	308
Ajoasento.....	98	Multimedialaitteet.....	318
ajotietokone .....	102	Matkustamon varusteet.....	320
Merkkivalot .....	120	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus.....	328
Ohjaus .....	125	Tavaroiden kuljetus .....	332
Ulkotaustapeilit.....	127	<b>Huolto .....</b>	<b>337</b>
Valot ja merkinantolaitteet .....	129	Moottori tilaan pääsy, tasot .....	337

# SISÄLLYS

Akku:.....	346
Puhdistus.....	350
<b>Käytännön neuvoja .....</b>	<b>354</b>
Renkaat.....	354
Vian sattuessa .....	366
Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto.....	377
Lasinpyyhkimet: vaihto .....	383
Sulakkeet.....	385
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen .....	390
Toimintahäiriöt.....	392
<b>Tekniset tiedot .....</b>	<b>397</b>
Tietoja ajoneuvosta.....	397
Varaosat ja korjaukset .....	405
Huoltotositteet .....	406
Ruostevauriotarkastus.....	412

# ULKONA

1



02601

# ULKONA

**1. Sähkötoimiset sivulasit → 320**

Lasinpyyhin, pesin → 136

Huurteenpoisto → 308

**2. → 36-avainkortti**

Avain/kaukosäädin → 44

Ovien/luukkujen lukitseminen ja

avaaminen → 51

**3. Ulkostaustapeilit → 127**

**4. Korin hoito → 350**

**5. Renkaat → 354**

**6. Valot: toiminta → 129**

Valot: vaihto → 377

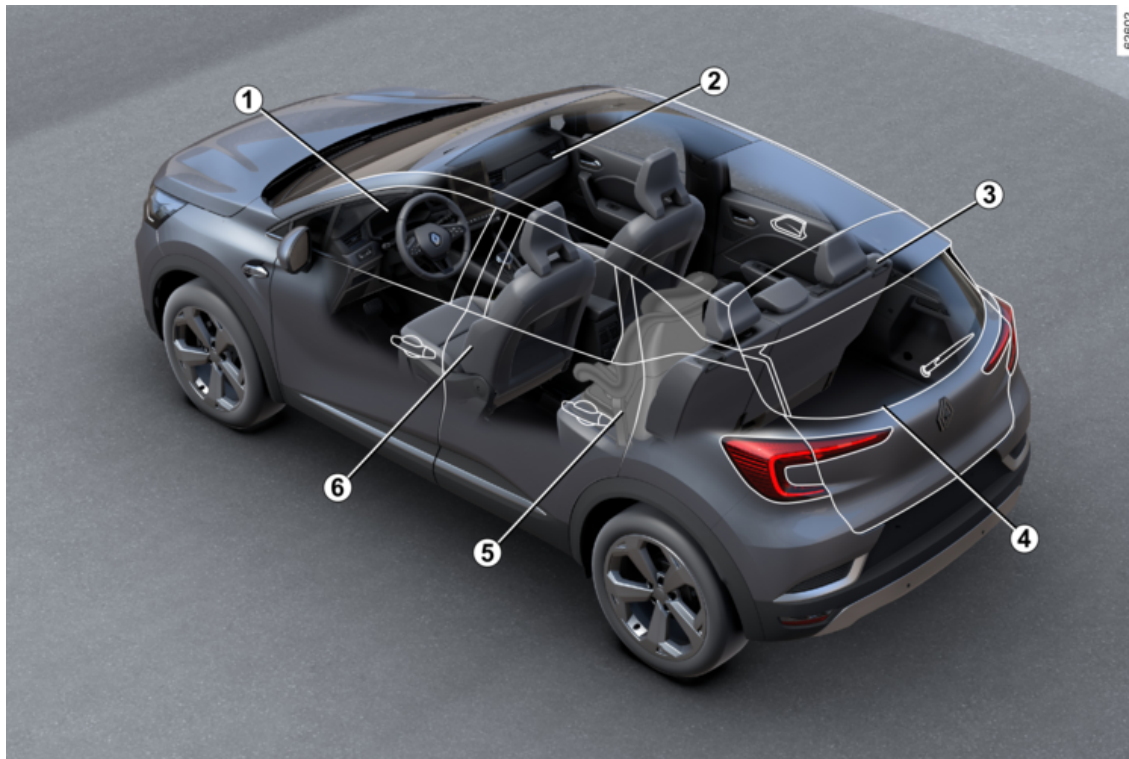


Polttoaineen täyttö → 142

Nestekaasun täyttö → 34

# MATKUSTAMO

1

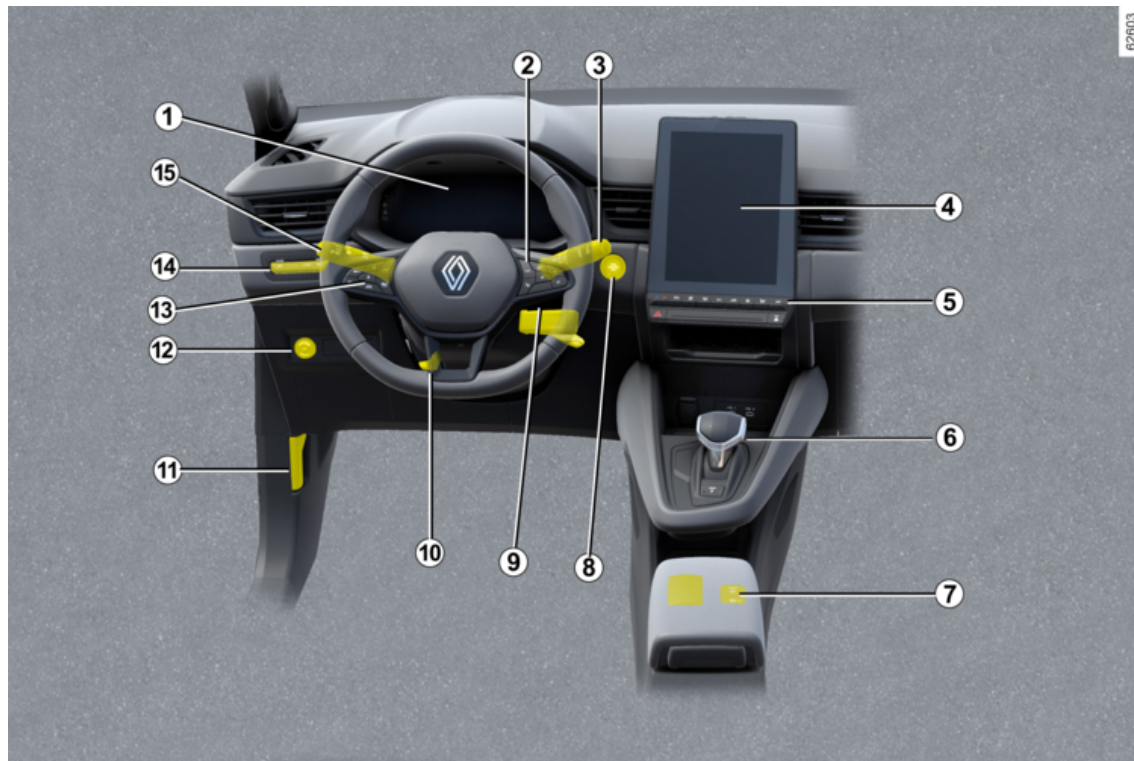


# MATKUSTAMO

1. Ajoasennon säätö → 56
2. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat → 328
3. Takaistuimien pääntuet → 59  
Takaistuimien → 60
4. Tavaroiden kuljettaminen → 333
5. Lasten turvallisuus → 75
6. Etuistuimien pääntuet → 56  
Etuistuimet → 56

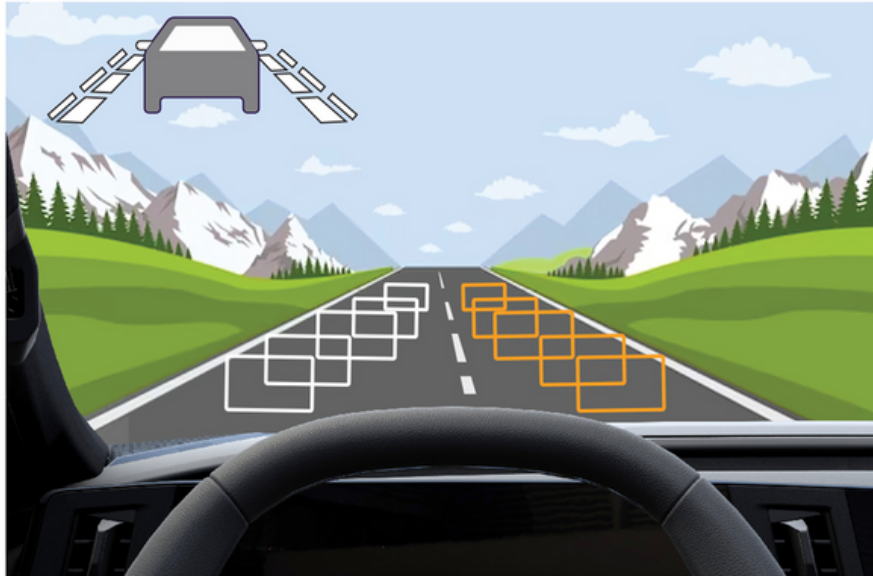
# HALLINTALAITTEET

1



# HALLINTALAITTEET

1. Kojetaulu ➔ 120
  2. Ajotietokoneen säätimet ➔ 102
  3. Ikkunanpyyhkimien/-pesureiden ohjaus ➔ 136
  4. Multimediapaneeli ➔ 318
  5. Istuinlämmitys ➔ 56
- Lämmitys/ilmastointi ➔ 308
6. Vaihteenvaihtin ➔ 154
  7. Automaattinen seisontajarru ➔ 170
  8. Moottorin käynnistyspainike ➔ 147
  9. Virtalukko ➔ 146
  10. Ohjauspyörän säätö ➔ 125
  11. Konepellin avausvipu ➔ 337
  12. LPG-komento ➔ 30
  13. Nopeudenrajoitin ➔ 233
- Vakionopeussäädin ➔ 237
- Mukautuva ➔ 241 -  
-vakionopeussäädin
14. Oma turvallisuus ➔ 195
  15. Ulkopuoliset valot ➔ 129

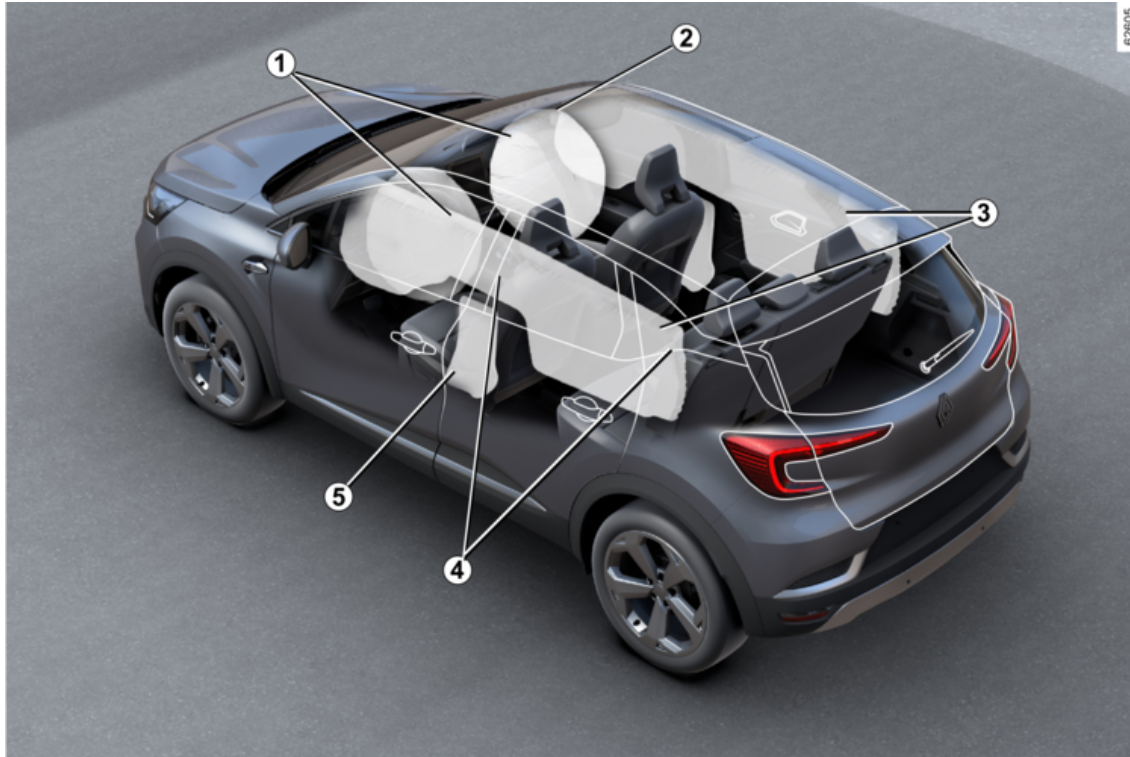


## AJOAVUSTIMET

- Ajamisen apuja tehostuslaitteet  
→ **191**
- Kaistaltapoistumisen esto → **196**
- Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → **203**
- Aktiivinen hätäjarrutus → **219**
- Kuolleen kulman varoitin → **210**
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → **295**
- Rengaspainevaroitin → **185**
- Active driver assist → **259**
- Nopeudenrajoitin → **233**
- Vakionopeussäädin → **237**
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin → **241**
- Liikennemerkkien tunnistus → **228**
- Pysäköintiavustin → **284**
- Peruutuskamera → **274**
- 360° kamera → **277**
- Turvallinen autosta poistuminen  
→ **300**
- Turvavälivaroitus → **216**
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → **226**

# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1

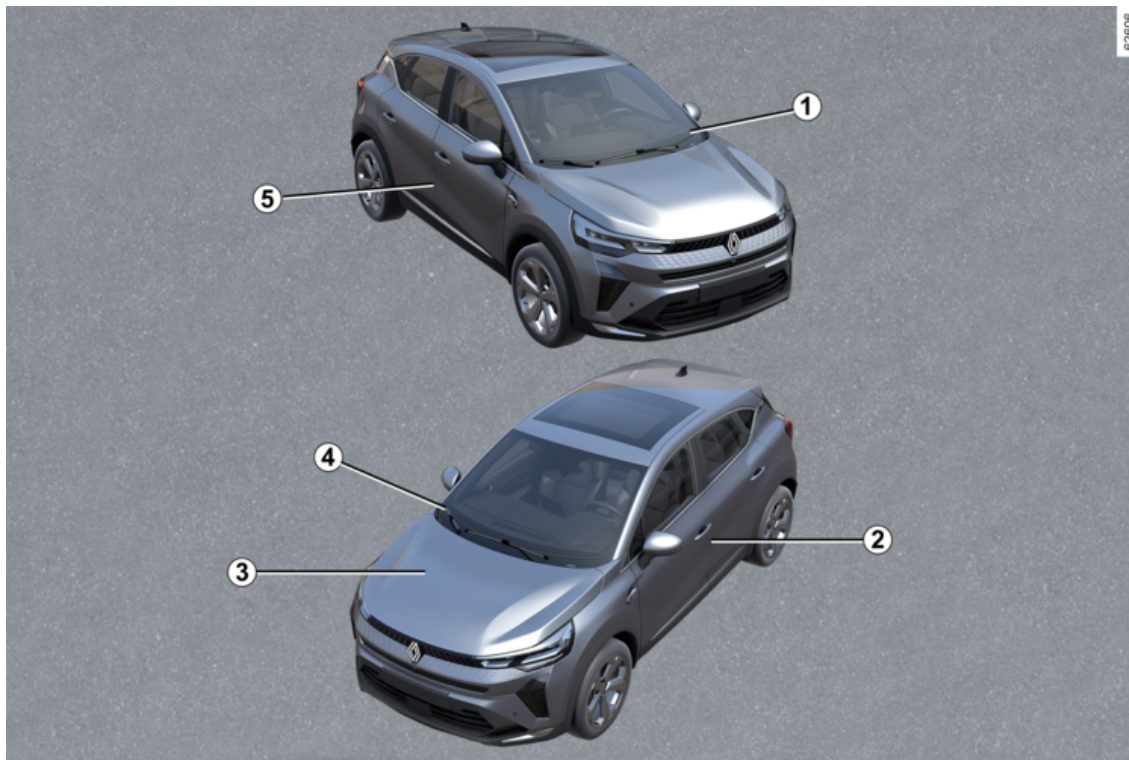


# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1. Eturvatyynt → 67
2. Matkustajan eturvatyyntn toiminnanesto → 95
3. Turvaverhot → 73
4. Turvavyöt → 62
5. Sivuturvatyynt → 73

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1

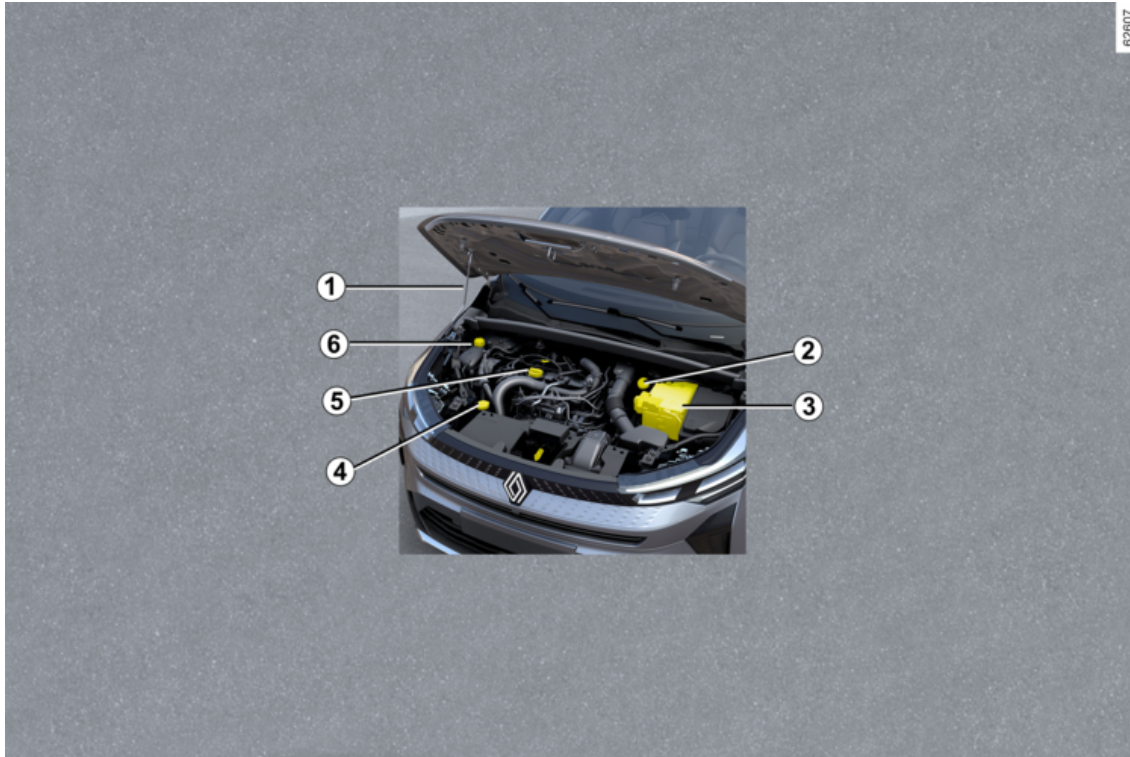


## AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1. Auton valmistenumeron muistutus → **397**
2. Rengaspainetarrat → **185** → **356**
3. Moottorin tunnistus → **398**
4. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → **397**
5. Valmistajan kilpi → **397**

# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1

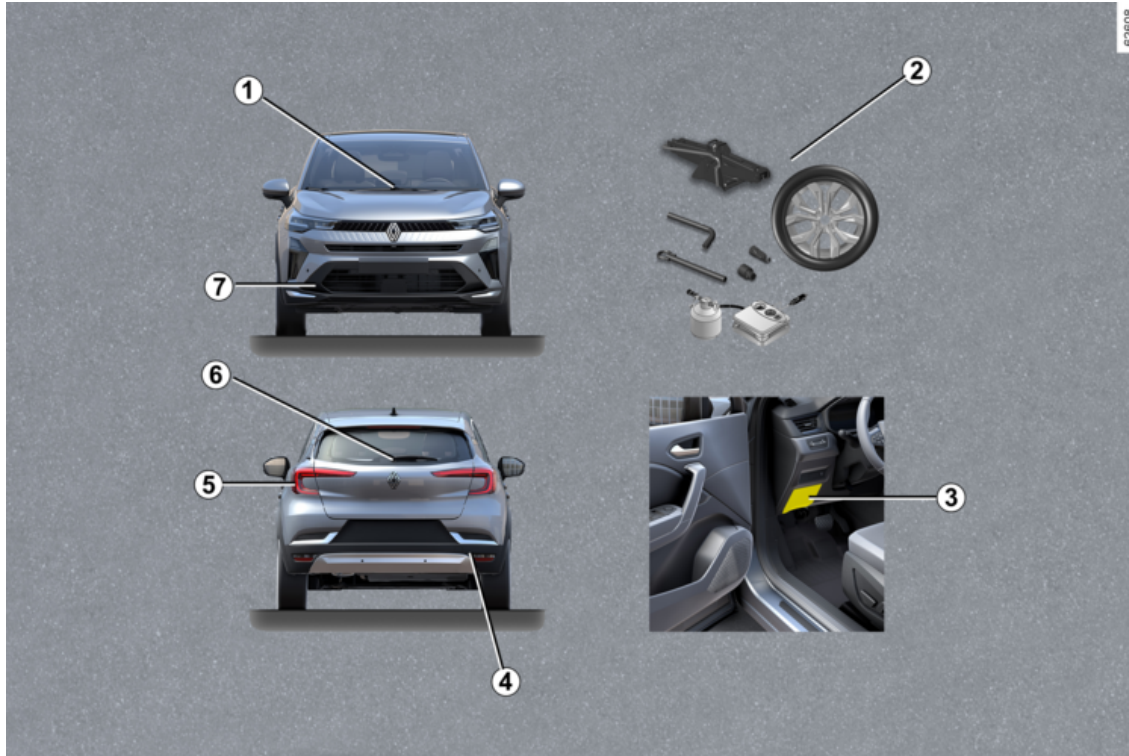


# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. Konepellin avaaminen ➔ 337
2. Jarruneste ➔ 344
3. Akku ➔ 346
4. Lasinpesuneste ➔ 344
5. Moottoriöljyn täyttötulppa  
Moottoriöljyn mittatikku ➔ 338
6. Jäähdytysneste ➔ 342

# VIAN SATTUESSA

1



## VIAN SATTUESSA

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **383**

2. Rengasriikko → **362**

Työkalut → **360**

Varapyörä → **362**

Renkaiden vaihtaminen → **363**

3. Sulakkeet → **385**

4. Hinauskohta takana kohdassa

→ **366**

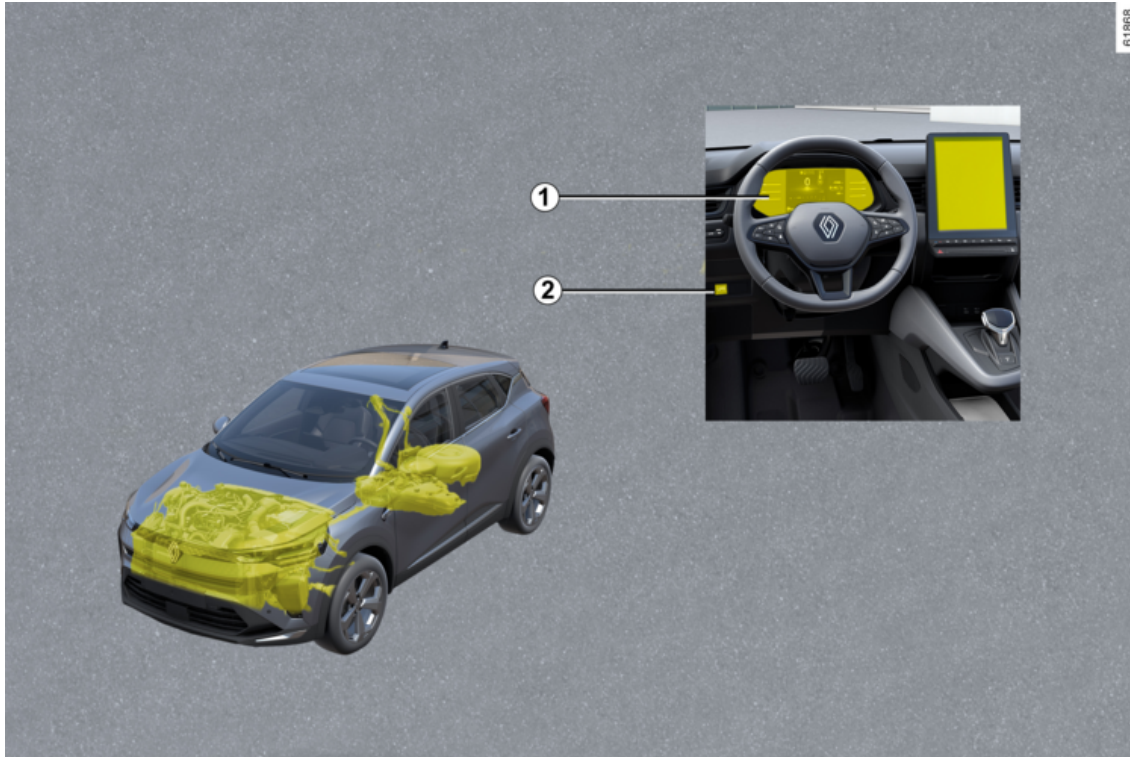
5. Suuntamerkkivalojen vaihto → **377**

6 Takalasinpyyhkimen sulan → **383**

vaihto

7. Hinaussilmukka edessä kohdassa

→ **366**



## LPG-AUTO

Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on avain → **146**

Moottorin käynnistys, pysäytys: auto, jossa on → **147**-avainkortti

**1** Ajotietokone → **102**

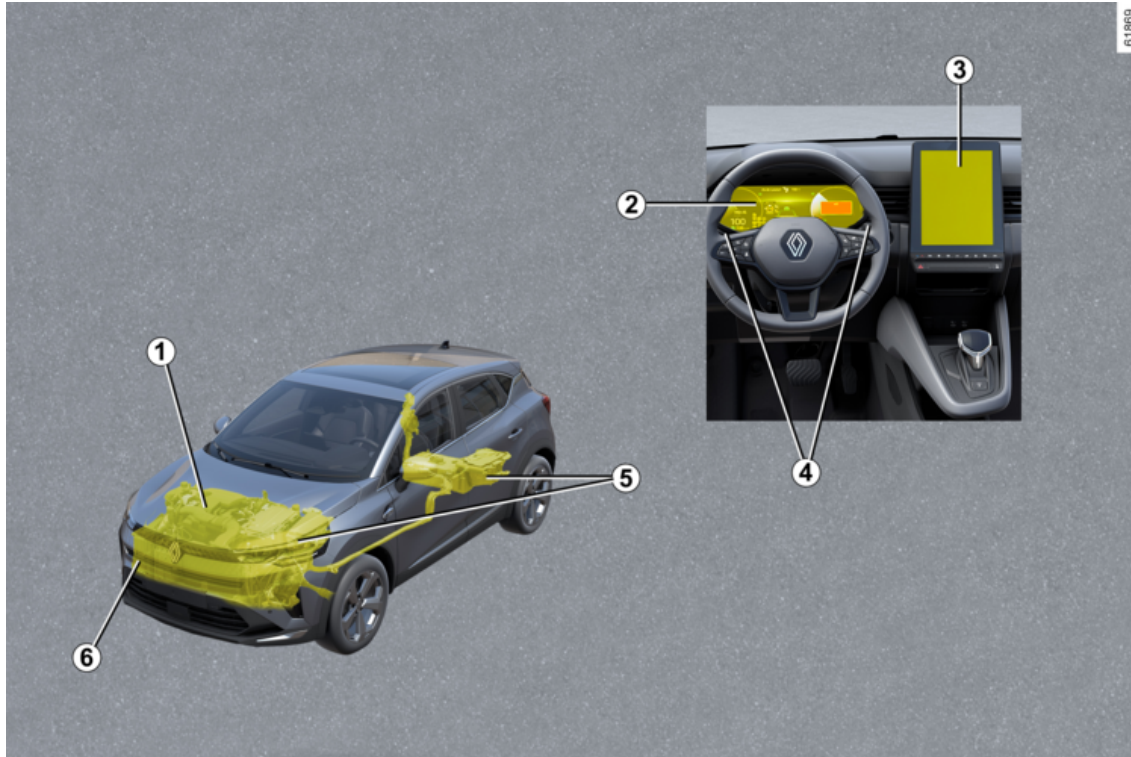
**2** LPG-komento → **30**



Nestekaasun täyttö → **34**

# E-TECH FULL HYBRID -AUTO

1



# E-TECH FULL HYBRID -AUTO

**1. Jäähdytysneste → 343**

**2. Merkkivalot → 120**

Näyttölaitteet ja osoittimet → 111

"E-save"-tila → 28

**3. Multimediapaneeli**

**4. Regeneroivan jarrituksen vaihtokahva**

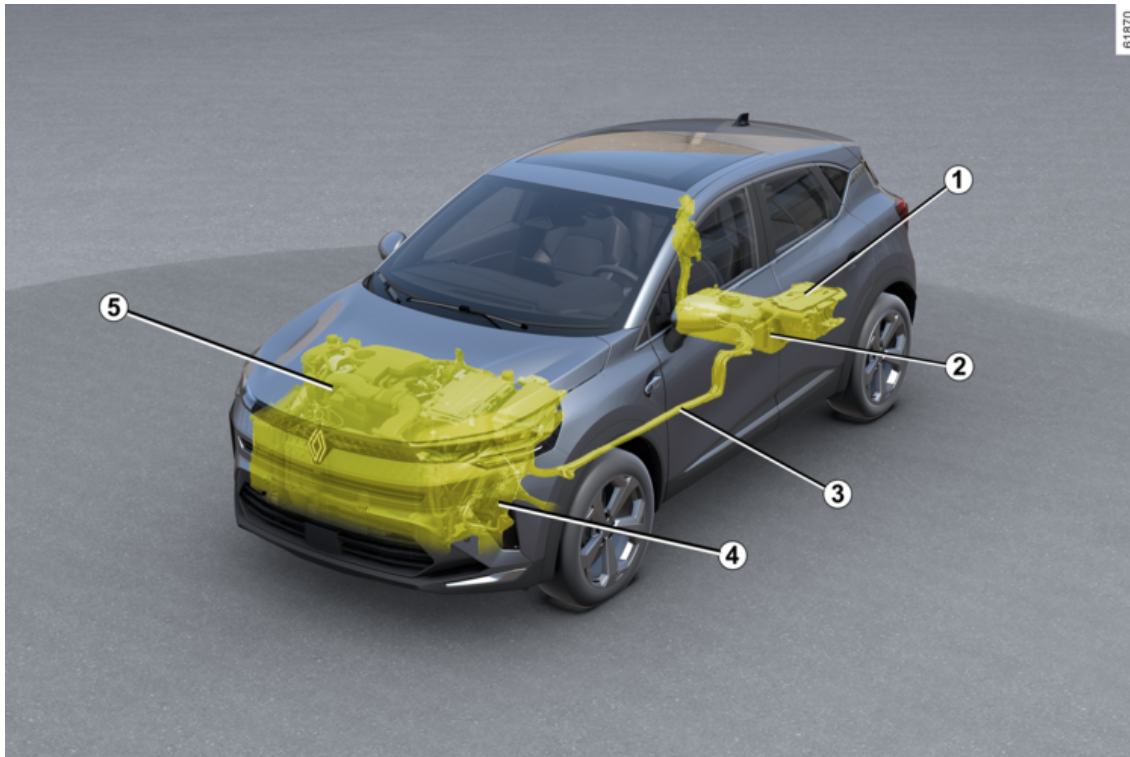
**5. Akku → 346**

**6 Hinaaminen vian sattuessa → 366**

# E-TECH FULL HYBRID

## Esittely

2



## E-TECH FULL HYBRID

1 12 V:n apuakku

2 230 V:n ajoakku

3 Oranssi sähkökaapeli

4 Sähkömoottori

5 Polttomoottori

Hybridijärjestelmä käyttää sähkömoottoria parantamaan polttomoottorin suorituskykyä (kiihdytystä, mäkilähtöä jne.).

Autossa on enemmän kiihdytysvääntöä käytettävissä, mutta polttoainetta kuluu vähemmän.

Auto voi myös liikkua täysin sähköisessä toimintatilassa ilman polttomoottorin apua. Tällöin auto käyttää 230 voltin ajoakkuun varastoitua energiaa.

### Akut

Hybridiautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 230 V:n ajoakku
- 12 V:n apuakku.

### 230 V:n ajoakku

Takaosan lattian alla sijaitseva akku varastoi energian, jota sähkömoottorin oikea toiminta edellyttää.

Akun lataus purkautuu kuten minkä tahansa akun. Ajoakku latautuu seuraavissa tilanteissa:


- Auton vauhti hidastuu.
- Polttomoottori käynnistyy automaattisesti akun lataamista varten.

Auton toimintamatka sähkökäytössä riippuu ajoakun varaustasosta ja myös ajotavasta sekä energiaa kuluttavista komponenteista (ilmastointi, lämmitysjärjestelmä jne.).

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäädyttämiseen. Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

Jos ajoakku on purkautunut, polttomoottori liikuttaa yksin autoa, kunnes ajoakku on latautunut riittävästi.

**Jos autosi on pitkään pysäköitynä,** käynnistä moottori säännöllisin väliajoin (noin kerran kuussa) ja tarkis-

ta, että varoitusvalo  näkyy sinisenä kojetaulussa. Jos näin tapahtuu, akku on ladattava: jätä moottori päälle, kunnes varoitusvalo palaa sinisenä (→ 111).

Jos näin ei tehdä, ajoakku voi vaurioitua ja auton käynnistäminen ei ole mahdollista.

### 12 V:n apuakku

12 V:n apuakku, joka sijaitsee tavaratilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

**Huomautus:** Kun moottori on käynnistynyt, 12 V:n akku ei tuota ajamiseen tarvittavaa energiaa. Hybridijärjestelmä varmistaa tämän.



Hybridiauton sähköjärjestelmä käyttää noin 230 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla

kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Noudata autoon liimatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 230 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muu- tustyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## E-TECH FULL HYBRID

### 230 V:n virtapiiri

2

A




Symboli **A** kuvaa auton sähkölaitteita, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61607



230 V:n virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista,

joissa on symboli .

### Melu

Hybridiautot ovat erityisen hiljaisia sähköisessä toimintatilassa.

Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Autosi lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska sähkömoottori on hiljainen, saatat kuulla epätavalliset vaikutuksia (esim. ilmavirran ja renkaiden aiheuttamia) muita ääniä sekä hybridijärjestelmän toimintaäänä

(esim. ajoakun jäähdytysjärjestelmän toimintaäänät).



Hybridiautos on erityisen hiljainen. Kun poistut autosta, varmista aina, että vaihteenvaihtin on P-asennossa, seisontajarru on kytketty ja sytytysvirta on katkaistu.

**VAKAVA LOUKKAANTUMISVAARA.**

### Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Sähköisessä toimintatilassa järjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ääni kuuluu ajonopeudella 1–30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoitusäänestä multimediajärjestelmän ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitusvalo



ja viesti "Ulkoinen äänivika".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# E-TECH FULL HYBRID

## Toiminta

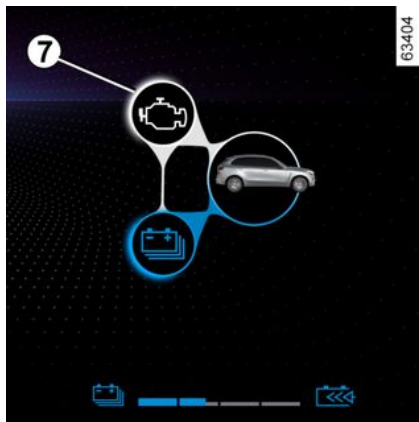
Hybridijärjestelmä valitsee polttomoottorin ja/tai sähkömoottorin ajotyylin (pehmeä, urheilullinen jne.), liikenneolosuhteiden ja valitun ajotilan ➔ **306** mukaisesti.

Rankkasateet, tulvat:






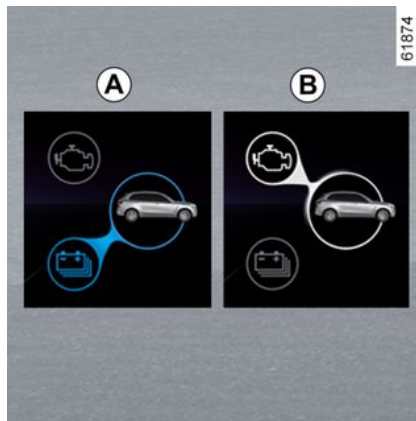
Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

## Energiavirtatilan ilmaisin



Merkkivalo **7** ilmaisee valitun ajotilan mukaan, mikä seuraavista energialhteistä on käytössä:

-  sähköyksikkö (ajoakku ja sähkömoottori)
-  polttomoottori
-  pyörät.



Virtailmaisimen väri vaihtuu seuraavasti:

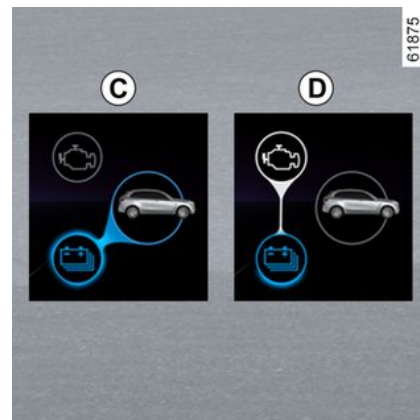
- sininen: sähköenergia
- valkoinen: polttomoottorin tuottama energia.

### "Sähköveto" A tila

Auto liikkuu sähköyksiköstä saatavaa energiaa hyödyntämällä.

### "Polttomoottoriveto" B tila

Auto liikkuu polttomoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.



### "Energian talteenotto" C tila

Kun jalka nostetaan kaasupolkimelta tai jarrupoljinta painetaan, sähkömoottori ja regeneroiva jarrujärjestelmä muuntavat auton hidastumisvoimaa sähköenergiaksi.

Auto jarruttaa, ja ajoakku latautuu samalla.

### Energiatila D "Energian tuotanto"

Polttomoottori lataa ajoakkuja.

**Huomautus:** eri energiatilojen samanaikainen toiminta on mahdollista. Esimerkiksi **A** ja **B** yhdessä tarkoittaa, että auto liikkuu sekä polttomoottorin että sähkömoottorin tuottamaa energiaa hyödyntämällä.

## E-TECH FULL HYBRID

### Erityistapaus

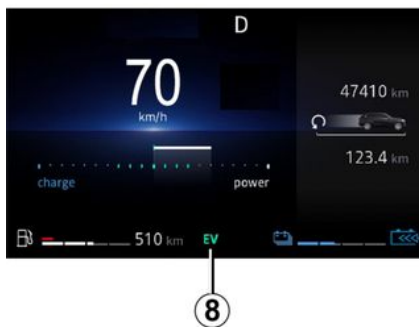
Kun ajoakku on latautunut täyteen, moottorijarrun tehoa alennetaan tilapäisesti. Sovita ajotapasi tämän mukaisesti.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

## Täysin sähköinen ajotila

61872



Kojetaulussa näkyvä merkkivalo **8** ilmaisee, että hybridijärjestelmä käyttää vain sähköyksikön tuottamaa energiaa auton liikuttamiseen.

**Huomautus:** Auto siirtyy hybriditilaan automaattisesti ja käynnistää polttomoottorin, kun ajoakun lataustaso laskee alhaiseksi. Tällöin koje-

taulun merkkivalo **8** **EV** vahvistaa tämän sammumalla.

### Ajoakun varaustason ylläpitäminen: "E-save"

Tämän tilan avulla voit ylläpitää ajoakun riittävää lataustasoa, kun edessä on vuoristotie tai pitkä ja jyrkkä moottoritieosuus.

### E-save -toiminnon kytkentä ja poiskytkentä



Moottorin ollessa käynnissä paina kytkintä **9**.

Katkaisimen merkkivalo **9** syttyy. Kytke täysin sähköinen ajotila pois päältä painamalla kytkintä **9** uudelleen.

Kytkimen **9** merkkivalo sammuu.

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 230 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa poistu heti autosta ja pyydä kaikkia muitakin poistumaan, ota sen jälkeen yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on hybridiauto.

Jos joudut toimimaan tilanteessa, käytä yksinomaan ABC- tai BC-tyypin sammutusaineita, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

### **Hinaamista koskevissa kysymyksissä**

Tarkempia ohjeita on kohdassa "Hinaaminen: vian sattuessa" ➔ 366.

### **Auton peseminen**

Älä koskaan pese moottoritilaa ja 230 V:n ajoakkuja painepesurilla.

Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.

### **Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

## LPG-AUTO


### Moottorin käynnistys, sammutus

Moottori käynnistetään aina bensiinillä.



**Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voida ajaa vain nestekaasutilassa.**

Nestekaasua/bensiiniä käyttäviä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suuria kiihdytyksiä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).

Jos oranssi merkkivalo  tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä tankki polttoaineella mahdollisimman pian.



Lisätietoja nestekaasuversioneista ➔ 30.



**Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.**

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



**Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuvat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.**



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Erityispiirteitä, nestekaasumallit

Nämä autot käyttävät kahta polttoainetta: nestekaasua ja bensiiniä. Kummallekin on oma erillinen säiliönsä ➔ 34.

**Mitä nestekaasu on**

## LPG-AUTO



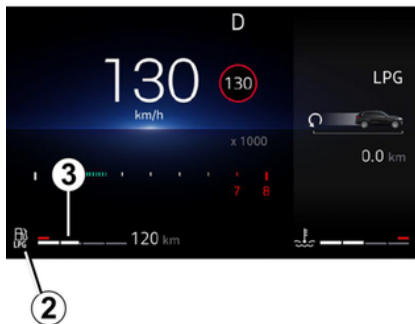
Nestekaasu, joka täyttää standardin EN 589 tai vastaavat kansalliset määräykset.

Se voidaan tunnistaa sille ominaisesta tuoksusta.

### Nestekaasu-/bensini tilan valintakytin 1



Kytin 1 mahdollistaa polttoainetilan manuaalisen vaihdon.



Kojetaulussa näkyy harmaa merkkivalo **LPG 2** sen merkiksi, että järjestelmä odottaa vaadittujen ehtojen täyttymistä ennen nestekaasutilaan siirtymistä.

Varoitusvalo **LPG 2** palaa valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä, mikä osoittaa, että nestekaasutila on aktivoitu.

### Polttoaineen määrä 3

Näyttö **3** ilmaisee säiliössä olevan nestekaasun määrän.

Ilmoitettu nestekaasun määrä on suuntaa antava arvo.

Viesti "Matala nestekaasupitoisuus"

ja varoitusvalo **LPG** näkyvät valkoisena tai (autosta riippuen) vihreänä,

ja varoitusvalo **LPG** näkyy ajotietokoneessa yhdessä äänimerkin kanssa. Säiliö on silloin lähes tyhjä, ja moottori toimii varasäiliössä olevalla polttoaineella.



Poista viesti ja sammuta merkkivalo painamalla näppäintä **3** OK, **4** tai **5**.

### Moottorin käynnistäminen

**Moottori käynnistetään aina bensiinillä.**

- Avaimella varustetut autot → 146
- Kortilla varustetut autot → 147

## LPG-AUTO

**Huomautus:** Jos nestekaasutila on aktiivinen moottorin käynnistysheikällä, järjestelmä vaihtaa väliaikaisesti

2 bensiinitilaan. Merkkivalo **LPG** näkyy harmaana ilman äänimerkkiä, ja näyttö **3** ilmaisee, että bensiinitila on aktivoitu.

Kun olosuhteet sallivat (moottorin lämpötila on riittävä jne.), järjestelmä vaihtaa automaattisesti neste-

kaasutilaan: merkkivalo **LPG** palaa jatkuvasti valkoisena tai (autosta riippuen) vihreänä.

**Huomautus:** jos nestekaasutila on aktiivinen, kun moottori käynnistetään, järjestelmä siirtyy väliaikaisesti bensiinitilaan.

Heti, kun ympäristöolosuhteiden ehdot täyttyvät (moottorin lämpötila jne.), järjestelmä vaihtaa automaattisesti nestekaasutilaan: vihreä merkkivalo palaa tasaisesti.

### Polttoainetilän vaihto ajon aikana

### Vaihto bensiinitilasta nestekaasutilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

– Nestekaasupolttoainetaso **3** aktivoituu kojetaulussa;

– varoitusvalo **LPG** syttyy harmaana nestekaasutilan valinnan vahvistamiseksi ja palaa sitten valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä, kun nestekaasutila on aktiivinen.

Vaihto nestekaasuun tapahtuu ensimmäisellä kiihdytyksellä:

### Vaihto nestekaasutilasta bensiinitilaan manuaalisesti

Paina säädintä **1**.

Vaihto nestekaasuun tapahtuu ensimmäisellä kiihdytyksellä:

– Nestekaasupolttoainetaso **3** aktivoituu kojetaulussa;

– varoitusvalo **LPG** syttyy harmaana nestekaasutilan valinnan vahvistamiseksi ja palaa sitten valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä, kun nestekaasutila on aktiivinen.



Tietojen tarkastelu ja nestekaasuajomatkan nollaaminen → **104**.



**Kun polttoainesäiliö on tyhjä, ajoneuvoa ei voi käynnistää eikä sillä voi ajaa vain nestekaasutilassa.**

Nestekaasua/bensiiniä käyttävä kahden polttoaineen järjestelmä edellyttää, että säiliössä on bensiiniä (käynnistystä, suuria kiihdytyksiä, kylmiä lämpötiloja yms. varten).



Jos oranssi varoitusvalo tulee kojetauluun ja kuuluu äänimerkki, täytä bensiinitankki polttoaineella mahdollisimman pian.

### Automaattinen vaihtaminen nestekaasutilasta bensiinitilaan

Automallikohtaisesti joissakin käyttöolosuhteissa järjestelmä saattaa päättää siirtymä tilapäisesti bensiinitilaan.

Tästä ilmoitetaan harmaalla merkkivalolla **LPG**.

Jos ehdot täyttyvät uudelleen, se siirtyy automaattisesti takaisin nestekaasutilaan ja varoitusvalo **LPG**

## LPG-AUTO

syttyy valkoisena tai ajoneuvosta riippuen vihreänä.

**Huomautus:** Useiden epäonnistuneiden yritysten jälkeen järjestelmä saattaa päättää, että matkaa jatetaan bensiinitilassa. Uusi yritys voidaan vielä tehdä, kun moottori on ollut pysähtyneenä yhden minuutin ajan.

### Nestekaasusäiliö on tyhjä



64929

Järjestelmä siirtyy automaattisesti bensiinitilaan, jos säiliössä ei ole nestekaasua jäljellä.

Kojetaulussa näkyy tällöin viesti "Réservoir GPL vide" ja varoitusvalo



**2**, minkä lisäksi kuuluu äänimerkki.

Merkkivalo **LPG** sammuu.

Lisää nestekaasua → 34.

### Toimintahäiriöt

Jos ilmenee jokin moottorin toimintaa mahdollisesti haittaava häiriötilanne, järjestelmä näyttää viestin Nestekaasu ei käytettävissä ja siirtyy automaattisesti nestekaasutilasta bensiinitilaan.

Tämä vahvistetaan viestillä "Nestekaasujärjestelmä tarkistettava" ja

varoitusvalolla **LPG!** tai ajoneuvosta riippuen keltaisella varoitusvalolla **LPG** kojetaulussa.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

### Ajaminen rankoissa olosuhteissa

Järjestelmä voi automaattisesti hallita nestekaasu- ja bensiinitilan vaihtamiseksi **erittäin kylmällä säällä** (lämpötila suunnilleen alle 10 °C) ja käytettävän kaasulaadun mukaan.

**Huomautus:** jos autossa on kyseinen varustelu, on suositeltavaa käyttää

ECO-tilaa näissä olosuhteissa (etenkin, jos lämpötila on alle 0 °C) nestekaasutilan → 178 käytön maksimimiseksi.

### Onnettomuustilanteessa

Tärkeimmät varotoimenpiteet ovat samat kuin bensiinimallille:

- Kiristä seisontajarru.
- sammuta moottori (varolaite, joka keskeyttää nestekaasun tulon moottoriin, aktivoituu automaattisesti),
- Katkaise virta.
- Noudata paikallista lainsäädäntöä.



Nestekaasun tuoksu on hyvin erityinen, ja se on helppo tunnistaa mahdollisten vuotojen tapauksessa.

Jos havaitset kaasun hajua ajoneuvossasi tai sen lähistöllä:

- Vaihda välittömästi bensiinitalaan ja varmista, että auton lähistöllä ei ole mitään syttymislähteitä.
- Hakeudu merkkihuoltoon.

## LPG-AUTO

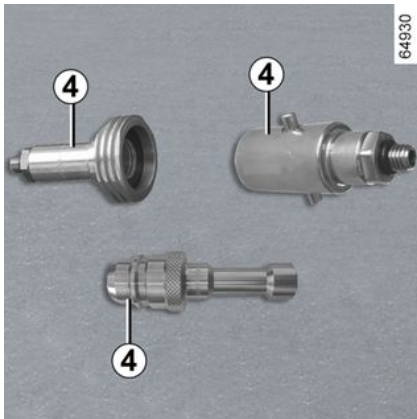
2



Mihinkään nestekaasujärjestelmän osiin ei saa koskea, kohdistaa iskuja, eikä niitä saa purkaa.

### Polttoainesäiliö

**Nestekaasusäiliön hyötytilavuus: noin 32 litraa.**



Kytke seisontajarru, pysäytä moottori, katkaise sytytysvirta ja sammuta valot.

Noudata aina täyttöpisteiden turvaohjeita.

Joissain maissa nestekaasun täyttösuoittimen päähän on ruuvattava täyttösovitin **4** ennen täyttöä.

Säiliö on suositeltavaa tankata aina täyteen.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta, tai kun pumpun virtaama heikkenee huomattavasti, nestekaasun maksimitaso on saavutettu.

Täyttämistä ei pidä enää jatkaa.

### Täyttöasema ilman itsepalvelua

Jos huoltoaseman henkilökunta suorittaa nestekaasun täytön, sinun on annettava sovitin **4** heille.



### **TÄRKEÄÄ:** nestekaasun täyttösovitin **4**

Maasta riippuen nestekaasun täyttämiseen vaaditaan erityinen nestekaasun täyttösovitin.

Täyttösovitin **4** on hansikaslokerossa pussissa. Ajoneuvossa saattaa olla sovitin myyntimaasta riippuen.

Ennen kuin ajat ajoneuvon toiseen maahan, on ensisijaisen tärkeää, että selvität valtuutetulta jälleenmyyjältä tarvittavan sovittimen tyypin.

## LPG-AUTO

### Täyttöasemat itsepalvelulla



Suosittellemme käyttämään käsineitä, kun käsittelet nestekaasun täyttöpistoolia.

Avaa säiliön luukku ja irrota korkki **5** nestekaasun täyttösuuttimesta **6**.

Noudata tarkasti nestekaasupumpussa olevia ohjeita.

Niissä selitetään oikea täyttötapa.

Aseman tyypistä riippuen voi olla tarpeen pitää aseman painiketta painettuna ennen kuin täyttö alkaa.

Kun nestekaasua ei enää tule pumpusta tai kun pumpun virtaama heikkenee huomattavasti, nestekaasusäiliön maksimitaso on saavutettu.

Täyttö keskeytyy heti, kun päästät irti painikkeesta.

Vapauta pysäytysvipu (pieni määrä polttoainetta voi tulla ulos), ota täyttöpistooli pois ja aseta se polttoainepumppuun.

Kiinnitä korkki **5** täytön jälkeen paikalleen, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and

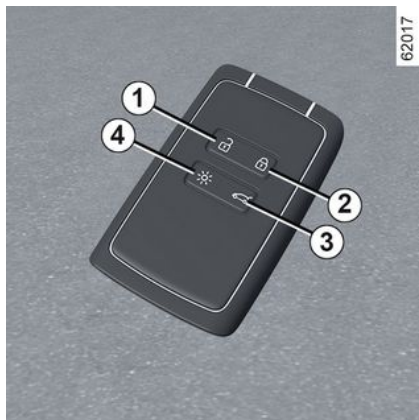
Start-toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava

➔ **146**.

**Tulipalovaara.**

## Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

Avainkortin toiminnot:

- avattavien elementtien lukitus ja avaus (ovet, tavaratila ja polttoaineen täyttöluukku) ➔ 51;
- valojen sytytys kauko-ohjaimella;
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen sulkeminen kauko-ohjaimella ➔ 320;
- moottorin käynnistäminen ➔ 146.

36 - Autoon tutustuminen



Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen ➔ 51, ➔ 146.

### Toiminta-aika

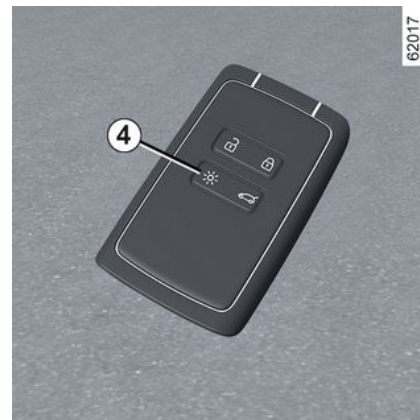
Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun ➔ 41.

### -avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaa avainkortin avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

## Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Pidä painiketta 4 painettuna noin kahden sekunnin ajan, niin ulkopuoliset valot kytkeytyvät ja merkkiääni kuuluu.

**Huomautus:** paina painiketta 4 uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.

## KORTTI



### Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä korttia esimerkiksi takataskussa, jossa se voi taittua tai muuten vaurioitua.



### Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden kortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

### Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos

ne toimivat samalla radiotaajuudella.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

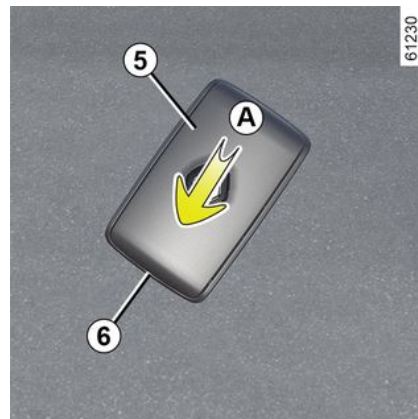
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

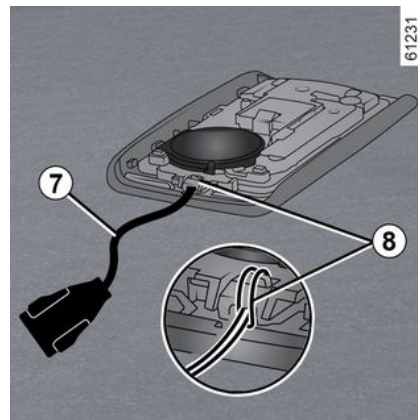
Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Hihnan asennus 7



Liu'uta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



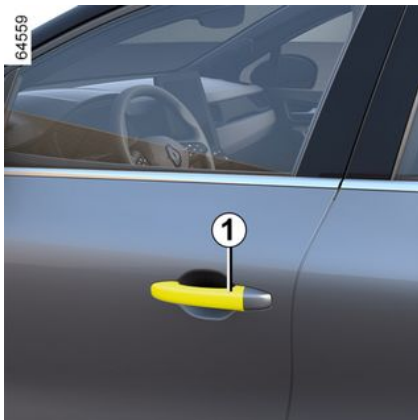
## KORTTI

Aseta käsihignaasaan **8** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta hihna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

**Huomautus:** varmista, että hihnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

## Valitsemalla



Auton lukitus voidaan avata/lukita kahdella tavalla autoversion mukaan:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.



Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

## Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähestyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi ➔ **116**.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



## Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## KORTTI

Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä



62649

Kun avainkortti on tunnistusalueella **2**, auton lukitus avautuu.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

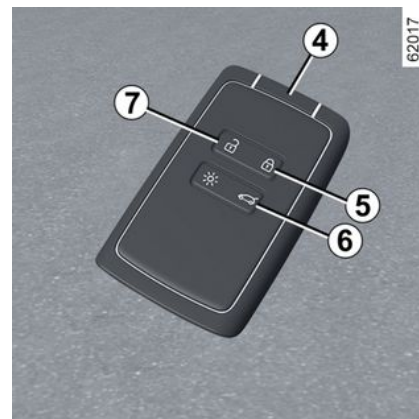
Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirrytään kauemmas autosta



62650

Kun handsfree-kortti on mukana siinä ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **3**. Hätävilkut **välähtävät kahdesti ja palavat** noin neljän sekunnin ajan. Samalla kuuluu merkkiääni, joka osoittaa, että ovet on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

**Huomautus:** etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä



2

Jos avainkortti **4** on ollut tunnistusalueella **3** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin **4** painiketta **5**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **3**.

### Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä on kytketty pois päältä:

- jos autoa ei ole käytetty kahdeksaan päivään;
- avainkortti jää auton lähelle alueelle **2** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukitsemisen jälkeen**;

## KORTTI

– jos alueen **2** lähellä on käyty useita kertoja, mutta ovia ei ole aukaisu.

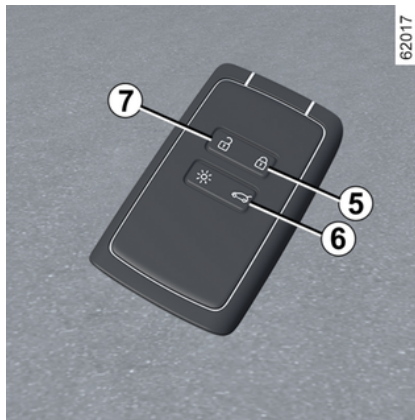
Käytä korttia kaukosäätimenä avataksesi auton ja aktivoidaksesi handsfree-tilan uudelleen.

### Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

### Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



#### Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **7**.

Lukituksen avautumisen merkitse varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

#### Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **5**: auto lukkiutuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taivuttuvat sisään automaattisesti.

Automallin mukaan painikkeen **5** kaksi painallusta lukitsevat auton. Paina ja pidä painettuna painiketta **5** sulkeaksesi etu- ja takaikkunat.

#### Huomautus:

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät välähdä.

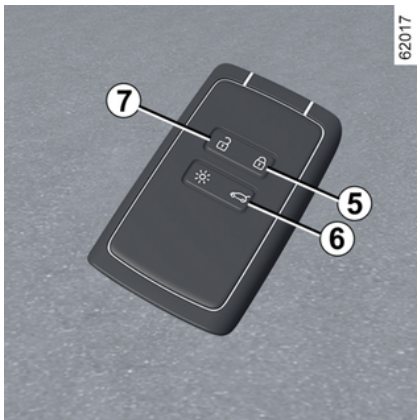


## KORTTI

Kun ovi on avattu ja suljettu **moottorin käydessä** ja jos kortti ei ole enää alueella **3**, viesti "Avainkorttia ei havaittu" varoittaa siitä, ettei kortti ole enää autossa. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

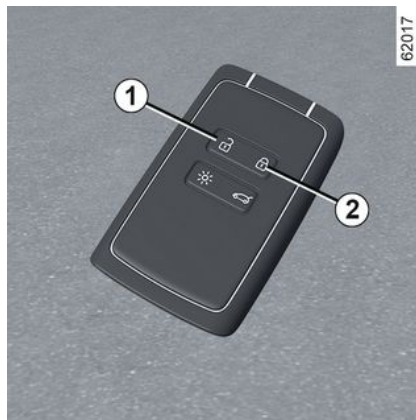
Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus



Paina painiketta **6**, kun haluat avata tai lukita vain tavaratilan lukituksen.

## Turvalukitus



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

### Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuunta-valot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ **127**.

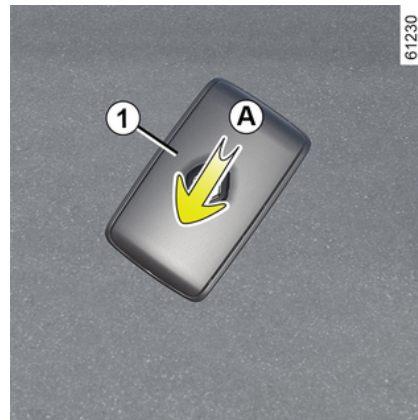
### Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **7** kerran.

Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.

### Handsfree-kortti: paristo

### Akun vaihto



## KORTTI

2




Kun viesti "Avainkortin paristo heikko" tulee näkyviin kojetauluun, vaihda avainkortin paristo:


- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Poista paristokansi **2**.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Ota huomioon kannen sisäpuolelle merkitty pariston tyyppi ja napaisuuden suunta.


Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

**Huomautus:** kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

 Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-taktia.

 Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavan-tyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).

 Vaihdettaessa:  
- Varmista, että asetat paristot oikein päin.


### Räjähdyksvaara.

- Jos et saa paristoluukku täysin kiinni, älä käytä avainkorttia äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

## Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen → 51.



 Älä heitä käytettyjä paristoja roskeeseen. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

61496



### **Paristoihin liittyvät varotoimet:**

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,
- älä niele paristoja,

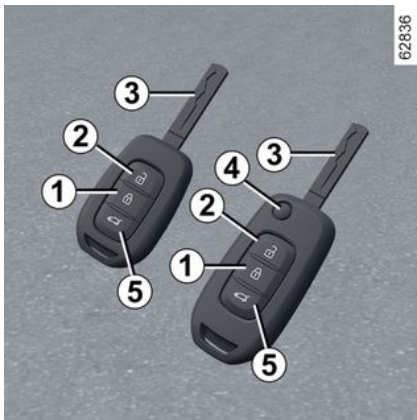
### **Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

# AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

## Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
3. Virta-avain ja kuljettajan oven avain.
5. Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus.

### Kokoontaittava kaukosäädin:

4. Sisääntaittavan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittava avain painamalla painiketta 4. Avain tulee esiin. Paina painiketta 4 ja työnnä avain paikalleen.



### Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmäntai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



### Kuljettajan vastuu pyssäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Radiosignaalilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

# AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiääni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

## Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuuksella.



### Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

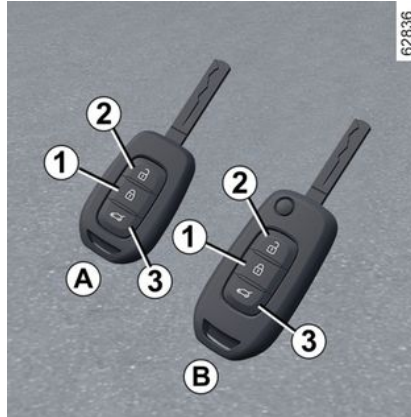
Ota yhteys vain merkkihuoltoon:

- Jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmointiseksi.
- Automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukoohjainta.

### Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista aina, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta. Pariston vaihtaminen → 46.

## Valitsemalla



Kaukosäädintä **A** tai (automallin mukaan) **B** voidaan käyttää ovien ja luukkujen lukitsemiseen ja lukituksen avaamiseen. Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettava säännöllisesti → 46.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksiäkään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kaksi kertaa** sen merkiksi, että ovet on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit

## AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

taittavat automaattisesti paikoitus-asentoon.

Kun painiketta **1** painetaan kaksi kertaa peräkkäin, auton ovet ja luukut lukkiutuvat ja etu- ja takalasiset sekä kattoluukku (varustelun mukaan) sulkeutuvat.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Sivupeilit taittavat paikoitus-asentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan (autoversion mukaan) ➔ 127.

### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Paina painiketta **3**, kun haluat avata tai lukita vain tavaratilan lukituksen.

### Ovien lukituksen avaus

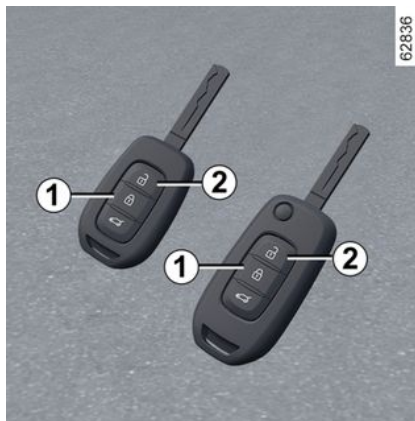
Painamalla painiketta **2** voidaan avata kaikki ovet ja luukut lukituksesta.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähvät kerran** sen merkiksi, että ovet

on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittavat ulos automaattisesti.

**Huomautus:** kaukosäätimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy ja sytytysvirta päällä.

### Turvalukitus



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

### Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ 127.

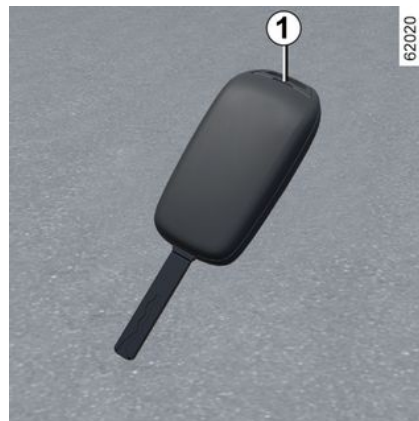
### Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **2** kerran.

Merkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.

### Radiotaajuuskaukosäädin: paristo

### Akun vaihto



## AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **7** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyypisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



**Huomautus:** Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä.  
Varmista, ettei paristossa ole mustejäl-kiä, jotka voivat huonontaa sähkökon-taktia.

### Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimi-maan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata luki-tuksen → **51**.

26913



Älä heitä käytettyjä paristoja roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

### Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuu täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

## AVAIN, KAUKOSÄÄDIN

2



### **Paristoihin liittyvät varoimet:**

- pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,
- älä niele paristoja,

### **Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**

- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

# OVET JA LUUKUT

## Ovien avaaminen ja sulkeminen

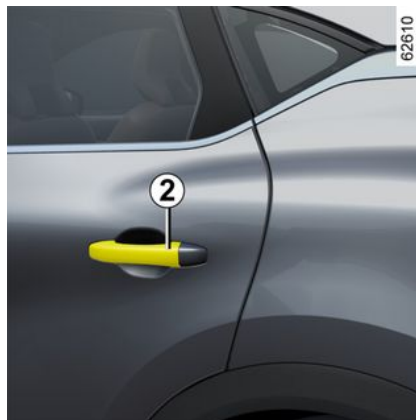
### Avaaminen ulkopuolelta

#### Etuovet



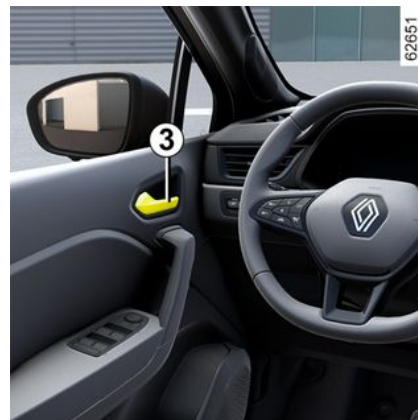
Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä se itseesi päin.

#### Takaovet



Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **2** ja vedä se itseesi päin.

#### Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **3**.

Voi olla tarpeen (automallin mukaan) vetää kahvaa **3** kahdesti: ensimmäinen kerta avaa oven lukituksen, toinen kerta avaa sen.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

## OVET JA LUUKUT

### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.

### Ovi tai luukku unohtunut auki -varoit



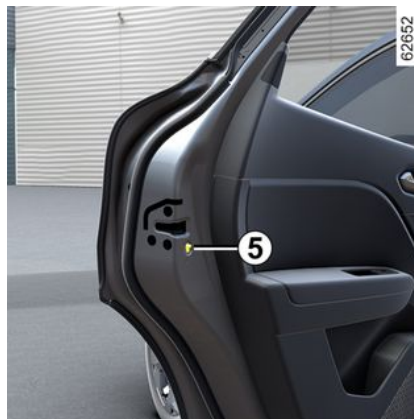
62850

Kun ajoneuvo on paikallaan ja syytysvirta päällä, kojetaulun kuva **4** osoittaa avautuvat elementit (ovet, tavaratila), jotka ovat auki tai väärin suljettuja.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitusvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Tavara-

tilan luukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiääni kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

### Lasten turvallisuus; lapsilukko



Jotta takaovia ei voi avata sisältä, siirrä vipua **5** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukossa.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## OVET JA LUUKUT

### Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

#### Kaukosäädin tai automallikohdaisesti avainkortti ei toimi

**Joissakin tapauksissa** radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

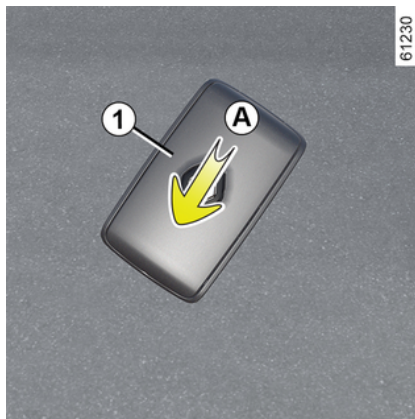
- radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun, auton akku on purkautunut, jne.;
- Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- automallin mukaan radiotaajuuskaukosäätimen avaimen tai avainkorttiin sisäänrakennetun varaavaimen käyttö kuljettajan oven avaamiseen.
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä

### Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

#### Pääsy avaimen 2



Sisäänrakennetun avaimen **2** avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, jos avainkortti ei toimi.

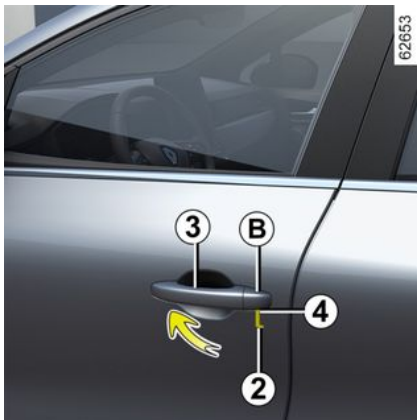
Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

2

## OVET JA LUUKUT

### Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

2

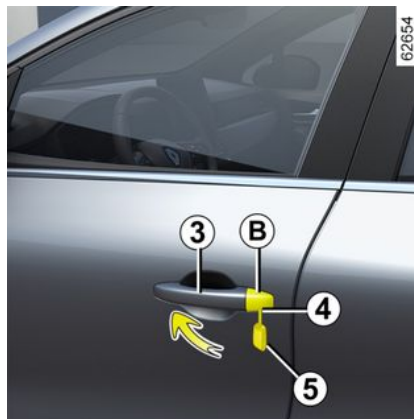


- Vedä kahvasta **3**;
- paina kantta **B** alaspäin kuljettajan ovesta;
- aseta avaimen **2** pää loveen **4**, joka on kannen **B** alaosassa;
- irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin;
- Työnnä avain **2** lukkoon. Lukitse sitten ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

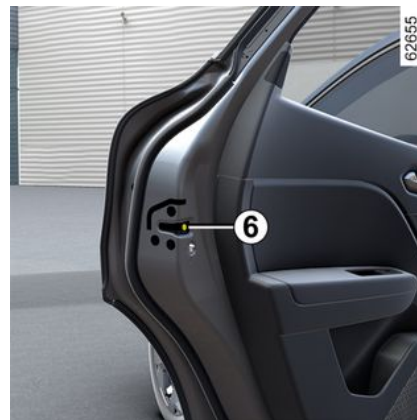
### Autot, joissa on avain tai kaukosäädin

#### Avaimen käyttö



- Vedä kahvasta **3**;
- paina kantta **B** alaspäin kuljettajan ovesta;
- aseta avaimen **5** pää loveen **4**, joka on kannen **B** alaosassa;
- irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin;
- Työnnä avain **5** lukkoon. Lukitse sitten ovi tai avaa sen lukitus.

### Ovien lukitus käsin



Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **6** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

## OVET JA LUUKUT

### Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Kytkin 7 ohjaa samanaikaisesti ovia, tavaratilan luukkua ja polttoaineen täyttöluukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: Moottori pysähdyksissä, paina kytkintä 7 yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukkiutuvat.

### Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

**Kun sytytysvirta on kytketty**, katkaisimen 7 merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



#### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

### Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

**Kun moottori on sammutettu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki**, paina säädintä 7 yli viisi sekuntia.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

**Huomaus:** ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain avaimella tai jos auton tunnistusalueella on avainkortti.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia auttoon poistuessasi autosta.

## OVIEK JA LUUKKUEK AUTO-MAATTIEK KESKUSLUKIEK AJON AIEKANA

### Toimintaperiaate



## OVET JA LUUKUT

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **7**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

**Huomautus:** jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

**Aktivointi:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **7**, kunnes kuulet äänimerkin.

**Poiskytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina kytkintä **7**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ **116** (automallin mukaan).

### Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitus-toiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen merkkivalo **7** ei syty, kun yrität lukita ovet tai

takaluukun tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki avattavat elementit ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



#### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## Tavaratila

### Raottaminen

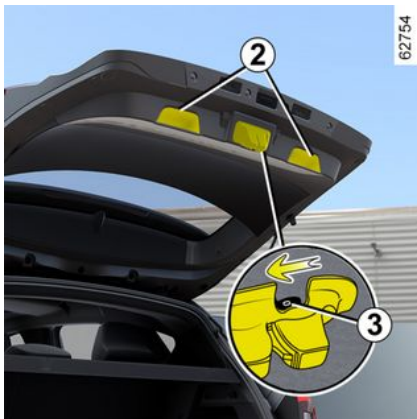


Raota tavaratilan luukkua muutamia senttimetrejä painamalla painiketta **1**.

Nosta tavaratilan luukku.

## OVET JA LUUKUT

### Sulkeminen



Laske tavaratilan luukku alas aloittamalla sisäkahvoista **2**.



**Älä koskaan sulje tavaratilan luukku kaasujousista.**

### Takaluukun avaaminen käsin sisältä

Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta:

- Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas päästäksesi käsiksi tavaratilaan.
- Työnnä esimerkiksi kynä koloon **3** ja siirrä koko lukkoa kuvan osoittamalla tavalla.
- Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



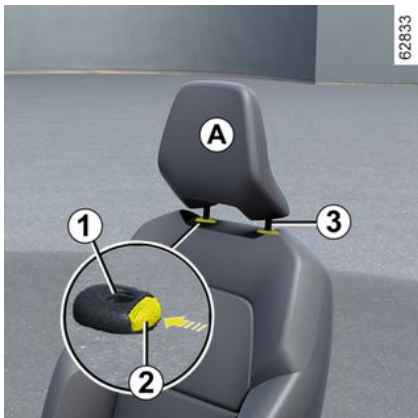
Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.) Asenna kuljetuslaite valmistetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

# ETUISTUIMILLA

## Etuistuimien pääntuet

2

### Pääntuen nostaminen



Paina **2**-painiketta ja vedä niskatuokea ylöspäin haluttuun korkeuteen. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen irrotus

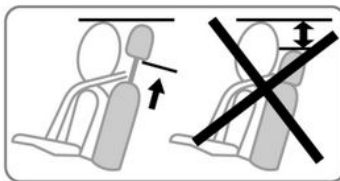
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taakse-

päin). Paina painiketta **2** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

## Etuistuimilla

### Istuinosan säätö



## ETUISTUIMILLA

### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Siirrä kytkintä **1** eteen- tai taaksepäin, ajoneuvon mukaan, nosta kahvaa **3** ja pidä sitä istuimen lukituksen avaamiseksi. Kun istuin on halutussa asennossa, vapauta se ja varmista, että istuin on lukkiutunut kunnolla.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Siirrä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin ajoneuvon mukaan, siirrä vipua **4** niin monta kertaa kuin on tarpeen ylös- tai alaspäin halutun asennon saavuttamiseksi.

### Selkänöjan säätö



### Selkänöjan kallistaminen

Siirrä kytkintä **2** eteenpäin tai taaksepäin tai nosta kahvaa **5** ja kallista istuimen selkänöja haluttuun asentoon ajoneuvon mukaan. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukittut.



**Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.**

Istuimen selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

### Keskikyynärnoja



(varusteista riippuva toiminto)

Säädä keskikyynärnojan **6** paikkaa liu'uttamalla sitä eteen- tai taaksepäin.

## ETUISTUIMILLA

Istuimen säätö ristiselän kohdalta



Lisää tukea laskemalla vipua **7** ja vähennä nostamalla sitä.

## Lämmitettävät istuimet



Sytytysvirta kytkettynä:

- istuimen kytkimen **8** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Kytkimen kumpikin sisäänrakennettu merkkivalo syttyy.
- kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Kolmas painallus kytkee lämmityksen pois päältä.

## Toimintahäiriöt

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen katkaisimen **8** merkkivalo sammuu noin viiden sekunnin kuluttua.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# TAKAISTUIMET

## Takaistuimien päntuet

### Käyttöasento

Päntuen sivutuuet eivät ole säädettävissä.

Nosta keskimäinen päntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Päntuen irrotus



Nosta päntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota päntuki.

### Päntuen asentaminen takaisin paikalleen

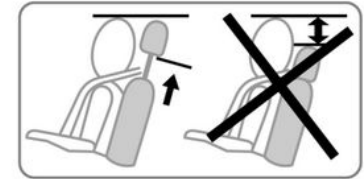
Aseta varret uriin ja työnnä päntuki lukitusasentoon asti käyttäaksesi sitä yläasennossa.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Keskimäisen päntuen säilytysasento 2



Paina painiketta **1** ja laske päntuki ala-asentoon.



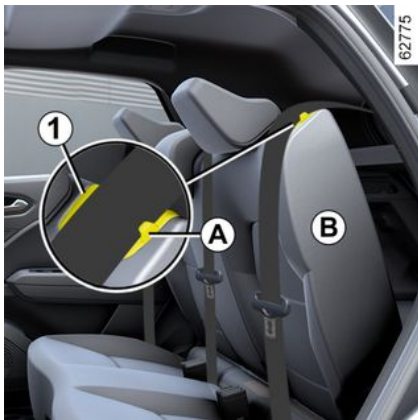
**Päntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin:** päntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

## TAKAISTUIMET

### Takaistuin: toiminnot



#### Selkänöjan laskeminen alas

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Ennen selkänöjan taittamista eteen:

- Laske pääntuki täysin alas;
- aseta turvavyö vyöohjaimen **A** ja lukitse turvavyö. Tämä estää turvavyön jumiutumisen istuinten väliin, kun selkänöjaa nostetaan takaisin ylös.

Vedä kahvasta **1** ja laske selkänöja **B** alas.

**Huomautus:** istuimen selkänöja **B** on osa turvajärjestelmää. Selkänöjaa


liikuttaessasi saatat tuntea vastusta.

**Selkänöja kiinnitetään** päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänöjaa, kunnes se saavuttaa selkänöjan lukitusliitoksen.

Varo, ettei turvavyö jää selkänöjan ja hattuhyllyn väliin.

Tarkista turvavyön toiminta.

 Ennen kuin käsittelet selkänöjaa millään tavalla, laita turvavyö **A** turvavyönohjaimen estääksesi vaurioiden aiheutumisen yölle.



**Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös**, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

**Jos käytät istuinsuojia**, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.

### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin



Nosta vipua **2** takaistuimista avataksesi istuinten lukituksen.

Siirrä takaistuinta eteen tai taaksepäin.

Vapauta vipu **2** ja varmista, että istuin on kunnolla lukkiutunut.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## TAKAISTUIMET



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, lemmikkieläimiä, sora, vaatteiden osia, leluja jne.)

# TURVAVYÖT

## Turvavyöt

2

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

**Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.**

### Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänöjää vasten** (riisu ensin ulko-vaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätty selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähdän.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänöjää on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuihin ohjauspyörään.
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukeaa;
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.

### - säädä ohjauspyörän asento.



Takaistuimen → **59** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

### Turvavöiden säätö



61247

Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänöjan kulma, jos mahdollista);
  - nojaa selkänöjää vasten,
  - siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa, kuitenkin koskettamatta sitä (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista), ja varmista, että rintakehän yli menevä nauha **1** on kosketuksissa olkapäähän,
  - aseta lantiovö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.
- Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä pak-

# TURVAVYÖT

suja vaatteita äläkä esimerkiksi tyy-  
nyä turvavyön alla.

## Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekaniismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



## Turvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalot

Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.



## Etuistuimen avoimen turvavyön varoitus




Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ollessa suljettuna,

merkkivalo  syttyy keskusnäyttöön.


Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä.

## TURVAVYÖT

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etuturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.
- äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan;
- **6**-kuvake näkyy 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

### Takaistuimen avoimen turvavyön varoitus


Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sy-

tytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilan seuraavissa tilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

#### **Kuvakkeen 6 selitys:**

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Merkkivalo  palaa ovien ollessa suljettuina automallin mukaan keskusnäytössä, kun syytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

- Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

- Kuuluu noin 30 tai 120 sekuntia kestävä merkkiäänä.

ja

- Kuvake **6** näkyy vähintään 60 sekuntia tai ajoneuvomallin mukaan noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** yhdelle takamatkustajan istuimista asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

# TURVAVYÖT

## Eturuvavyöiden korkeussäätö



Paina painiketta **7** turvavyön korkeuden säätämiseksi niin, että ylempi nauha on säädetty edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta **7** ja nosta ja laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönappi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.

## Takaturvavyöt

### Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt

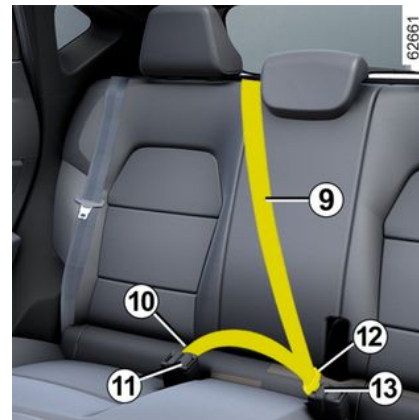


Takaturvavyöiden **8** lukitus, avaus ja säätö suoritetaan samalla tavalla kuin eturuvavyöiden.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

## Takaistuimen keskipaikan turvavyö



Vedä turvavyö **9** hitaasti kelalta.

Työnnä salpa **10** mustaan lukkopesään **11**.

Työnnä liukuva salpa **12** punaiseen lukkopesään **13**.



Varmista, että salpa **10** on lukittuna lukkopesässä **11**, vaikka keskipaikalla ei olisi matkustajia.

# TURVAVYÖT

## Varoitukset

**Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.**



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

## MUUT TURVALAITTEET

### Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

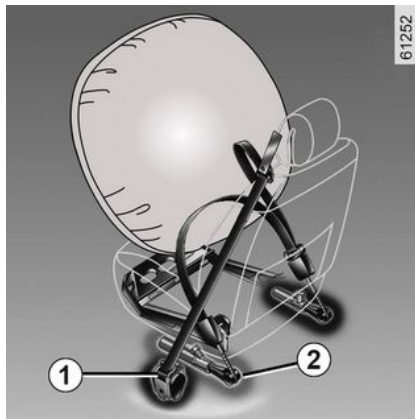
- **turvavyön kelan esikiristimet**
- **kaksipisteturvavyön esikiristimet**
- **ylävyön voimranjoittimet,**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jostain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle;
- turvavyön vatsasihnan esikiristin, jolla kuljettaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten,
- etuairbagn.

### Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi;
- etuistuintien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, Airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä Airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja Airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Voimanrajoitin


Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Kuljettajan ja matkustajan eturvatyynt

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Auton airbagjärjestelmään kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja)
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- tunnistimet,
- yhteinen merkkivalo  kojelautussa.



Auton airbagjärjestelmä käyttää pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyyntyn laukaisemiseen. Siksi turvatyyntyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis ole merkki alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyntyn on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava airbag voi aiheuttaa hiertymiä iholla tai muita vammoja.



### Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa nokkakolarissa airbags täyttyvät silmänräpäyksessä ja estävät kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää sekä matkustajan iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen, jotta matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

### Toimintahäiriöt



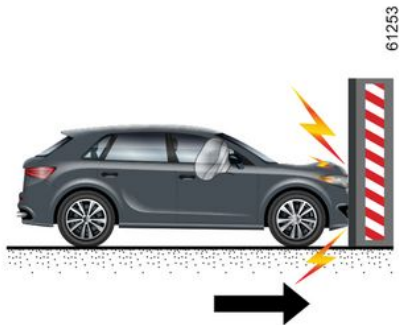
Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin kolmen sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

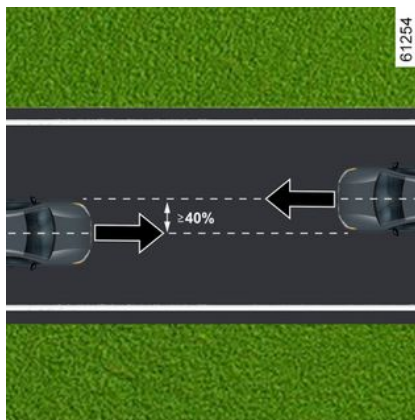
Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

## MUUT TURVALAITTEET

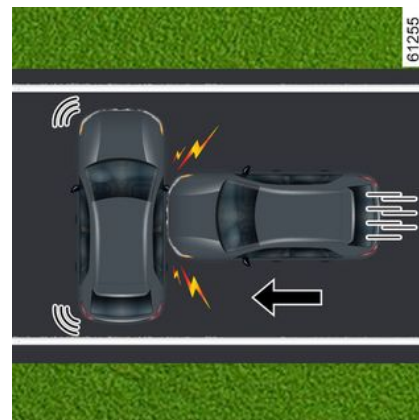


Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.

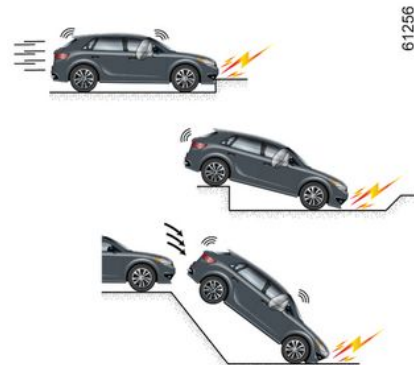
Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.



## MUUT TURVALAITTEET

### Seuraavat tilanteet saattavat laukaista esikiristimet tai airbags:

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...



61257



### Seuraavissa esimerkeissä esikiristimet tai airbags eivät ehkä toimi:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo



61258

- kylkikolari auton etu- tai takosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen teräväsä kulmassa
- ...

# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



### Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturvatyynnyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojaudu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" ➔ 62). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

### Matkustajaa koskevat varoitukset airbag

- **Etuistuimiin ei saa asentaa istuinsuojia, koska tämä voi haitata matkustajan airbag toimintaa.**
- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.

## MUUT TURVALAITTEET

### Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

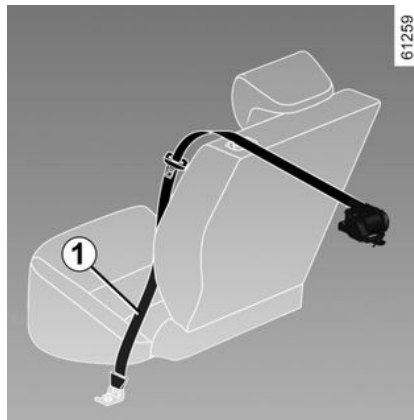
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

### Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Esikiristimet ja airbags käyttävät kaasunkehittintä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Sivuturvatyyny

#### Sivuturvatyyny

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

#### Turvaverho

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



#### Sivun toimintaan liittyvät varoimenpiteet airbag

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbag, saa asentaa ainoastaan mallikohdaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbag-toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.

- - Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Huomaa, että airbag avautuu etuistuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei siksi saa sijoittaa mitään esineitä.

## MUUT TURVALAITTEET

### TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

2

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Turvatyynyn airbag tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag ovat saman turvajärjestelmän keskeisiä osia. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Muutos- ja korjaustyöt airbagjärjestelmässä (esim. airbags, esikiristimet, ohjausyksikkö tai johdotus) on **ehdotto-  
masti kielletty** (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuollossa).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja esteetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbag -järjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Yleistä

### Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkoimintoa ➔ 49.



Törmäys 50 km/h:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen puutoa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheelinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 62. Älä anna lapsesi työntää pätään tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkessaankaan valu epämukavaan asentoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Turvaistuimen valinta

### Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin



61260

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erityäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

### Kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



61261

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

### Korokkeet



61262

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisiin eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



Valmistajan suosittelemat lasten turvajärjestelmät:



63133

### Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISO-FIX-järjestelmällä.

### Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutukses-

sa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettynä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

### Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen ISOFIX, 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- puolileismallinen ISOFIX, 2 kiinnityspistettä
- autokohtainen
- i-Size, jossa on joko
  - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna
  - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jon-

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

ka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, ISOFIX-lukkoihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmiin ei saa tehdä muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi renasta ja joissakin tapauksissa kolme.



ISOFIX-kiinnityskohdat on tarkoitettu yksinomaan ISOFIX-turvaistuimille. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Molemmat renkaat sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, kiskon sulkukappaleiden takana **1** ja niissä

on merkintä .

Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien ylänauha. **2** joissain turvaistuimissa.

### Takaistuimet

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

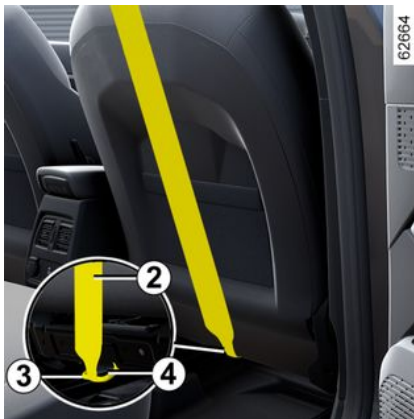


Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänojan ja takahyllyn välistä. Irrota takahylly asennusta varten ➔ **332**.

Kiinnitä koukku **3** yhteen renkaista

**4**, jossa on merkki .

**Etumatkustajan istuin**



Kiinnitä koukku **3** ylemmästä hihnasta **2** renkaaseen **4**, jossa on

merkki .

**Kaikki paikat**

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänoja on auton istuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on tarkoitettu yksinomaan ISOFIX-turvaistuimille. Älä koskaan

kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänoja on au-

ton istuimen selkänojaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole au-

ton istuimen istuinosaa vasten.

# TURVAISTUIMET

## Turvaistuimen asennus, yleiset tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia. Kaavio osoittaa, mihin turvaistuin asennetaan.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta → 56 → 59.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irrota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyypppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

### Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Tutustu asiaankuuluvaan lainsäädäntöön ja noudata kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- siirrä istuin mahdollisimman taakse
- kallista selkänöjää hieman (noin 25°);
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen → 56.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat tur-

vaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 95.

### Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä lapsen istuin mahdollisimman taakse;
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista

## TURVAISTUIMET

myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.

2



Varmista, että turvaistuimien tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta joko edessä → 59 tai → 56.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu → 59. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



### Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö → 62 toimii (kelautuu)

oikein.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISO-FIX-turvaistuimen tähän paikkaan, vapauta turvavyöiden lukitus käsin ennen pulttien kiinnitystä.



Jos vasemmanpuoleiselle takaistuimelle asennetaan ISOFIX-turvaistuin, keskimäistä istuinta ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.

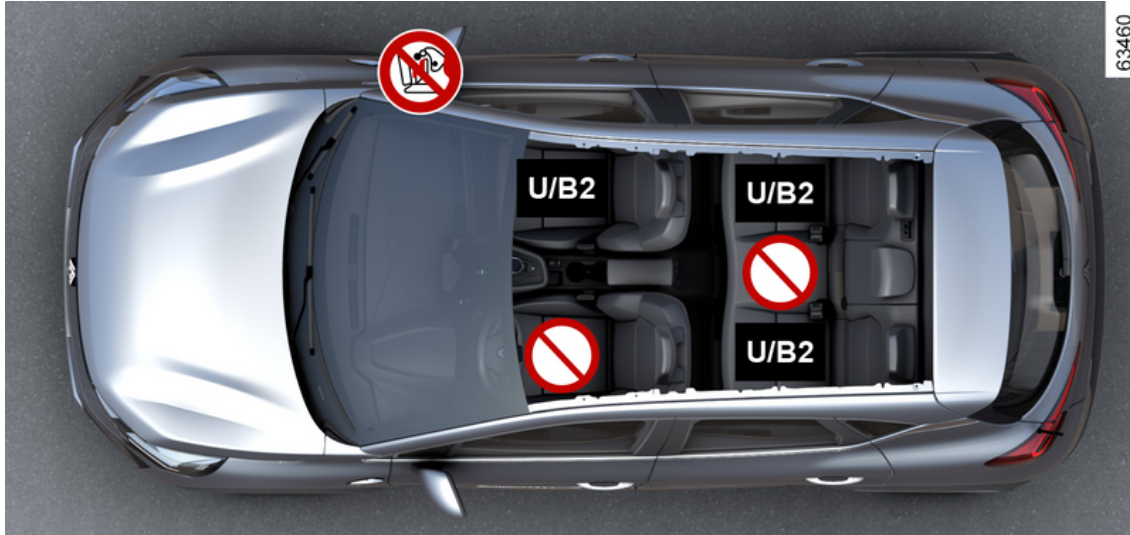


# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys turvavyöllä

2

### Asennuskaavio



## TURVAISTUIMET



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

### Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Istuin, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä me-  
nosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 95.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata  
oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty  
→ 62.  
Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

**2** Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istumelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Turvakaukalo tai turvaistuin, selkä menosuuntaan</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9–18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (4)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	U (5) / B2 (6)	U / B2 (4)	X

## TURVAISTUIMET



**(1) VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:** tarkista, että airbag -toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan → 95.

**X** = paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

**B2** = istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Laske aina päntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen → 59 asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänojaa siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäälle asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

**(6)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäälle asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°). Lastenistuin ei saa koskettaa keskikonsolia tai kojelautaa.

# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2

### Asennuskaavio



## TURVAISTUIMET



Etumatkustajan istuimessa suositellaan käytettäväksi telakalla varustettua turvaistuinta, jotta turvavyön varoitus ei käynnisty.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

**Lasten turvaistuin, jossa on ISOFIX -kiinnitys**



Istuin, joka soveltuu lastenistuimen i-Size tai ISOFIX kiinnittämiseen.



Etu- ja takaistuimissa on kiinnityskohta, johon voidaan kiinnittää yleismallinen turvaistuin ISOFIX kasvojen suuntaan. Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.



### **VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:**

Matkustajan airbag on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta ➔ 95, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

## TURVAISTUIMET



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.

2



# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin asennuskaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fix-ture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			Ilman osaa airbag tai airbag poiskytkettynä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	R3 [C] R2 [D]	IL (1) (5)	X	IL (2)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF - IL (1)	IUF - IL (2)(3)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	B2	X	IUF - IL (4)	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X	X

# TURVAISTUIMET

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fix-ture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			Ilman osaa airbag tai airbag poiskyt-kettynä	airbag otet-tuna käyt-töön		
<b>Istuini-Size</b>	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		i - U (1) (5)	X	i - U (2)	X
	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin		X	i - UF (1)	i - UF (2) (3)	X
	Turvakoroke		X	i - UF (4)	i - UF (2) (3)	X

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

**IUF** = ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

**IL** = ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

**i-U** = Istuin, johon voi asentaa Universal-hyväksytyt kasvot tai selkä menosuuntaan asennettavan i-Size -turvaistuimen.

**i-UF** = Sopii ainoastaan Universal-hyväksynnän saaneille kasvot tai selkä menosuuntaan asennettaville i-Size-turvaistuimille.

**(1)** Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse ja laske se mahdollisimman alas. Kallista sitten selkänöjaa hieman (noin 25°).

**(2)** Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(3)** Laske aina päntuki alas takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Tämä toimenpide on tehtävä ennen turvaistuimen ➔ **59** asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänöja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(4)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipään asentoonsa ja kallista selkänöjaa hieman (noin 25°). Lastenistuin ei saa kosketa keskikonsolia tai kojelautaa.

## TURVAISTUIMET

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

- F3,F2,F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- B2, B3: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg)
- R3, R2 [C, D]: selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet ryhmässä 0+ (alle 13 kg) tai ryhmässä 1 (9–18 kg);
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- L1,L2 [F, G]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg).



**(5) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että turvatyyny on kytketty pois käytöstä ➔ 95.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

## Etumatkustajan turvavyöryn toiminnanesto




Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- Jos istuinpaikalle asennetaan selkä menosuuntaan oleva turvaistuin, airbag on **ehdottomasti** poistettava käytöstä.



**Poista airbag käytöstä: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta on kytkettyä pois**, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon OFF.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkkivalo

 syttyy näyttöön 2.

**Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.**



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähtyksissä**

**ja sytytysvirta katkaistuna.**

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja



syttyvät.

Jotta turvavyöryn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täyttyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

2

## LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

2



### VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbag sijainnin ja sekä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on AKTIVOITU etu **AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



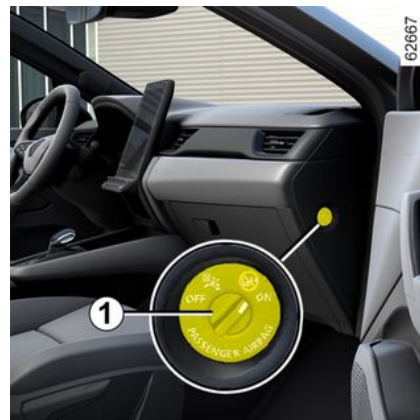
62668



61614

Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarralla) muistuttavat näistä ohjeista.

### Etumatkustajan turvatyynyn kytkentä



62667

Etumatkustajan airbag on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavaruksien jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA



**Osan airbag ottaminen takaisin käyttöön: auton ollessa pysähdyksissä ja virta pois kytkettyinä** paina ja käännä **1** asentoon ON.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkkivalo



sammuu ja että merkkivalo



syttyy näyttöön **2** noin minuutiksi jokaisen käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvavyö (airbag) on toimintavalmis.

## Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan airbagn kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvais-

tuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Auton on aina oltava **pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**, kun matkustajan airbag

kytketään päälle tai pois päältä.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja



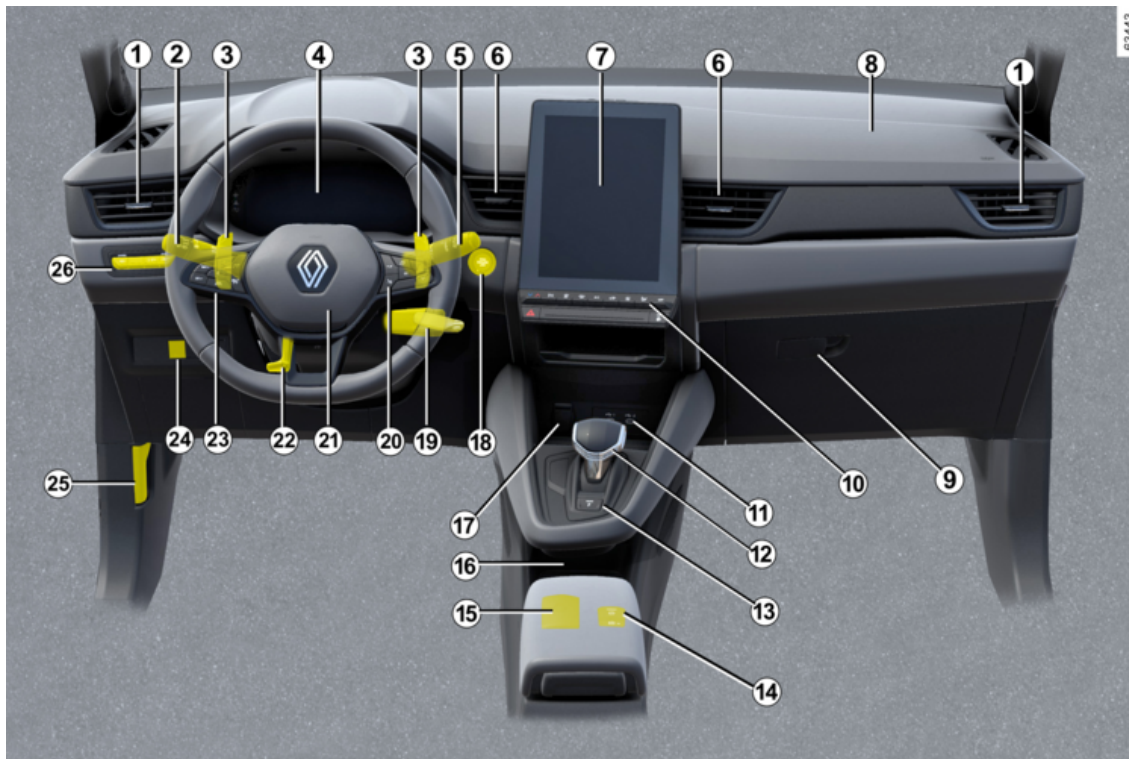
sytyvät.

Jotta turvavyö (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



65443

# AJOASENTO

## **AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

**3.** Automaattivaihteiston kahvat

**4.** Kojetaulu.

**5.** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

**6.** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

**7.** Multimedianaäyttö.

**8.** Matkustajan airbagn sijainti.

**9.** Hansikaslokero

**10.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**11.** USB-portit.

**12.** Vaihteenvälitsin

**13.** Automaattivaihteiston pysäköintitilan painike.

**14.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- autohold-toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

**15.** Handsfree-kortin pidike.

**16.** Latausalue / puhelimen säilytys

**17.** Lisävarusteiden pistorasia.

**18.** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

**19.** Virtalukko.

**20.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritysnäppäin;
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**21.** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.

**22.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**23.** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen, mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen sekä aktiivisen ajoavustimen säätimet.

**24.** LPG-kytkin.

**25.** Konepellin avausvipu

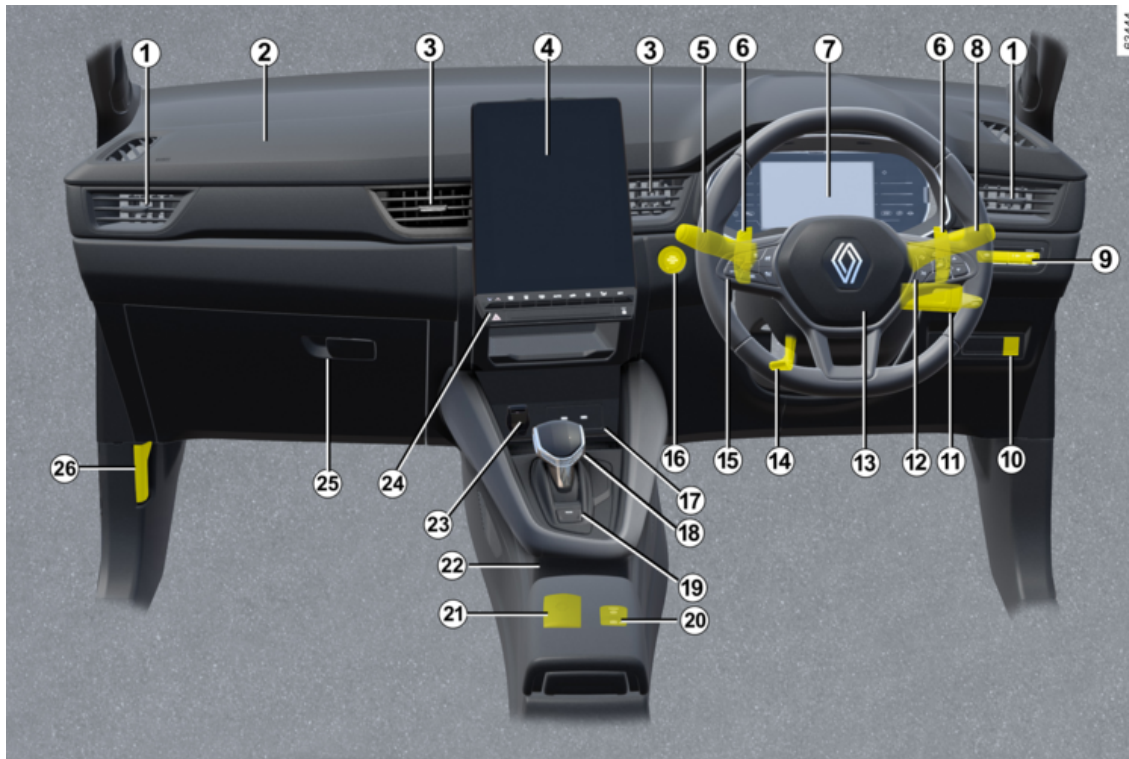
**26.** Säätimet:

- My Safety -toiminto
- Varaustason säästämisen E-Save-toiminto
- mittariston valaistuksen säätövästus
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ECO-tilan kytkentä/poiskytkentä.

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, oikeanpuolei- nen ohjaus

2



## AJOASENTO

### **AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Matkustajan airbagn sijainti.

**3.** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

**4.** Multimedianaäyttö.

**5.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvallot.

**6.** Automaattivaihteiston kahvat

**7.** Kojetaulu.

**8.** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

**9.** Säätimet:

- My Safety -toiminto
- Varaustason säästämisen E-Save-toiminto
- mittariston valaistuksen säätövästus
- ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö;
- Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ECO-tilan kytkentä/poiskytkentä.

**10** LPG-kytkin.

**11.** Virtalukko.

**12.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritysnäppäin;
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**13.** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.

**14.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**15.** Vakionopeussäätimen / nopeudenrajoittimen / mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen säätimet Active driver assist.

**16.** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

**17.** USB-portit.

**18.** Vaihteenvaihtin

**19.** Automaattivaihteiston pysäköintitilan painike.

**20.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- autohold-toiminnon kytkentä/poiskytkentä.

**21.** Handsfree-kortin pidike.

**22.** Latausalue / puhelimen säilytys

**23.** Lisävarusteiden pistorasia.

**24.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaitte,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**25.** Hansikaslokero

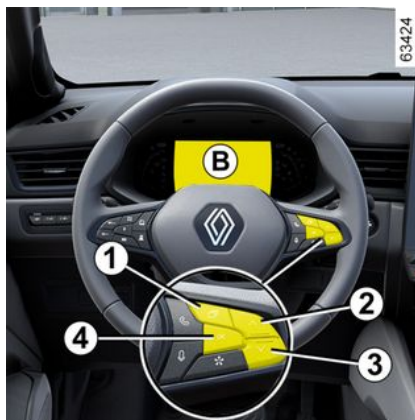
**26.** Konepellin avausvipu

# AJOTIETOKONE

## Yleistä

2

### Ajotietokone A tai B



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhtey-

dessä palaa merkkivalo )

- varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo )

- auton asetusten mukautusvalikko

➔ 116.

Kaikki nämä toiminnot on kuvattu tässä käyttöoppaassa.

### Ajoneuvo, jossa on mittaristo A



Toiminnot näkyvät vyöhykkeellä **5**

Valitse toiminnot painamalla kytkintä **2** tai **3** toistuvasti.

# AJOTIETOKONE

## Ajoneuvo, jossa on mittaristo B



Toiminnot näkyvät vyöhykkeillä **5**.

Valitse toiminnot painamalla kytkintä **2** tai **3** toistuvasti.

### Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohtemaan mukaan)

f) lokikirja, tietojen ja vikaviestien vieritys näytössä

b) Ajomatkatiedot:

- keskikulutus
- hetkellinen kulutus
- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
- kilometrimäärä
- keskinopeus

- nestekaasun keskikulutus
- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla
- Nestekaasulla ajettu matka;
- c) osamatkamittari ja keskinopeus
- d) rengaspaineiden uudelleenasetus
- e) aseta kellonaika;
- f) huoltoväli
- ajomatka ennen huoltoa
- kilometrimäärä ennen seuraavaa öljynvaihtohuoltoa

### Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva asetus, paina pitkään kytkintä **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

### Ajomatkatietojen automaattisen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

### Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavam-

mat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.





Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä)
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon



# AJOTIETOKONE

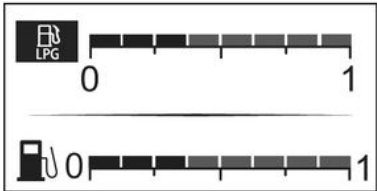
## Ajomatkatiedot

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ei tallennettua viestiä	<b>e) Lokikirja.</b> Näyttöön tulevat viestit: <ul style="list-style-type: none"><li>- tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF).</li><li>- toimintahäiriöviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä).</li></ul>
 7.4 L/100	<b>b) Nykyinen polttoaineen kulutus.</b> Lukema näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.  <b>Keskikulutus</b> edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.  <b>LPG-nestekaasun keskikulutus.</b>  <b>Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla nestekaasulla.</b>
 5.8 L/100	
LPG-keskikulutus  --L/100 km	
LPG-toimintamatka  --km	
LPG-matka	


## AJOTIETOKONE


Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 --km	
 112,4 km	c) Osamatkamittari: ajomatka edellisen nollauksen jälkeen.
Rengaspaineen nollaus pitkällä painalluksella	d) Rengaspaineiden uudelleenalustus → 185.
16:30	e) Aseta kellonaika. → 118

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	Bensiinimalli.

## AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<p>LPG-tila.</p>

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<p>Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa</p>	
<p>Huolto 30 000 km:n / 12 kuukauden kulluttua</p>	<p><b>d) Ajomatka ennen huoltoa ja öljynvaihtoa.</b>  <b>Huoltoväli</b>  <b>Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä</b> hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan tai ajan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:</p>
<p>Huoltoon on alle 300 km tai 24 päivää</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- matkaa vähemmän kuin <b>1500 km tai yksi kuukausi</b>: viesti "Huolto lähestyy" tulee näytölle, ja näytölle tulee myös lähin raja (matka tai aika);</li> <li>- matka on <b>0 km tai huoltopäivämäärä on saavutettu</b>: viesti "Service required (huolto vaaditaan)" tulee esiin ja varoitusvalo  syttyy.</li> </ul>
<p>Vie huoltoon</p>	<p>Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.</p>
<p><b>Nollaus:</b> Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön OK-painiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.</p> <p><b>Huomautus:</b> jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.</p>	
<p>Öljynvaihto 30 000 km:n / 24 kuukauden kulluttua</p>	<p><b>Öljynvaihtoväli</b></p>

## AJOTIETOKONE

<b>Esimerkkivalinta</b>	<b>Valitun näytön tulkinta</b>
<b>Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa</b>	
	<b>Kun auton sytytysvirta on kytkettynä ja moottori käynnissä</b> , siirry "Huoltoväli"-tietoihin, niin näet matkan seuraavaan öljynvaihtoon.
<p>Öljynvaihtoväli mukautuu joissain automalleissa ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.</p> <p><b>Nollaaminen:</b> nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraava huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.</p> <p><b>Huomautus:</b> jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.</p>	

2

## Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.


Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
<b>"Seisontajarru kytketty"</b>	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
<b>"Käännä ohjauspyörää + START"</b>	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
<b>"Tarkistetaan ohjaustoimintoja"</b>	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.

## Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Ne ilmoittavat sinulle, että autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua.

Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasianturin toimintahäiriöstä.
"Tarkasta turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkasta saasteenesto"	Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä.
"Tarkista sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.

## Varoitusviestit

2

Nämä viestit tulevat näyttöön merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempanä esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestettä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Moottorin rikkoutumisvaara"	Ilmoittaa, että suiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmän vika"	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
"VAARA sähköjärjestelmän toimintahäiriö"	Ilmoittaa viasta auton sähköjärjestelmässä tai akun latauspiirissä (esimerkiksi laturissa).
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.
"Ohjauksen vika"	Ilmaisee, että ohjausjärjestelmässä on ongelma.
"Sähkömoottorin vika"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.

# AJOTIETOKONE

## Näytöt ja merkkivalot

### Kojetaulu A



Se syttyy, kun sytytysvirta kytetään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määrittellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



## Nopeusmittari 1

### Multimediajärjestelmän tiedot 2

Autoversion mukaan voit valita tähän näyttöön tietoja multimedia-näytöstä (esimerkiksi kompassi, puhelin, navigointitiedot) tai ajotietokoneesta.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 3

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä → 102.

### Polttoainemittari 4

Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

### Ajotietokone 5

→ 102

### Käyntinopeusmittari 6

(lukema x 1 000)

Se ei ehkä tule näyttöön kaikissa valituissa mukautuksissa.

2

## AJOTIETOKONE

### Jäähdytysnesteen lämpömittari **8**

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **8** on oltava ennen aluetta **7**.

Osoitin voi nousta alueen tuntuun erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkki-

valo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäänä.

### Kojetaulu B



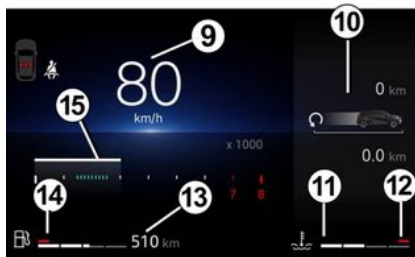
Se syttyy, kun sytytysvirta kytetään.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Lisätietoja on varusteiden ohjeissa.

62857



### Nopeusmittari **9**

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

### Käyntinopeusmittari **15** (lukema x 1 000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyn tyyppiseen näyttöön.

### Ajotietokoneen ja multimedian tiedot **10**

Autoversion mukaan voit valita tähän näyttöön tietoja multimedia-näytöstä (esimerkiksi kompassi, puhelin, navigointitiedot) tai ajotietokoneesta.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Jäähdytysnesteen lämpömittari **11**

Tavallisessa käytössä ilmaisimen **11** on oltava ennen aluetta **12**.

Osoitin voi nousta alueen tuntuun erittäin raskaassa ajossa.

Siitä ei pidä huolestua, ellei merkki-


valo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäänä.

### Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella **13**

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä ➔ **104**.

### Polttoainemittari **14**

Jos taso on minimissä, ilmaisimeen

integroitu varoitusvalo  palaa oranssina ja kuuluu äänimerkki.

# AJOTIETOKONE

Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

64040



64041



## Suuntavilkut 16 ja 20

### Varoitusvalo 17

→ 120

### Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo 18

→ 185

### Turvavyöjärjestelmän merkkivalo 19

→ 67

### Seisontajarrun tai elektronisen seisontajarrun varoitusvalo 21

→ 154 → 170

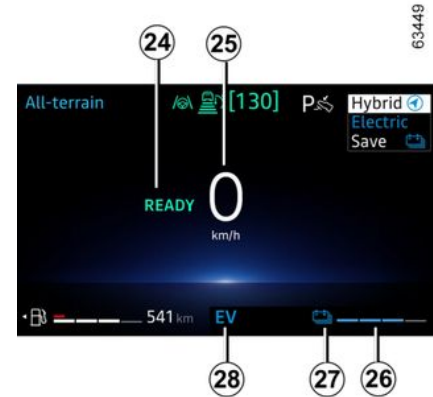
### Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo 22

→ 196 → 259

### Pysäytä auto välittömästi 23-merkkivalo

→ 120

## E-Tech Full Hybrid-version erityispiirteet



63449

2

Se syttyy, kun sytytysvirta kytetään.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

### Viesti, joka ilmaisee auton olevan valmis ajamista varten 24

READY-viesti tulee näkyviin, kun sytytysvirta kytketään, ja poistuu, kun auton nopeus on yli 5 km/h.

### Nopeusmittari 25

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

## AJOTIETOKONE

### 230 V:n ajoakun jäljellä oleva varaustaso 26

#### Ajoakun alhainen lataus

Alhaisella nopeudella tapahtuvan äärimmäisen käytön yhteydessä ajoakun varaustaso voi pudota alhaiseksi.

Varoitusvalo 27 palaa tällöin keltaisena.

E-Tech Full hybrid -järjestelmä rajoittaa toiminnallisuussyistä sähkömoottorin suorituskykyä, kunnes ajoakun varaustaso on riittävä.

Aja tasaisemmin tai jos mahdollista, pysäytä auto sytytysvirtaa katkaisematta, kunnes varoitusvalo 27 vaihtuu takaisin siniseksi.

#### Välitön pysähtymisraja

Jos auton käyttö on äärimmäistä ja pitkäaikaista (esim. hinaus tai ajaminen jyrkissä maasto-olosuhteissa), alle 10 km/h:n nopeuksissa varaustaso voi saavuttaa välittömän pysähtymisrajan.

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo



näkyä punaisena.

Jos varaustaso laskee edelleen, sähköisen toimintamatkan arvoa ei enää näytetä.

Pysäytä auto mahdollisuuksien mukaan heti, kun liikenneolosuhteet sen sallivat.

Jätä polttomoottori päälle, kunnes merkkivalot sammuvat.

Tämä on tehtävä ajoakun lataamiseksi.

#### Sähköisen toimintatilan merkkivalo 28

Se näkyy, kun auton voimanlähteenä toimii vain ajoakku.

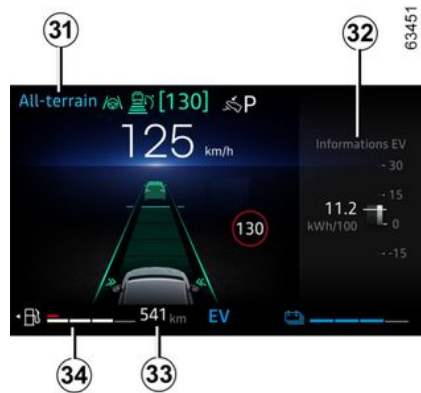


#### Energivirtatilan ilmaisin 29

→ 24

#### Varausmittari 30

→ 178



#### Ajotila valittu 31

→ 306

#### Ajotietokonealue tai multimedia-tietoalue 32

#### Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 33

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä → 104.

## AJOTIETOKONE

### Polttoainemittari **34**

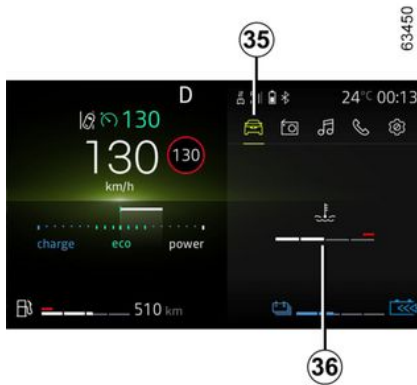
Jos taso on minimissä, ilmaisimen

merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki.

Täytä säiliö mahdollisimman pian ajoakun jäljellä olevasta tasosta riippumatta.

Jos auton polttoaine pääsee loppumaan, täytä säiliöön vähintään 8 litraa polttoainetta.

Muutoin hybriditila ei ole käytettävissä.



### Polttomoottorin lämpötilojen näyttö **36**



Paina kytkintä **37** päästäksesi "Ajoneuvo"-maailmaan **35** ja paina sitten kytkintä **38** tai **39** toistuvasti, kunnes näyttö **36** on näkyvillä.

### Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus



Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta **338**.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä **40** "OK".

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.

## AJOTIETOKONE

### Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä, valitse multimedia-näytöstä **41** Auto-tila, paina Asetukset-valikkoa ja sitten Yksiköt.

Valitse km/h tai mph.

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

**Huomautus:** oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustintointojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

### Multimedianaäytöstä 1



### Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

### Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

a) "Ajaminen":

- suuntaviilkun äänenvoimakkuus
- Vapaakytkintila

b) "Käyttö":

- kuljettajan oven lukituksen avaus
- ovien lukitus ajon aikana
- avaus/lukitus handsfree-tilassa

## AJOTIETOKONE

- etälukitus / lukituksen avaus autoa lähestyessä
- etälukitusääni
- hiljainen tila
- automaattilukitus

### c) "Lasinpyyhintä ja valot",

- takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytketyessä
- automaattinen tuulilasinpyyhintä
- pyyhintä pesun jälkeen

### d) "Tervehdystoiminto":

- tervehdysääni ulkotiloissa
- Sivupeilien automaattinen avaaminen
- tervehdysääni sisätiloissa
- kattovalon automaattitila

Valitse toiminnon mukaan:

- "ON tai OFF aktivoimiseksi ja käytöstä poistamiseksi.

tai

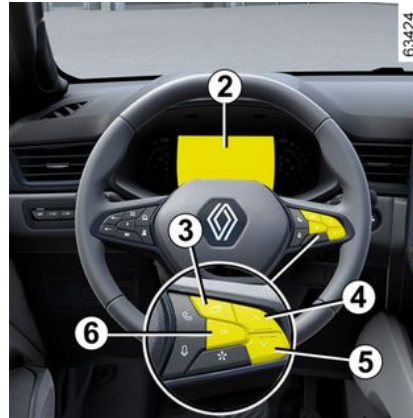
- asetus valojen käyttöajalle (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Kojetaulussa



## Näytön asetusvalikkoon siirtyminen 2

Paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset "Asetukset"-tilaan, vahvista sitten painamalla kytkintä **6** "OK".

Siirry "Auton asetukset" -valikkoon painamalla ohjaimia **4** - tai **5** peräkkäin ja vahvista painamalla "OK".

Käytä säädintä **4** tai **5** siirtymiseen ja valitse muokattava toiminto, vahvista sitten painamalla "OK" (näyttö voi olla erilainen auton varusteiden ja maan mukaan):

"KOJETAULU":

- Kieli
- yksikkö
- tyyli
- Väri.

"AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkettyinä
- automaattinen tuulilasinpyyhintä
- pyyhintä pesun jälkeen
- Vapaakytkin ECO-tilassa
- suuntavilkun äänivoimakkuus
- Tervehdysääni ulkotiloissa.

"PYSÄKÖINNIN APUJÄRJESTELMÄT":

- Edessä
- Takana
- Sivulla
- Äänimerkki.

"AJAMISEN APUJÄRJESTELMÄT":

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänivoimakkuus
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyys
- kaistaltapoistumisvaroituksen täristystoiminto
- kaistavahdin herkkyys
- kuollut kulma
- aktiivijarrutus
- nopeusvaroitus
- Väsymysvaroitus
- Etäisyysvaroitus

"VALOT":

- kattovalon automaattitila

## AJOTIETOKONE

- automaattinen kulkuvalotoiminto
- kulkuvalotoiminto: XX sekuntia
- ...

"KÄYTTÖ":

- ovien lukitus ajon aikana
- Handsfree-tilan avaus/sulkeminen
- Pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- automaattinen uudelleenlukitus
- Avaaminen lähestyttäessä
- Lukitseminen poistuttaessa
- äänetön lukitus
- automaattinen avaus/sulkeminen
- Sivupeilien automaattinen avaaminen
- ...

"UDELLEENALUSTUS".

toiminto kytketty päälle.

toiminto on estetty.

Palaa aiempaan valikkoon painamalla kytkintä **3**.

Jos valitset esimerkiksi "PYSÄKÖINNIN APUJÄRJESTELMÄT" tai "KOJETAULU", voit valita pysäköintitutkan äänenvoimakkuuden tai kojetaulun kielen.

Tee valinta ja vahvista se pitämällä painiketta **6** OK-painettuna. Valitun

arvon rivin alussa on .

Poistu valikosta painamalla kytkintä **3**.

Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.



Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana.

Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

## Kello ja ulkolämpötila

### Multimedianahtössä .



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianahtössä **1**.

Lisätietoja on multimedianahtöjärjestelmän käyttöohjeissa.

## Ulkolämpötilan mittari

### Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on välillä  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$ ,  $^{\circ}\text{C}$ -merkit vilkkuvat sen merkkinä, että tiellä voi olla jäätä.



### Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

## AJOTIETOKONE



Jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asettuu joissain automalleissa automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluuttua siitä, kun järjestelmä pysyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.

## MERKKIVALOT

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

2




**Kojetaulu A tai B:** syttyy, kun sytytysvirta kytketään.


Katso kirkkauden säätäminen multimedian käyttöoppaasta.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



Jos varoitusvalo  syttyy, auto on turvallisuussyistä pysäytettävä välittömästi liikenneolosuhteiden salliessa. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo → 129



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo

## MERKKIVALOT



### **Merkkivalo toiminnolleairbag**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty sytytysvirran kytkemisen yhteydessä, tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

### **STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitussvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki. Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



### **Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua. Jos varoitussvalo syttyy jarrutettaessa

sa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto heti liikennetilanteen sallimassa ja ota yhteys merkkihuoltoon.



### **Akun latauksen varoitussvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua. Jos latauksen varoitussvalo syttyy sa-

manaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus. Pysäytä auto heti liikennetilanteen sallimassa ja ota yhteys merkkihuoltoon.



### **Öljynpaineen varoitussvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua. Jos merkkivalo syttyy samanaikai-

sesti varoitussvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitussäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitussvalo liittyy johonkin muuhun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



### **Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamana sekunnin kuluttua. Jos se syttyy yhdessä merkkivalon

**STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



**"AUTOHOLD"-järjestelmän varoitussvalo → 174**



### **Varoitussvalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saatava syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.




### **Varoitussvalo**

Jos merkkivalo palaa punaisena

## MERKKIVALOT

2

ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdytävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon aikana yhdes-

sä -varoitustulon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.

 **Seisontajarrun tai sähköisen seisontajarrun merkkivalo** → 170

  **Vaihteenvaihdon osoittimet**

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle → 178.

 **Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua. Varoitusvalo → 191 voi syttyä monesta eri syystä.

 **Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo**

 **Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

 **Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo** → 168

 **Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua → 185.

 **Päästönvalvonnan varoitusmerkkivalo**

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan)

sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiustilassa → 151, minkä jälkeen se sammuu.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;

– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään → 177.

 **Polttoaineen minimitason varoitus**

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiääni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian. Polttoaine riittää enää noin 50 km ajoon.

 **LPG Nestekaasun merkkivalo** → 30

 **Nestekaasun vähimmäistason varoitusvalo** → 30

 **-tilan merkkivalo ECO**

Merkkivalo palaa, kun ECO-tila on käytössä → 178.

## MERKKIVALOT



**Vapaakytkimen merkkivalo**  
→ 178



**Jäähdytysnesteen ylikuumentamisen varoitusvalo**  
Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Nopeudenrajoittimen merkkivalo** → 233



**Vakionopeussäätimen merkkivalo** → 237



**Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo** → 241



**Kaistakeskitysjärjestelmän varoitusvalo** → 259



**Moottorin valmiustilan merkkivalo** → 151



**Jalka jarrupolkimella -merkkivalo**  
Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan  
→ 154.



**Handsfree-pysäköinti-toiminnon varoitusvalo** → 290



**Kaistaltapoistumisen eston varoitusvalo** → 196



**Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän merkkivalo** → 219



**Hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstäpoiston varoitusvalo** → 219



**Kädet poissa ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo** → 196



**Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksen toimintahäiriön merkkivalo** → 226

Se syttyy ilmoittamaan viasta kuljettajan tarkkaavaisuusvaroituksella.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



**Sähkötekniisen järjestelmän varoitusvalo**

Se syttyy yhdessä varoitusvalon



kanssa, ja äänimerkki kuuluu, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

**Jos sen syttymisen yhteydessä syt-**

**tyy myös varoitusvalo **STOP**, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA"**, sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitusvalo



ja äänimerkki

ilmenevät samanaikaisesti, pysäytä auto turvallisuutesi vuoksi välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä.

Poistu autosta, auto kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

**Tulipalovaara**

## MERKKIVALOT

2



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



### 12 V:n apuakun latauksen merkkivalo


Jos se syttyy samanaikaisesti merk-

kivalon **STOP** kanssa ja kuuluu merkkiäni, virtapiirissä on yli- tai alikuormitus → 347.



### Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikai-

sesti merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason → 111.



### EV Sähköisen toimintatilan merkkivalo

Se palaa vain, kun auton voimanlähteenä käytetään vain sähkömoottoria ja ajoakku → 24.



### Sähköteknisen moottorin toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Jalankulkijoiden varoitusäänien varoitusvalo



62616

### Näytössä C



Airbag matkustaja ON → 95



Airbag matkustaja OFF → 95



Lukitsemattoman turvavyön varoitusvalo → 62

## OHJAUS

### Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

### Ohjauspyörän lämmitys



(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörää **2**.

#### Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

#### Aktivoi toiminto

Kun sytytysvirta on kytketty, paina kytkintä **3**, kytkimen sisäänrakennettu merkkivalo syttyy.

#### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

- **Automaattisesti:**

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua. Kytkimen sisäänrakennettu merkkivalo **3** jää palamaan.

**Huomaus:** jos toiminto on sammunut automaattisesti, paina painokytkeintä **3** kaksi kertaa, jos haluat kytkä sen uudelleen.

Jos painokytkeintä **3** ei paineta uudelleen, toiminto aktivoituu, kun virta kytketään seuraavan kerran.

#### - Manuaalinen:

Voit poistaa toiminnon käytöstä säätövaiheen aikana painamalla kytkintä **3**. Kytkimen sisäänrakennettu merkkivalo **3** sammuu.

### Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

### Muuttuvatehosteinen ohjaus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tar-

2

## OHJAUS


kempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

2

### Erityistapaus

Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- Käynnistä moottori vain kuljettajan ollessa ajoneuvossa. Varoitusva-

lo  ja/tai (autoversion mukaan) viesti "Käännä ohjauspyörä ääri- asentoon oikealle ja vasemmalle" näkyy kojetaulussa.

- Käännä ohjauspyörä ääri- asentoon vasemmalle ja sitten ääri- asentoon oikealle siten, että kohdistat ohjauspyörään voimaa pysähdys- kohdassa. Sammuta moottori ja odota noin minuutti. Varoitusvalo ja/ tai viesti poistuu moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä.

#### **-sovelluksen erityispiirre Stop and Start**

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1

km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

**Huomautus:** ohjaustehostus säätyy "MULTI-SENSE" -valikossa valitun ajotilan mukaan → 306.



Älä jätä ohjauspyörää ääri- asentoon auton ollessa pysähdyksissä.



Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettynä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

# ULKOTAUSTAPEILIT

## Sivupeilit



### Säädöt

Kun valitset taustapeilin käyttämällä kytkintä **2**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **1**.

### Sivupeilien lämmitys

Peilien lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen ➔ **308**.

### Sähkötoimiset taittavat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivu-

peilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.

**Huomautus:** voit halutessasi kytkeä taustapeilien automaattisen taittamisen päälle ja pois ➔ **116**.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kytkintä **3**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taitettuina, kunnes painiketta **3** painetaan uudelleen automaattisesta taittamisesta riippumatta.

### Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytointä **3**. Sivupeilistä kuuluu mekaaninen naputusääni.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytointä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



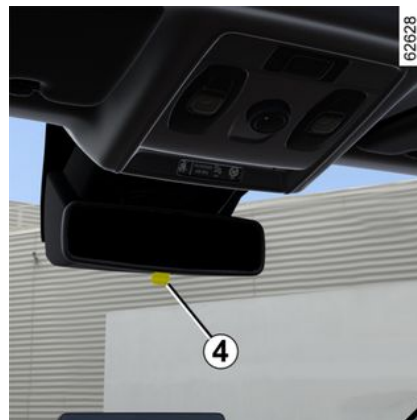
Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

2

## Sisäpeili



Peilin asentoa voi säätää.

### Taustapeili, jossa on vipu **4**

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana ole-

## ULKOTAUSTAPEILIT

van vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

### 2 Taustapeili, jossa ei ole vipua **4**

Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa valossa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.




Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuuksyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valot ja merkkivalot



### Sivuilla olevat valot

 käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** autoversion mukaan äärivalot voidaan aktivoida manuaalisesti vain, kun seisotajarru on kytketty tai (autoversion mukaan) kun vaihteenvalitsin on **P**-asennossa.

Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintivalot ei käytettävissä" tulee kojetauluun sen merkiksi, ettei äärivaloja voi aktivoida.

### Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

### Lähivalot

 **Käsikäyttö**

käännä rengasta **2**, kunnes merkki on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

### Automaattitoiminnot

(varusteista riippuva toiminto)

Käännä rengasta **2** kunnes symboli AUTO näkyy vastapuolella suhtees-

sa merkkiin **3**: kun moottori käy, lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vipuun ei tarvitse koskea **1**.

Lähivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.



Tarkista ennen liikkeellelähtöä pimeällä sähkölaitteiden toiminta ja säädä ajovalot (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma) ➔ **133**. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

### Kaukovalot:



Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

2


## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET


### Ajonaikainen lähivalojen nosto- toiminto

Kun kaukovalot palavat, toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.

### Automaattiset kaukovalot

 Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulavalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

 Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaan tulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

### Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:



kierrä rengasta **2**, kunnes symboli AUTO on merkin **3** kohdalla ja työnä vipua **1**. Kojetauluun syttyy toi-

minnosta kertova merkkivalo .

### Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- käännä rengas **2** muuhun asentoon kuin AUTO;

tai

- vedä vipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammutuu.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

**Huomautus:** Kun automaattiset kaukovalot kytketään pois käytöstä, kaukovalot kytkeytyvät manuaaliliiaan.

### Toimintahäiriöt

Jos viesti "Tarkista valojen automaattinen syttyminen" tulee kojetauluun, järjestelmä on poistettu käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasinosassa voi häiritä automaattisen kaukovalojärjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liikennetilanteen mukaan.

### Valojen sammuttaminen



63498

Auton varustetason mukaan:

- käännä rengas **2** manuaalisesti asentoon 0, tai

– Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.


**Huomautus:** Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.


### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

### Toimintahäiriöt

Jos viesti "Check lighting" (tarkasta valot) näkyy kojetaulussa, kun varoi-

tusvalo  palaa ja varoitusva-

lo  vilkkuu, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot sytty-

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

vät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
  - moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;
- tai
- auton lukituksen yhteydessä.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet tervetulo-toiminnon käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta. Valitse ON tai OFF.

### Kulkuvalotoiminto

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

**Moottori pysähdyksissä, valot sammutettuina** ja rengas **2** -asennossa AUTO (tai joissain autoversioissa 0-asennossa) vedä vipua **1** itseesi päin: seisonta- ja lähivalot syttyvät n. 30 sekunnin ajaksi ja varoitusvalot

 ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä

kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).


"Saattovalot \_\_\_" -viesti ja jäljellä oleva aika vahvistavat toiminnon kytkennän. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos haluat sammuttaa valot ennen kuin se tapahtuu automaattisesti, käännä rengas **2** mihin tahansa asentoon ja palauta se sitten AUTO-asentoon tai ajoneuvosta riippuen asentoon 0.

### Takasumuvalot



63408

 Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja sitten vapauta se.


Sumuvalojen toiminta riippuu ajovoiloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Älä unohda sammuttaa näitä valoja, kun et enää tarvitse niitä, jotta et häiritsisi muita tienkäyttäjiä.

### Valojen sammuttaminen

Kierrä keskirengasta **4** uudelleen niin, että merkki **3** on sumuvalojen symbolin kohdalla. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkovalot sammutetaan, myös takasumuvalot sammuvat.

 Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä. Kuljettajan pitää kytkä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Ajovalojen säätö



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivottu ajovalojen asento.

**Huomautus::** valittu asento näkyy kojetaulussa aina moottorin käynnistyessä noin 30 sekunnin ajan ja 5 sekunnin ajan, kun kytkintä **A** painetaan (varusteista riippuen).

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

### Taulukko säätöasentojen esimerkeistä

2

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasunnoista kuormituksen mukaan	
	Vain bensiinimalli	E-Tech Full Hybrid -versio
<b>Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja</b>	0 tai 1	0 tai 1
<b>Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla</b>	1 tai 2	1 tai 2
<b>Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon</b>	2 tai 3 tai 4	2 tai 3
<b>Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon</b>	3 tai 4	3 tai 4
<p>Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain <b>A</b> auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.</p>		

## MERKINANTOLAITTEET

### Varoitusmerkkiäni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttäksesi äänimerkinantolaitetta.

### Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

### Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.


### Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäi-

seen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalo vilkkuu kolme kertaa.

### Hätävilkut (varoituserkki)



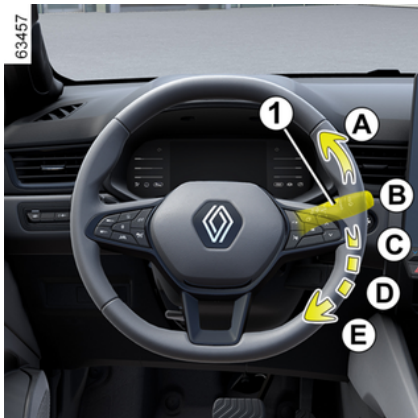
 Aktivoi kaikki neljä suuntavalojen merkkivaloa ja sivusuuntavalot painamalla kytkintä **2**.

Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

## LASINPYYHKIMET

### Lasinpyyhin, lasinpesulaite

## 2 Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinpyyhin



#### A. yksi pyyhintä

Kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

#### B. pysäytys

#### C. jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätörengasta 2.

#### D. pieni pyyhintänopeus

#### E. suuri pyyhintänopeus



### Erityspiirre

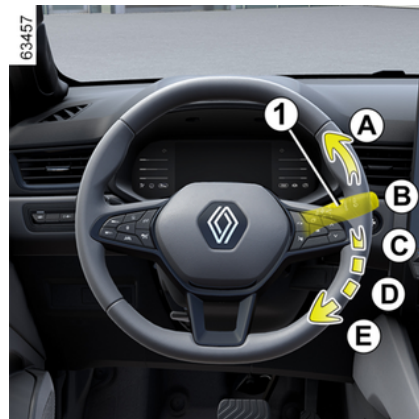
**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

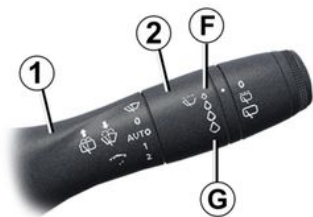
Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun 1 toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

### Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasipyöhin





Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeilin edessä.

## A. yksi pyyhintä

Kun vipu painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

## B. pysäytys

## C. automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden; Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F**: pienin herkkyys;
- **G**: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhinten reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

## Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

## Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhintä toimii jaksottaisella pyyhinnällä.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuulilasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan.

## D. pieni pyyhintänopeus

## E. suuri pyyhintänopeus

## Erityispiirre

**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirtyään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

## Varotoimenpiteet

## LASINPYYHKIMET

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätäneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

### Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ 383.

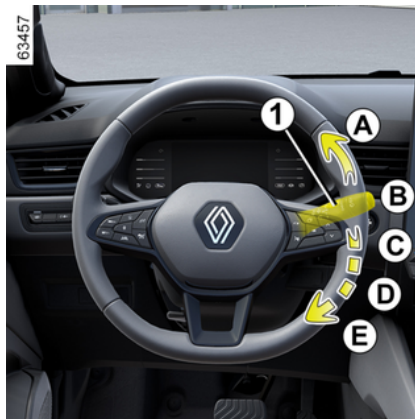
Kun sytytysvirta on päällä tai moottori on käynnissä, nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (yksi pyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet al asentoon, sytytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy asento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa ta-

pauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu), siirrä vipu **1** asentoon **B** (perusasento).

**Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.**

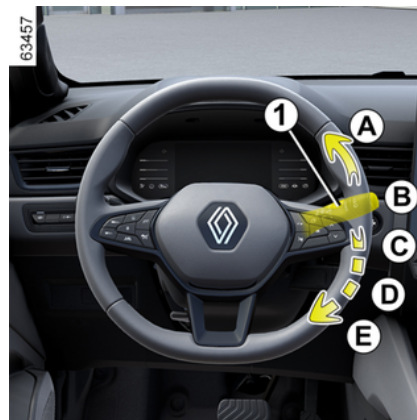


Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi

(myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

### Lasinpesulaite



## LASINPYYHKIMET

**Kun virta on kytkettyinä,** vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutamana sekunnin kuluttua kolmannen.

Jos ajoneuvoissa on multimedia-näyttö, voit ottaa kolmannen pyyhkäisyn käyttöön tai poistaa sen käytöstä → **116**.

**Huom:** pakkasella lasinpesuneste saattaa jäättyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimien vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

**Loukkaantumiswaara**



### Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **383**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

## Takalasinpyyhin ja lasinpesulaite

### Takalasin pyyhin



62615

2



Kun syytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla:

- **pois;**
- **jaksottainen pyyhintä.**

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintaiteiheyden vaihtelee auton nopeuden mukaan;

- **pieni pyyhintänopeus**

Lopeta toiminto kiertämällä rengasta **3** uudelleen.

## LASINPYYHKIMET

### Huomautus:

Kun viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.



Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkuja lasinpyyhkimien varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

**Loukkaantumisa/ tai vaurioitumisvaara.**



### Lasinpyyhkimien sulan tehoisuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **383**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

### Takalasinpyyhkimien kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä → **116**.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasilalla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

### Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimien käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäätynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimien moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkaa ennen aikojaan.

# LASINPYYHKIMET

## Takalasinpyyhin ja -pesin



Virta kytkettynä työnä vipua 7 pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin, (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen (kui-vauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

## POLTTOAINESÄILIÖ

2



**Polttoainesäiliön tilavuus: noin 48 litraa.**

Kun haluat avata luukun **1** auton ollessa lukittuna, paina aluetta **A** ja vapauta ote. Luukku **1** avautuu hieman.



Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



**Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.**

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijäläppään.

### Polttoaineen laatu

**Käytä hyvälaatuaista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan lainsäädännön vaatimukset ja joka on polttoaineen täyttöluukussa **1** → **400** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista.**

## POLTTOAINESÄILIÖ



EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➔ **400**.

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luokkuun **1 ➔ 400** liimatun etiketin mukainen.



Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

### Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pida pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painantatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Täytön jälkeen kiinnitä korkki **3** ja sulje luukku **a**, jotta järjestelmään ei pääse vettä tai mitään vieraita esineitä.

Varmista aina, että korkki **3**, luukku **1** ja niitä ympäröivä alue pysyvät puhtaina pölystä, mudasta, liasta jne.

### Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu**.

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 10 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijytö-**

**män bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on Stop and Start -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ **146**. **Tulipalovaara.**



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksiköiden, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutokset ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.

## POLTTOAINESÄILIÖ

2



### **Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa**

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

## TOTUTUSAJO

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta noin **3 000 kilometrin jälkeen**.

**Huomautus:** sisäänajovaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön "MAXI"-merkinän yläpuolella ja sitten laskea "MINI"- ja "MAXI"-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

**Määräaikaishuollot:** katso lisätietoja auton huoltovihkosta.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Sytytys-käynnistyskytkin (autot, joissa on avain).

### virtalukko



### "Pysäytys / ohjauksen lukitusasento" LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

### "Käynti"-asento ON 2

Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

### "Käynnistysasento" START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käynnistysmoottoria voi käyttää uudelleen. Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

## Moottorin käynnistäminen



### Käynnistäminen:

Ajoneuvoissa, joissa on automaattinen vaihteisto manuaalisella vivulla, aseta vipu asentoon P.

Käytä käynnistintä **ilman kaasua** ja vapauta avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

**Erityspiirre:** Kun moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

## Moottorin pysäytys

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain "LOCK"-asentoon 0.

**Huomautus:** ajoneuvot, joissa on manuaalivaihteisto: jos moottori sammuu, viesti "Paina kytkintä" tulee kojetauluun. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä. **Onnettomuusvaara.**

## MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



Älä pysäköi autoa aläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

### Sytytys-käynnistyskytkin (autot, joissa on kortti)



Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.



Käynnistäminen:

- automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa ja vaihteen ollessa P-asennossa, paina jarrupoljinta ja painiketta **2**.
- Paina P-asennossa jarrupoljinta ja painiketta **2**.

E-Tech Full hybrid-versioissa näkyy READY-viesti kojelaudassa ja kuuluu äänimerkki.

Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.

Vapauta jarrupoljin, kun moottori on käynnistynyt.

- jos autossa on mekaaninen vaihteisto, paina jarrupoljinta ja painiketta **2**. Vapauta jarrupoljin mootto-

## MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

rin käynnistettyä. Jos vaihde on kytketty, paina myös kytkinpoljinta.

### Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ehtoista ei täyty, kojetaulussa näkyy viesti "Paina kytkinpoljinta + START" tai "Paina kytkinpoljinta + START" tai "Kytke vaihdeasento P".
- joissain tapauksissa on käännettävä ohjauspyörää ja painettava samalla käynnistuspainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu – tässä tapauksessa viesti Käännä ohjauspyörää + START" ilmoittaa asiasta.

**Huomautus:** ajoneuvot, joissa on manuaalivaihteisto: jos moottori sammuu, viesti "Paina kytkintä" tulee kojetauluun. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**



### Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, kuten jarruja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuiuvat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

### Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalin menetyksen välttämiseksi.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Lisälaitteiden toiminta



(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.

## Toimintahäiriöt

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- kun kortin paristo on vähissä jne.;
- kortti on lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne.);

- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Viesti "Aseta kortti alueelle + START" tulee kojetauluun.



Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti **4** (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle **3**. Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin sammuttamisen ehdot



Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvalitsimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

E-Tech Full hybrid-malleissa REA-DY-viesti näkyy kojetaulussa.

Kun avainkortti on autossa, sammuta moottori painamalla painiketta **2**. Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

E-Tech Full hybrid-malleissa REA-DY-viesti sammuu kojetaulussa.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai avainkortin paristo on heikko, kun yrität sammuttaa moottorin auton ollessa paikallaan, koje-

tauluun tulee viesti "Ei avainkorttia. Paina pitkään START-painiketta". Paina tällöin painiketta **2** yli kolmen sekunnin ajan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Moottori ei käynnisty ilman avainkorttia.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.

## Erikoistapaus E-Tech Hybrid-versiossa

Kun auto on pysähdyksissä sähkökäyttötilassa, viesti "MOOTTORI KÄYNNISSÄ KYTKE SYTYTYSVIRTA POIS" tulee kojetauluun ja merkkiään kuuluu, jos:

- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,
- konepelti on auki
- kuljettajan ovi on auki.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.


Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Stop and Start -toiminto

Tämä järjestelmä vähentää poltto-  
nestekulutusta ja saastepäästöjä.  
Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä  
käynnistyy automaattisesti. Ajon ai-  
kana järjestelmä sammuttaa moot-  
torin (valmiustila), kun auto pysähtyy  
tai liikkuu alhaisella nopeudella (au-  
toversion mukaan). Kojetauluun syt-  
tyy toiminnosta kertova merkkivalo  


## Valmiustilan ehdot pienellä ajo- nopeudella

Autolla on ajettu viimeisen pysäy-  
tyksen jälkeen.

### Automaattivaihteistolla varustetut autot:

- vaihteisto on asennossa **D**, **M** tai **N**.  
ja
- Jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi  
voimakkaasti).

Moottorin valmiustila säilyy, jos kyt-  
kettynä on asento **P** tai jos kytketty-  
nä on asento **N** ja seisontajarru on  
kytkettynä ja jalka nostettuna jarru-  
polkimelta.

### Autot, joissa on manuaalinen vai- hteisto:

- Vaihteisto on vapaa-asennossa.  
ja

- kytkinpoljin vapautetaan.

### Kaikki mallit:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun  
ja palaa jatkuvasti varoittaen moot-  
torin olevan valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin  
ollessa sammutettuna.


Kun moottori on valmiustilassa, oh-  
jaustehostin ei ehkä enää ole toimin-  
nassa.

Tässä tapauksessa toiminta palau-  
tuu, kun moottori ei ole enää val-  
miustilassa tai kun nopeus ylittää  
noin 1 km/h (esimerkiksi alamäessä).



Kun moottori on val-  
miustilassa, automaat-  
tinen seisontajarru (au-  
tosta riippuen) ei lukitu  
automaattisesti.



Älä anna auton liikkuu  
moottorin ollessa val-  
miustilassa (merkkiva-  
lo  palaa kojetau-  
lussa).



Ennen kuin poistut au-  
tosta, moottori on eh-  
dottomasti sammutet-  
tava (se ei saa jäädä  
valmiustilaan) ➔ 146.

## Valmiustilan ehdot suurella no- peudella

Valmiustila voidaan aktivoida va-  
paakytkintilassa (autoversion mu-  
kaan) ➔ 120.

### Automaattivaihteistolla varustetut autot:

- Vaihteisto on asennossa **D** tai **M**.  
ja
- jarrupoljin on vapautettu  
ja
- kaasupoljin on vapautettu.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun,  
kun moottori on valmiustilassa.

## Moottorin valmiustilan estämi- nen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi ris-  
teykseen liityttäessä, on mahdollista  
järjestelmän ollessa käytössä pitää  
moottori käynnissä, jotta liikkeelle-  
lähtö tapahtuu nopeasti.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Automaattivaihteistolla varustetut autot:

Pida auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

## Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pida kytkinpoljin painettuna.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on STOP and START -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 146. **Tulipalovaara.**

## Moottorin valmiustilasta poistuminen

### Automaattivaihteisto:

– Kuljettajan ovi avataan.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan.  
– jarrupoljin vapautetaan ja **D**-, **M**- tai **N**-asento kytketään.

tai

– **R**-asento kytketään.

tai

– kaasupoljinta painetaan;

tai

– kun vaihtevaihtokahvoja käytetään manuaalisessa käyttötilassa.



Kun "AUTOHOLD"-toiminto on aktivoitu ➔ 174, seisontajarru voidaan vapauttaa ja moottori pitää valmiustilassa. Moottorin valmiustila keskeytetään vapauttamalla jarrupoljin ja painamalla kaasupoljinta.

### Mekaaninen vaihteisto:

– Kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.

tai

– Kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna.


tai

– Vaihte on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti.

tai

– Vaihte on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

**Erityispiirre:** Automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy

muutaman sekunnin ajan merkkivalo .



### Autot, joissa on manuaalivaihteisto:

uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.

## Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, erityisesti silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri;
- pysäköintiavustin on toiminnassa;
- Tie on liian korkealla merenpinnanasta.
- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,

## MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS


- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 308;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...

### Moottorin automaattisen käynnistykseen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Tämä voi tapahtua, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 308;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alämässä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan;
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori on ehdottomasti sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan) ➔ 146.



Erityishuomautus: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen 1 kertapainallus käynnistää moottorin uudelleen.

## Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytöntä 7 uudestaan kytkeäksesi toiminnon pois päältä. Viesti "Stop & Start poissa päältä" tulee kojetauluun, ja kytkimen 7 ilmaisimeen tulee valo.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytöntä painetaan uudelleen. Viesti "Stop & Start aktivoitu" tulee kojetauluun, ja kytkimen 7 ilmaisimeen tulee valo.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään tarkoituksellisesti ➔ 146.

## Toimintahäiriöt

Jos kojetauluun tulevat "Tarkista Stop & Start" -viesti ja varoitusvalo 1, järjestelmä on otettu pois käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## VAIHTENVALITSIN

### Vaihteenvaihtin



**Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto:** katso vaihdekaavio vaihteenvaihtimen nupissa **1**.

**Autot, joissa on automaattivaihteisto:** ➔ 154, ➔ 159 tai ➔ 163.

#### Peruutusvaihteen kytkeminen

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja virta on kytketty.

### Automaattivaihteisto, sähköinen vipu **A**

#### Sähköinen valintavipu



**1** sähköinen valintavipu

**R** peruutus

**N** vapaa-asento

**D** ajovaihte

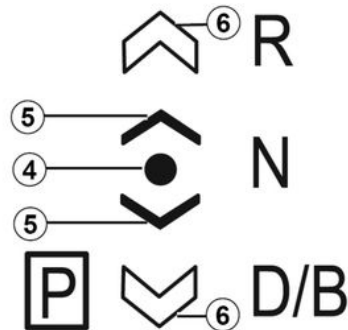
**B** E-Tech Full Hybrid -versioissa eteenpäin veto tehostetulla regeneratiivisella jarrutuksella

**P** pysäköinti, painike **2**

**3** Helppokäyttöinen vaihdekaavio

Kojelaudassa seuraavat symbolit ilmoittavat sinulle:

48457



**4** : kytketyn vaihteen asennon

**5** : asennon, joka on käytettävissä nykyisestä sijainnista siirtämällä valintavipua **1** yksi lovi eteen- tai taaksepäin

**6** : asennon, joka on käytettävissä nykyisestä sijainnista siirtämällä valintavipua **1** kaksi lovi eteen- tai taaksepäin.

Symbolit **5** tai **6** näytetään osoittamaan valittavissa olevat vaihteet. Jos nämä symbolit puuttuvat, tämä osoittaa, että näitä vaihteita ei voi valita nykyisestä sijainnista.

## VAIHTENVALITSIN



Tarkista, että P kojetaulun merkkivalo ja painikkeeseen **2** sisäänrakennettu merkkivalo palavat, ennen kuin poistut autosta.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

### Pikavalinta



Siirrä valintavipua **1** yksi tai kaksi pykälää eteen tai taaksepäin halutun asennon valitsemiseksi (**R**, **N**, **D** tai **B**), siirrä vipua ja se palaa perusasentoonsa (autosta riippuen).

Valittu asento näkyy kojetaulussa **4**-varoitustalon kanssa halutun asennon edessä.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, pyydetty asento vilkkuu kojetaulussa.

### P-asennon kytkeminen



Kun auto on pysäytettyinä, moottori käynnissä tai virta kytkettyinä, paina painiketta **2** niin, että asento **P** kytketty. Painikkeen oranssi varoitusvalo **2** syttyy, kun vaihteiston **P**-pykäntiasento kytketään.

### P-asennon kytkeminen pois päältä

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvaihtinta **1** eteenpäin tai taaksepäin haluttuun asentoon. **2**-painikkeen merkkivalo sammuu.

Jos jarrupoljin ei ole täysin painettu, viesti "Paina jarrua" ja varoitusvalo



tulevat kojelaudan näyttöön.

### Huomautus:

– jos kuljettaja avaa oven poistukseen autosta eikä **P**-asentoa ole kytketty, kuuluu äänimerkki ja viesti "P-asento ei kytketty" tulee näkyviin kojetauluun.

– Merkkivalo  syttyy aina, kun jarrupoljinta on painettava automaattivaihteiston vaihteenvaihtimen asennon vaihtamiseksi.

### Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, valitse **N** siirtämällä vaihteenvaihtinta **1** yhdellä lovellalla eteen- tai taaksepäin kytketyn vaihteen mukaan.

## VAIHTENVALITSIN

### Ajovaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihteenvalitsinta **1** kaksi lovea taaksepäin asentoon **D**.

Ellei jokin ehdoista täyty, **D** vilkkuu noin 5 sekuntia ja viesti "Paina jarrua" syttyy kojetauluun noin 15 sekunniksi.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet "automaattisesti" oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

**Huomautus:** kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihdeasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta on painettava **D**-vaihdeasentoa kytkettäessä. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Taludellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

### Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

On myös mahdollista vaihtaa alaspäin milloin tahansa ohittamista varten painamalla vasenta vaihdevipua.

### Ajaminen tilassa B

(E-Tech Full Hybrid -versiot)

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

**B**-tilassa regeneroiva jarrutus heikenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

### Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihteenvalitsinta **1** kaksi lovea eteenpäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljin ei ole painettuna, kuuluu äänimerkki, **R**-asennon merkkivalo vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulun ruudukossa ja viesti "Paina jarrua" näkyy noin 15 sekunnin ajan.

**Huomautus:** kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h nopeudella asennossa **N** tai **D**, sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta, jotta asento **R** kytketään. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Vaihteenvaihtokahvat 8 ja 9



Voit vaihtaa vaihteen ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevipuilla **8** ja **9**,

## VAIHTENVALITSIN

kun vaihteenvälitsin on **D**-asennossa.

**8**: vaihto pienemmälle vaihteelle.

**9**: vaihto suuremmalle vaihteelle.

**P**, **N** ja **R** ovat asentoja, joita ei voi käyttää ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdevivulla.

### Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihteenvälitsin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivulla **8** ja **9**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

– **"väliaikaista" manuaalista tilaa** voidaan käyttää vaihteiden vaihtamiseen painamalla nopeasti toista kahdesta kahvasta. Ajotila **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa. Kirjain **D** ja alempi nuoli näkyvät kirkkaampina merkkivalossa **3**.

**Huomautus:** Vaihteisto mukautuu itse automaattiseen tilaan **D**, jos kytketty vaihde ei ole enää optimaalinen ajoneuvon suorituskyvyn kannalta tai jos vaihdevivua ei ole käytetty asetetun ajan kuluessa.



– **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaakumpaa ohjauspyörän vaihdevivua. Ajotila **M** ja kytketyn vaih-

teen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa **10**. Kaikki kirjaimet ja alempi nuoli näkyvät taustavaloilla merkkivalossa **3**.



**Huomautus:** ajoneuvosta riippuen paluu automaattitilaan tapahtuu painamalla oikeanpuoleista vaihdevivua ja pitämällä sitä painettuna tai siirtämällä yhden kosketuksen vipua **7** yksi tai kaksi lovea taaksepäin. Kaikissa tapauksissa:

- siirry vaihteissa alaspäin painamalla vasemmanpuoleista kahvaa;
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevivua.

**Huomautus:** Näytöstä riippuen + ja - tai  ja  -merkkivalot eh-

dottavat vaihtamista pienemmälle tai suuremmalle vaihteelle.

### Erityistapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esimerkiksi moottorin suojauksen, ESC-toiminnon tms. vuoksi) automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihtevaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

### Poikkeustapaus

- **Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa siirtyä manuaaliseen käyttötilaan ohjauspyörän vaihdevivulla (autoversion mukaan). Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Kylmällä säällä** odota muutama sekunti ennen kuin kytket asennon **P** tai **N** ja siirrä sitten välitsin asentoon **D** tai **R**, jotta moottori ei sammuu.

## VAIHTENVALITSIN

### Pysäköinti

**Autoissa, joissa on vipu 1**, asento **P** ja automaattinen seisontajarru kytetään automaattisesti (jos varusteenä), kun:

- moottori sammutetaan
- kuljettajan turvavyön lukitus avataan ja auto pysäytetään;
- kuljettajan ovi on avattu ja ajoneuvo pysäytetty.

**P** näkyy kojetaulussa ja **P**-painikkeen merkivalo palaa.

Asento **P** **kytketty automaattisesti** moottorin sammussa. Joskus auto on asetettava asentoon **N** esimerkiksi tietyissä autopesuloissa:

- Kun moottori on käynnissä, paina **P**-painiketta, siirrä valintavipua **1** yksi pykälä eteen- tai taaksepäin ja sammuta sitten moottori.
- kun moottori on sammutettu ja syytysvirta on päällä, siirrä valintavipua **1** yksi lovi eteen- tai taaksepäin ja sammuta sitten moottori.

Kun seuraavan kerran moottori käynnistetään uudelleen, asento **P** kytketään automaattisesti aiemmin kuvattujen tapausten mukaisesti.



**P**-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.



Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

**Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.**



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

### Toimintahäiriöt

- **jos ajonaikana** tulee kojetauluun "Tarkista vaihteisto" -viesti: toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään;

- **Jos ajon aikana** viesti "Vaihteisto ylikuumentanee" tulee kojelautaan, pysähdy mahdollisimman pian, jotta vaihteisto jäähtyy ja viesti poistuu.

- **automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen** → 366.

Jos moottoriin tai sähköjärjestelmään tulee jokin vika (akkuvika), joka vaikuttaa automaattivaihteiston toimintaan, varmista, että ajoneuvo pysyy kunnolla paikallaan.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

## VAIHTENVALITSIN

### Automaattivaihteisto, sähköinen vipu *B*

#### Vaihteenvälitsin 1



- R:** peruutusvaihte  
**N:** vapaa-asento  
**D:** ajovaihte  
**P:** pysäköinti, painike 2



Kojetaulun merkkivalo 3 ilmaisee vaihteenvälitsimen kytketyn asennon 1.



Tarkista, että P kojetaulun merkkivalo ja painikkeeseen 2 sisäänrakennettu merkkivalo palavat, ennen kuin poistut autosta.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

#### Toiminta

Käynnistä auto sen ollessa paikallaan. Paina jarrupoljinta (varoitusta-

lo 4 sammuu kojetaulusta). Kytke haluamasi asento (R, N, D).

**Valitsimen saa vaihtaa asentoon D, N tai R vain silloin, kun auto on paikallaan, jalka jarrulla ja kaasupoljin vapautettuna.**

**Huomautus:** merkkivalo 4 syttyy kojetauluun aina, kun jarrupoljinta on painettava automaattivaihteiston asennon vaihtamiseksi.

#### Toiminta



Siirrä valintavipua 1 yksi pykälä tai kaksi pykälää eteenpäin tai taaksepäin ja valitse haluttu asento (R, N, D), vapauta sitten vipu. Vipu palaa perusasentoonsa.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulussa.

## VAIHTENVALITSIN

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, nykyinen asento vilkkuu kojetaulussa.

### Asennon kytkeminen P

Kun auto on pysäytettyinä, moottori käynnissä tai virta kytkettyinä, paina painiketta **2** ja valitse **P**-asento. Painikkeen **2** merkkivalo näkyy oranssina, kun vaihteiston **P**-asento on kytketty.



Vaihteiston asentoon **P** vaihtamista ei voi käyttää seisontajarrun käytön korvikkeena.

### -asennon kytkeminen pois päältä P

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvälitsintä **1** eteenpäin tai taaksepäin haluttuun asentoon. **2**-painikkeen merkkivalo sammuu. Ellei jarrupoljin ole kokonaan pohjaan painettu, viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" ja merkkivalo **4** syttyvät kojetauluun.

**Huomautus:** kun asento **R**, **N** tai **D** on kytkettyinä ja kun auto on paikallaan tai kulkee hiljempaa kuin nopeudella 3 km/h: jos kuljettaja avaa oven tai irrottaa turvavyön, **P**-asento kytket-

tään automaattisesti. Tämä ei vaadi mitään toimenpidettä kuljettajalta, äänimerkkiä ei kuulu ja kojetauluun ei tule viestiä. Varoitusvalo **P** näkyy kojetaulussa, ja painikkeessa **P** oleva merkkivalo syttyy.

### Vapaa-asennon kytkeminen (N)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, valitse **N** siirtämällä vaihteenvälitsintä **1** yhdellä lovelta eteen- tai taaksepäin kytketyn vaihteen mukaan.

### Eteenpäinajon vaihteen valitseminen (D-asento)

Kun auto on paikallaan, moottori käy ja jarrupoljinta painetaan, siirrä valintavipua **1** kaksi lovea taaksepäin, jotta asento **D** kytketty.

Jos jokin ehdoista ei täyty, varoitusvalo **4** näkyy kojetaulussa noin 15 sekunnin ajan.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvälitsintä ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet "automaattisesti" oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyypin mukaan.

**Huomautus:** kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihteasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta on painettava **D**-vaihteasentoa kytkettäessä.

Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvälitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

### Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

**Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.**

### Peruutusvaihteen kytkeminen (R-asento)

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä vaihteenvälitsintä **1** kaksi lovea eteenpäin asentoon **R**.

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, asennon **R** näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan kojetaulun ruudukossa ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" näkyy noin 15 sekunnin ajan.

**Huomautus:** kun moottori on käynnissä ja ajoneuvo liikkuu noin 8 km/h: n nopeudella asennossa **N** tai **D** sinun ei tarvitse painaa jarrupoljinta,

## VAIHTENVALITSIN

jotta asento **R** kytketään. Se on käytännöllistä, kun pysäköitäessä tarvitaan useita eteenpäin ajon vaihteita ja peruutusvaihteita vuorotellen.

### Vaihtevaihtokahvat 5 ja 6



Kahvojen **5** ja **6** avulla voidaan vaihtaa vaihteita, kun asento **D** on kytkettyä.

**5**: vaihto pienemmälle vaihteelle.

**6**: vaihto suuremmalle vaihteelle.

Asentoihin **P**, **N** ja **R** ei voi vaihtaa vipujen avulla.

### Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihtevalitsin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdevivulla **5** ja **6**. Käytettävissä on kaksi manuaalista ajotilaa:

- "**väli aikaista**" manuaalista tilaa voidaan käyttää vaihteiden vaihtamiseen painamalla nopeasti toista kahdesta kahvasta. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

**Huomautus:** vaihteisto palautuu automaattiseen tilaan **D** automaattisesti, jos kytketty vaihde ei ole enää optimaalinen ajoneuvon suorituskyvyn kannalta tai jos vaihdevipua ei ole käytetty asetetun ajan kuluessa.

- **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaakumpaa ohjauspyörän vaihdevipua. Vaihteiston tilan osoitus **M** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

**Huomautus:** paluu automaattitilaan tapahtuu painamalla oikeanpuoleista vaihdevipua ja pitämällä sitä painettuna tai siirtämällä yhden kosketuksen vipua **1** yksi tai kaksi lovea taaksepäin.

Kaikissa tapauksissa:

- siirry vaihteissa alaspäin painamalla vasemmanpuoleista kahvaa;
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevipua.

**Huomautus:** näyttöversion mukaan vaihdeasennon vieressä oleva merkkivalo "+" ehdottaa suuremman vaihteen vaihtamista.

### Erytistapauksia

Automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti tietyissä ajo-olosuhteissa, jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESC-ajovakausjärjestelmän.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihtevaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

### Poikkeustapaus

- **Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa siirtyä manuaaliseen käyttötilaan ohjauspyörän vaihdevivulla (autoversion mukaan). Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvas-

## VAIHTENVALITSIN

ti vaihtaa vaihdetta jyrkässä

nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttööön pitkissä alamäissä.

– Jotta juuri käynnistetty moottori ei sakkaisi, odota  **kylmällä säällä**  muutama sekunti ennen vaihtamista **P**- tai **N**-asennosta **D**- tai **R**-asentoon.

### Pysäköinti

Asento **P** kytketään automaattisesti, kun:

- Moottori on sammutettu.
- kuljettajan turvavyön lukitus avataan ja auto pysäytetään;
- kuljettajan ovi on avattu ja ajoneuvo pysäytetty.

Varoitusvalo **P** näkyy kojetaulussa, ja painikkeessa **P** oleva merkkivalo syttyy.

**Huomautus:** varmista, että seisontajarru on kytketty.



**P**-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.



Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

**Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumeneminen.**



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

### Toimintahäiriöt

- **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", tämä on osoitus toimintahäiriöstä. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Vaihteisto ylikuumenee", pysähdy mahdollisimman pian ja anna

vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu;

Jos moottoriin tai sähköjärjestelmään tulee jokin vika (akkuvika), joka vaikuttaa automaattivaihteiston toimintaan, varmista, että ajoneuvo pysyy kunnolla paikallaan.



Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esim. ajoneuvo osuu pylvääseen, korkeaan

jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen) ajoneuvo voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyä), tai virtapiiri tai ajovoi-  
ma-akku vaurioitua.

Älä koske sähkölaitteisiin tai mahdollisiin vuotoihin ja nesteisiin.

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa ajoneuvosi.

**Vakava loukkaantumisvaara tai jopa kuolemaan johtava sähköiskuvaara**

# VAIHTENVALITSIN

## Automaattivaihteisto, käsivaihteisto

### Vaihteenvaihtin



**1** Vaihteenvaihtin

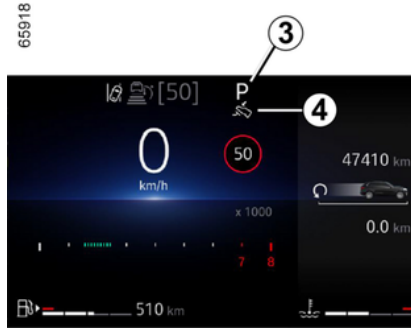
**P** pysäytys

**R** peruutus

**N** vapaa-asento

**D** ajovaihte

**B** E-Tech Full Hybrid -versioissa eteenpäin veto tehostetulla regeneratiivisella jarrutuksella

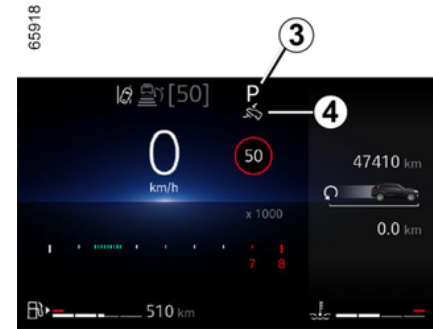


Näyttö **3** osoittaa, mihin asentoon valintavipu **1** kytkeytyy, tai näyttää ajoneuvosta riippuen manuaalisessa tilassa kytketyn vaihteen.

**Huomautus:** paina painiketta **2**, kun haluat:

- poistua asennosta **P**
- vaihtaa vaihteelta **D**, **N** tai **B** (E-Tech Full Hybrid -versiot) asentoon **R** tai **P**
- E-Tech Full Hybrid -versioissa vaihtaa **D**-asennosta asentoon **B**.

## Toiminta



Käynnistä moottori, kun vaihteenvaihtin **1** on asennossa **P**. E-Tech Full Hybrid -versioissa kojetauluun sytyy VALMIS-viesti.

Kun haluat siirtää vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta, paina jarrupoljin pohjaan ja paina sitten lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkivalo **4** näytössä sammuu), kun siirät vaihteenvaihtimen pois asennosta **P**.

**Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon D tai Rainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.**

## VAIHTENVALITSIN



Kojetaulussa näkyvä VALMIS-varoitusvalo osoittaa, että hybridijärjestelmä toimii ja auto on valmis liikkeellelähtöön ➔ 146.

3

### Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihtenvalitsin **1** asentoon **D**.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihtenvalitsinta ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja valitun ajotyylin mukaan.

#### Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihtenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

#### Ohituskiihdytys

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

**Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.**

### Ajaminen tilassa B

(E-Tech Full Hybrid -versio)

164 - Ajaminen

Tämä tila sallii ajamisen suuremmalla regeneroivalla moottorijarrutuksella. Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Siten sähkömoottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen.

**B**-tilassa regeneratiivinen jarrutus heikkenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.

### Vaihtenvaihtokahvat 5 ja 6



Voit vaihtaa vaihteen ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdeviivoilla **5** ja **6**, kun vaihtenvalitsin on **D**-asennossa.

**5**: vaihto pienemmälle vaihteelle.

**6**: vaihto suuremmalle vaihteelle.

**P**, **N** ja **R** ovat asentoja, joita ei voi käyttää ohjauspyörän sivussa olevilla vaihdeviivoilla.

### Ajaminen käsikäyttöisessä toimintatilassa

Kun vaihtenvalitsin on **D**-asennossa, vaihteita voidaan vaihtaa manuaalisesti ohjauspyörän vaihdeviivoil-

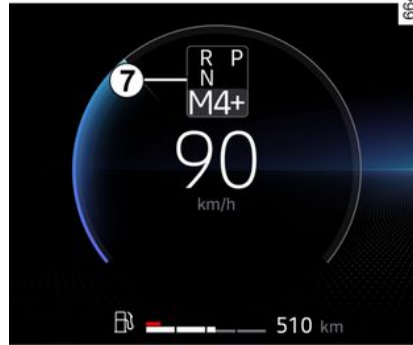
## VAIHTENVALITSIN

la **5** ja **6**. Manuaalisia käyttötiloja on kaksi (autoversion mukaan):

– **"välialikaista" manuaalista tilaa** voidaan käyttää vaihteiden vaihtamiseen painamalla nopeasti toista kahvasta. Ajotila **D** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa.

**Huomautus:** Vaihteisto palaa automaattitilaan **D**, jos valittu vaihde ei ole ajotilanteeseen sopiva tai ohjauspyörän vaihdevipuja ei ole käytetty tietyn ajan kuluessa.

– **jatkuva manuaalinen käyttötila**, joka kytketään painamalla pitkään jompaakumpaa ohjauspyörän vaihdevipua. Ajotila **M** ja kytketyn vaihteen osoitus näkyvät kojetaulun näyttöruudussa **7**.



**Huomautus:** automaattiseen käyttötilaan palataan oikeanpuoleisen vaihdevivun pitkällä painalluksella. Automaattitila **D** näkyy kojetaulussa.

Kaikissa tapauksissa:

- siirry vaihteissa alaspäin painamalla vasemmanpuoleista kahvaa;
- Vaihteita vaihdetaan suuremmalle painamalla oikeata vaihdevipua.


**Huomautus:** Näytöstä riippuen + ja -

tai  ja  -merkkivalot ehdottavat vaihtamista pienemmälle tai suuremmalle vaihteelle.


## Erityistapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esimerkiksi moottorin suojauksen, ESC-toiminnon tms. vuoksi) automaattinen järjestelmä voi vaihtaa vaihdetta automaattisesti.

Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

 Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

**Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.**

 Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

## VAIHTENVALITSIN



Tarkista, että P-merkkivalo kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

### Poikkeustapaus

- **Jos tiepöfiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa siirtyä manuaaliseen käyttötilaan ohjauspyörän vaihdevivulla (autoversion mukaan). Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatti haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Kovalla pakkasella** odota muutama sekunti, ennen kuin siirrät valitsimen asennosta **P** tai **N** ja kytket vaihteen **D**, **R** tai **B** (autosta riippuen), jotta moottori ei sammu.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin **P**-asentoon. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

**Varmista, että automaattinen seisontajarru on kytkettyä.**



**P**-asennon saa kytkeä vain auton seistessä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessa (esimerkiksi osutaan pylväeseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

### Toimintahäiriöt

- **Jos ajonaikana** tulee kojetauluun "Tarkista vaihteisto" -viesti: toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään;

- **Jos ajon aikana** viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee kojelautaan, pysähdy mahdollisimman pian, jotta vaihteisto jäähtyy ja viesti poistuu.
- **automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen → 366.**



**Jos liikkeelle lähdetessä** valitsin on juuttunut asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian

## VAIHTEENVALITSIN

vuoksi), vaihteenvälitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat. Irrota vaihteenvälitsimen suojusta ja vapauta vaihteenvälitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **9** ja valitsimen painiketta **8** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

# BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- Polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta.
- Polttoaineena on liijypitoista bensiiniä.
- moottoriöljyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä
- tehon puute;

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

## Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämässä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään (käyttämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**


Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

## Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimoottoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajo-

neuvokohtainen toiminto). Kun



varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.


Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

**Huomautus:** merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos suodattimen puhdistamiseen vaadittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet täydellisesti.


Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin täyttyy liikaa, kojetau-

lun varoitusvalo  ja (auto-

kohtaisesti) varoitusvalo  "Tarkista sytytys". Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos  -varoitusvalo ja (auto-

mallikohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti "Moottorin rikkoutumisvaara", pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.

## BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEITÄ



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

## SEISONTAJARRU

### Sähköinen seisontajarru

#### Avustettu toiminta

#### Automaattisen seisontajarrun kytkentä



Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

- painamalla moottorin käynnistyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avain **2** asentoon "ON" **2**

tai

- Kuljettajan turvavyö avataan.

tai

- Kuljettajan ovi avataan.


tai

- kun automaattivaihteiston **asento P on kytketty.**



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkiessä **4** ja kojetaulun merkki-

valo  palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

Kaikissa muissa tapauksissa, esimerkiksi **kun moottori sammuu tai menee valmiustilaan** Stop and Start ➔ **151** -toiminnon takia, automaattista seisontajarrua ei kytketä automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohtaisissa malliversioissa avustettua jarrutustoimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti "Pysäköintijarru kytketty" ja

## SEISONTAJARRU

merkkivalo . Lisäksi merkkivalo **3** painokytkimessä **4** syttyy.

Kun moottori on sammutettu, **3**-merkkivalo sammuu muutaman minuutin sen jälkeen, kun automaattinen seisontajarru on kytketty, ja

-merkkivalo sammuu, kun auto on lukittu.

**Huomautus:** joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Kytke seisontajarru" näkyy kojetaulus-  
sa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi avataan;
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääksesi sähköisen seisontajarrun.

### Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyk-  
sen jälkeen ensimmäisen kaasupol-  
kimen painalluksen yhteydessä.

### Käsiäyttö



Voit ottaa automaattisen seisonta-  
jarrun käyttöön manuaalisesti.

### Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkimestä **4**. Kojetaulun

merkkivalo **3** ja merkkivalo   
syttyvät.

### Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti



Paina kytkintä **1** painamatta polki-  
mia tai kierrä avain **2** asentoon "ON"  
**2** sytytysvirran kytkemiseksi. Paina  
jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä  
**4**: kytkimen merkkivalo **3** ja kojetau-

lun merkkivalo  sammuvat ko-  
jetaulus-  
salla.

## SEISONTAJARRU



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **3** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulun merkki-

valo  palaa, kunnes ovet lukitaan.

Ajoneuvokohtaisesti tuulilasinyläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### Äkillinen pysähtyminen



Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdytessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

### Erityistapauksia



Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- kytke mikä tahansa vaihde tai P-asento. Tällöin voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti;
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virtaavainta **2**;
- avaa kuljettajan turvavyön lukitus;
- Avaa kuljettajan ovi.

## SEISONTAJARRU

- Vapauta automaattinen seisontajarru käsin (katso kohtaa "Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti").
- Automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle automaattisesti, auto-version mukaan. Se on vapautettava manuaalisesti.

### Mallit, joissa on automaattivaihteisto



Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Viesti "Vapauta seisontajarru manuaalisesti" ilmestyy kojetauluun, kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan nouse autosta asettamatta vaihteenvälitsinta **P**-asentoon ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettyinä.



**Onnettomuusvaara.**

### Toimintahäiriöt

- Jos kyseessä on toimintahäiriö, vapautusvalo  kojetaulussa syttyy, esille tulee "Tarkasta seisontajarru" -viesti ja joissain tapauksissa  -varoitusvalo.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo

 syttyy ja viesti "Seisontajarrun vika" näkyy, äänimerkki kuuluu ja joissakin tapauksissa syttyy varoitusvalo .

Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos "VAARA Sähkövika"- tai "Tarkista akku"- tai "Jarrujärjestelmän vika" -viesti tulee näkyviin, auto on pysäytettävä vaihtamalla ykkösvaihteelle (manuaalivaihteisto) tai **P**-asentoon (automaattivaihteisto) tai vetämällä kytkintä **4** noin 10 sekunnin ajan.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## SEISONTAJARRU

### Automaattinen paikallaanpilotointi

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

### Aktivointi



Paina kytkintä **2**.

Merkkivalo **1** kytkimessä **2** syttyä sen merkiksi, että toiminto on aktiivoitu.

### Toiminnanesto



Paina jarrupoljinta ja kytkintä **2** samanaikaisesti.

Merkkivalo **1** kytkimessä **2** sammuu ja vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.


Kun auton paikallaanpilotointi on kytkennyt jarrut, myös seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Kuljettaja poistuu autosta.
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.

### Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- Kuljettajan turvavyö on kiinni; ja
- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu. ja
- Auto ei ole pysähtyneenä jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

### Jarrujen kytkennän keskeytysehdo

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.
- tai
- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.



Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.

# SEISONTAJARRU

## seisontajarru



### Vapauttaminen


Vedä vipua **2** hieman ylöspäin, paina painiketta **1** ja laske vipu lattiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa.

Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo syttyy ja äänimerkki kuuluu (jos nopeus ylittää 10 km/h).

### Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, et-

tä auto ei liiku. Merkkivalo  syytyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), mikä aiheuttaa ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaaran.



Pysähdyttäessä saattaa joskus olla tarpeen kiristää seisontajarrua lisää vähintään kahden pykälän verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtimeksi P-asentoon. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

## YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

3

### Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

### Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasupäästöjä (CO<sub>2</sub>), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän polttoainetta (esimerkiksi: 140 g/km ja 62 l / 100 km bensiiniautossa).

Lisäksi autoissa on saasteenestojärjestelmä, joka sisältää katalysaattorin, lambda-anturin ja polttoainehöyryjen suodattimen (joka ehkäisee polttonestesäiliöstä haihtuvien höyryjen pääsyä ulkoilmaan).

### Osallistu sinäkin ympäristön-suojeluun

- Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysääntösten mukaiselle toimijalle.
- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat tai öljy (säiliöt tyhjinä tai täysinä), on hävitettävä tähän tarkoitetuissa keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö-** ja **elektronikkakomponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.

61496



- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyntiliikkeeseen tai käymällä valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, joissa ajoneuvosi käsitellään ympäristöä kunnioittaen paikallisten lakien mukaisesti.

### Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

# OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoainenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoainenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

## Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei välttämättä enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

## Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta auton polttoainenkulutus ja suorituskyky pysyisivät optimaalisina, huollossa täytyy noudattaa tarkasti määräyksiä.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

– **ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

## Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Tämä merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

– Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;

– Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Taloudellinen ajo

Polttoaineen kulutus ja E-Tech Full Hybrid -mallien energiankulutus on hyväksytty standardin ja säädösten mukaisesti.

Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja.

Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä.

Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Auton mukaan käytettävissä voi olla useita toimintoja, jotka auttavat vähentämään polttoaineen tai energian kulutusta:

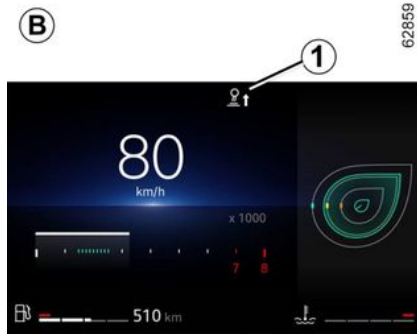
- käyntinopeusmittari,
- vaihteenvaihdon merkkivalo,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenvedo ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus;
- ECO-tila
- vapaakytkintila,
- Stop and Start → 151-toiminto
- E-Tech Full Hybrid -versioiden lausmittari.

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.

### Kojetaulussa A tai B

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.

### Vaihteenvaihdon merkkivalo 1



Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiselle polttoainetehokkuuden parantamiseksi:



kytke suurempi vaihde

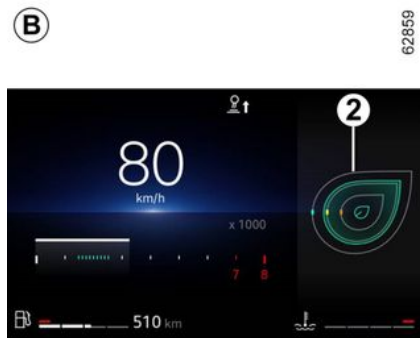
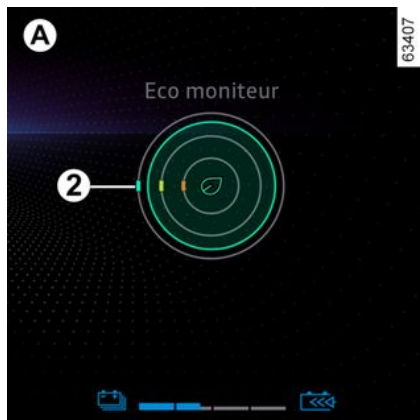


kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Ajotavan ilmaisin 2



Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo **2**.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa **2** on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Kiihdytyksen Eco-osoitus 3



Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Siitä on merkinä merkkivalo **3**;

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

**Huomautus:** ajotavan ilmaisinta **2** ja Eco kiihdytyksen osoitusta **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Multimedianäytössä

#### Matkakertomus



Kun moottori pysäytetään, multimedianäyttöön **4** tulee matkaloki, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä,
- pistemäärän kehitys
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi.

Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

#### ECO-tila

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen.

Tämä vaikuttaa tiettyihin ajotoimintoihin (kiihtyvyyden, vaihdevipu, vakionopeussäädin, hidastuvuus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella.

### Aktivoi toiminto



Toiminto voidaan ottaa käyttöön (autoversion mukaan)

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

- painamalla kytkintä **5**;
- painamalla kytkintä **6** ➔ **306**;
- multimediajärjestelmän näytössä (katso ohjeita multimediajärjestelmän käyttöoppaasta).

Merkkivalo **Eco** tulee kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (autoversion mukaan)


- painamalla kytkintä **5**;
- painamalla kytkintä **6** ➔ **306**.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta pois kytkennän merkiksi.

### Vapaaaktytkintoiminto

Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (auto-

maatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.

Vapaaaktytkintilan  varoitusvalo näkyy, kun Vapaaaktytkin-asetus on aktivoitu (ON) käyttäjäasetuksissa ➔ **116**.

Tämä varoitusvalo palaa, kun toiminto on kytketty käyttöön:

- harmaana, kun auto ei ole vapaaaktytkintilassa,
- vihreänä tai valkoisena (tai automallin mukaan), kun auto on vapaaaktytkinasennossa (automaattivaihteisto on vapaa-asennossa).

**Huomautus:** Autosta riippuen, jos MULTI-SENSE ➔ **306** on varustuksessa, sen aktivointi ja poistaminen käytöstä tehdään määrittämällä erilaisia My Sense -tiloja tai ECO-tila.

## säästömittari



(kojetaulussa)

Säästömittari antaa kuljettajalle reaaliaikaisen tiedon auton energiankulutuksesta tai -talteenotosta.

### Sininen käyttöönottoalue C, energian talteenotto

Kun ajon aikana nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori syöttää energiaa, jota käytetään auton hidastamiseen ja ajoakun lataamiseen.

### "Energiankulutuksen" D käyttöalue

Säästömittarin väri vaihtelee:

- **Vihreä:** täysin sähköinen tila, jossa ajoakku luovuttaa riittävästi

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

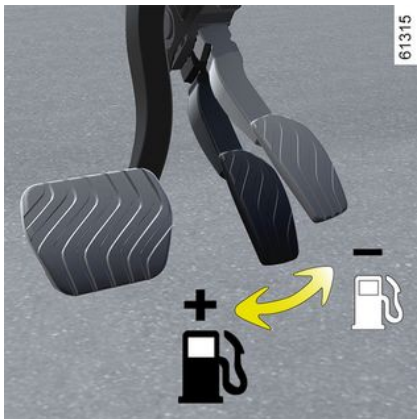
energiaa sähkömoottoriin auton liikuttamiseksi.

- **valkoinen:** hybridiajotila, jossa ajoakku tai polttomoottori tai ne yhdessä tuottavat riittävästi energiaa auton liikuttamiseksi.



Tieto näkyy mittaristossa sen mukaan, millainen mittariston tunnelma-asetus on valittuna.

### Ajo-ohjeita ja ECO-ajo



### Matkustamon lämpötila

On normaalia huomata auton kuluttavan tavallista enemmän polttoainetta käytettäessä lämmitystä (etenkin kun ulkolämpötila laskee alle nollan) tai käytettäessä ilmastointia.

### Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalisti.
- Suurella nopeudella ajaminen lisää voimakkaasti polttoaineenkulutusta ja E-Tech Full Hybrid -ajoneuvojen tapauksessa lyhentää ajoneuvon toimintamatkaa.
- "Urheilullinen" ajo lyhentää E-Tech Full Hybrid -ajoneuvon toimintamatkaa: valitse "tasaisempi" ajotapa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen noin 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20 %;
- nopeuden vähentäminen noin 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10 %.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidas-

tuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.

- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukeille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rankkasateet, tulvat:



Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

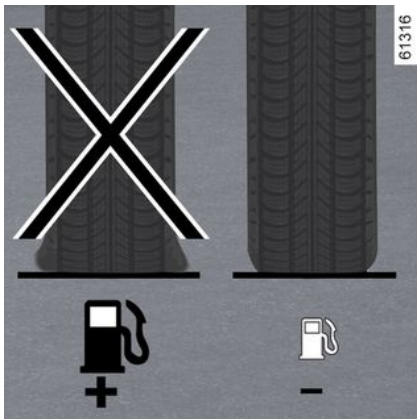


### Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

**Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

### Renkaat



- Riittämätön rengaspaine lisää polttoainenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman no-

peuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine → **356**.

- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoainenkulutusta.

### Käyttöohjeita



- Suosi ECO-tilaa.
- Sähkölaitteiden käyttö kuluttaa polttoainetta: sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä. (Jotta näet ja näyt aina!)
- Käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.

- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikymisen.

- **Autoissa, joissa ei ole automaattista ilmastointia**, ilmastointi kannattaa ottaa pois päältä, kun sitä ei tarvita.

### Neuvoja polttoainenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska näissä olosuhteissa moottori ei lämpene tarpeeksi optimaalista käyttölämpötilaa varten.

### Ennakoiva ECO-ajavustin

Tämä toiminto tarjoaa sinulle ajoneuvosta riippuen ja tilauspohjais-

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

ten karttojen avulla taloudellisemman ajotavan.

Kun lähestyt ajotilannetta (liikenneympyrä, nopeusrajoitus jne.), toiminto ilmoittaa kojetaulussa näkyvän ilmaisimen kautta ajankohdan, jolloin sinun tulisi vapauttaa kaasupoljin.

Jos kuljettaja suorittaa tämän toimenpiteen, ajoneuvo voi lopettaa kiihdytyksen ja rajoittaa jarrujen käyttöä.

Tämä vähentää polttoaineenkulutusta ja jarrupalojen sekä renkaiden kulumista.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

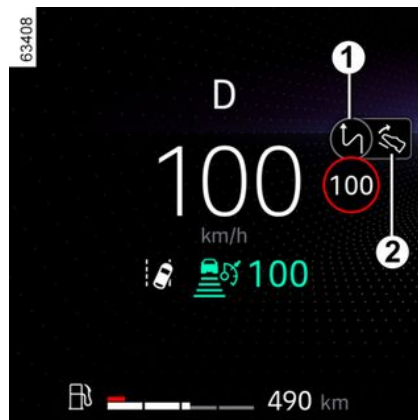
Valitse "Auto"-tilassa valikko "Ajoavustimet" ja sitten "ECOennakoiva ajoavustin".



ECO-ennakoiva ajoavustinpalvelu on tilauspohjainen.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

### Toimintaperiaate



Kun ajotilanne on alkamassa, varoitusvalot **1** ja **2** näkyvät kojetaulussa.

Merkkivalo **2** kehottaa kuljettajaa vapauttamaan kaasupolkimen.

Varoitusvalo **1** näyttää välittömän ajotilanteen.

Kun kuljettaja vapauttaa kaasupolkimen, merkkivalo **2** katoaa kojetaulusta. Varoitusvalo **1** pysyy kojetaulussa, kunnes tilanne tapahtuu.

Jos kuljettaja ei säädä nopeutta, merkkivalot **1** ja **2** pysyvät kojetaulussa, kunnes tilanne ilmenee.

### Ajotilanteet

Seuraavat ajotilanteet havaitaan:



tien kaarre



-nopeusrajoitus



kiertoliittymä,

(tietulli) 



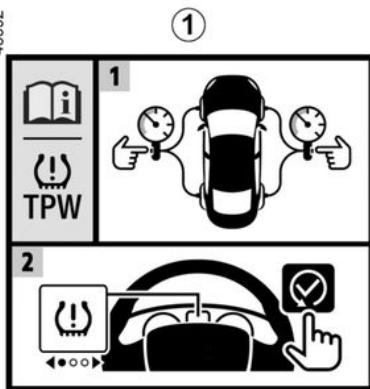
risteys, jossa on liikennemerkki Pakollinen pysähtyminen tai Väistämisvelvollisuus risteyksessä.

### Toiminto ei pysty havaitsemaan seuraavia:

- rinteet (ylä- tai alamäki);
- risteys, jossa ei ole liikennemerkkiä Pakollinen pysähtyminen tai Väistämisvelvollisuus risteyksessä;
- liikennenuhkat.

# RENGASPAINEVAROITIN

43592



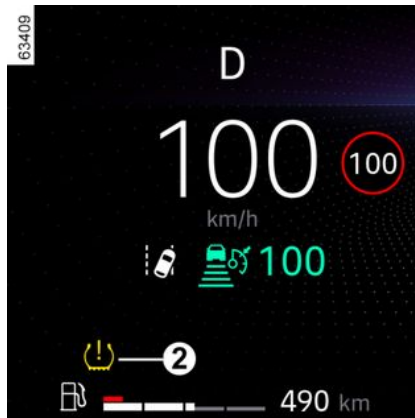
Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine

ne laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.

## Toimintaperiaate

64040



Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo **(!)** **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

3

## RENGASPAINEVAROITIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

### Käyttöolosuhteet

Jotta voidaan antaa luotettava varoitus paineen alenemisen sattuessa, järjestelmä on palautettava paineeseen, joka vastaa jotakin rengaspaineen ilmaisevassa tarrassa olevaa (viitearvot) ➔ 356.

**Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.**

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

– järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai

minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,

- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,
- Kuorituksen merkittävä muutos tai kuorituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista. Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.



Järjestelmä ei heti tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

### Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollaamisen jälkeen
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

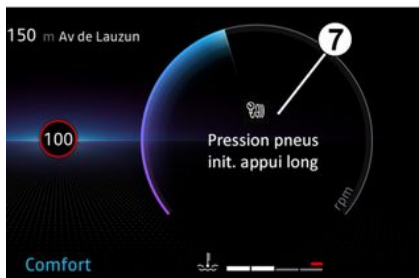
Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa ➔ 356).



## RENGASPAINEAROITIN

63477

A




B



63469

- Jos autossa on tyypin **A** kojetaulu, napauta kytkintä **6** päästäksesi kojetaulun alueelle **7**.
- Jos autossa on tyypin **B** kojetaulu, paina kytkintä **6** riittävän monta

kertaa, jotta pääset "Auto" -välilehdelle.

- Paina kytkintä **3** tai **4** nopeasti, niin pääset "Rengaspaineen nollaus pitkällä painalluksella" -sivulle.
- Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään kytkintä **5** OK.

Pidä kytkintä **5** painettuna, kunnes "Toimenpide on valmis" -viesti tulee näkyviin. Voit jatkaa ajamista.



Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan suorittaa myös multimedianaäytössä. Katso laitteen ohjeita.

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto py-**  
**sähdyksissä:**

# RENGASPAINEVAROITIN

## Viestien näyttäminen

Taulukossa on esitetty renkaan nollausmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
-	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Tee kaikkien neljän renkaan paineen uudelleenasetus auton ollessa pysähdyksissä pitämällä kytkintä <b>5</b> OK painettuna, kunnes "Jos paineet OK, pidä painettuna" -viesti tulee esille.
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu. Tämä on muistutus siitä, että paine on säädettävä viitearvoihin, joita suositellaan rengaspaineen ilmaisevassa tarrassa → <b>356</b> . Pidä kytkintä <b>5</b> OK painettuna nollauspyynnön vahvistamiseksi, kunnes viesti "Toiminto suoritettu" tulee esille.
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

# RENGASPAINEVAROITIN

## Rengaspaineiden säätö

**Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.** (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarhasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.**

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

## Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä autossa ainoastaan valmistajan hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ 354.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

## Vararengas

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenasetusta.

## Renkaan paikkausainesuutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ 357. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

## Rengaspaineviat








Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **8** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevian.

**Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).**

# RENGASPAINEVAROITIN

## Vikailmoitustaulukko

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo 	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
 vilkkuu ja jää palamaan	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

Automallikohtaisesti etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä;
- hätäjarrutustehostin,
- monitörmäysjarrutus
- regeneroiva jarrujärjestelmä
- mäkilähtöavustin.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).

### Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin jarrutusmatka on

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdotto-** **masti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).



Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti.** Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

### Toimintahäiriöt:

-  ja  palavat kojetaulussa, ja (automallikohtaisesti) viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujär-

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

jestelmä" ja "Tarkista ESC" sen merkiksi, että ABS, ESC Hätäjarrutustehostin on poistettu käytöstä. **Jarrutus on edelleen mahdollista;**

– , ,  ja **STOP**

sytyvät kojetaulussa, ja esiin tulee viesti "Jarrujärjestelmän vika" **jarrujärjestelmän vian merkiksi.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

#### Ajovakauden sähköinen hallintajärjestelmä ESC


Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

#### Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa haluttua ajolinjaa todelliseen. Jos jälkimmäinen poikkeaa edellisestä, se korjaa todellista ajolinjaa. Tämä tapahtuu jarruttamalla tiettyjä pyöriä ja/tai moottorin tehoa säätelemällä. Jos

järjestelmä käynnistetään,  varoitusvalo vilkkuu kojetaulussa.

#### Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

#### Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.

#### Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.


Järjestelmä säätää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

#### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tar-

kista ESC" ja varoitusvalot 

ja  sytyvät kojetaulussa. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

## Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutus-tilanteen. Jarrujärjestelmä toimii tällöin välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely saattaa kytkeytyä.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

### Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

### Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

### Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- Jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" tulee kojetauluun, ja esille tu-

lee myös varoitusvalo .

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrutustoiminto ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä lisätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

### Toimintaperiaate

Kun turvatyynyjärjestelmä havaitsee törmäyksen, esikiristimet tai turvatyyny laukeyvat → 67 ja monitörmäysjarrutustoiminto aktivoi ajokauden hallintajärjestelmän (ESC) auton jarruttamiseksi.

Aktivoitunut monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

- Kuljettaja painaa kaasupoljinta voimakkaasti.
- Kuljettajan jarrupolkimen painalluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistä-

män automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

**Huomautus:** monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista törmäyksen jälkeen" ja merkki-

valo  syttyy.


Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Regeneroiva jarrujärjestelmä

Regeneroiva jarrujärjestelmä muuttaa auton jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

Se lataa ajoakkaa, minkä ansiosta toimintamatka kasvaa.

## Toimintahäiriöt

-  syttyy kojetauluun ja sen vieressä näkyy viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" **hätäjarrutustehostin on edelleen toiminnassa.**

Nämä olosuhteissa jarrun poljintun- tuma voi olla erilainen.

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

Jarrupoljinta kannattaa painaa pitkään ja yhtäjaksoisesti.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

– **STOP** syttyy kojetaulun näyttöön, johon tulee myös viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä ilmaisee jarrujärjestelmän toimintahäiriötä.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

### Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvalitsin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin N tai P, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (paina jarrupoljinta).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä.

Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

**Vakavien vammojen riski.**

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Oma turvallisuus

"Oma turvallisuus" -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

"Oma turvallisuus" -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedianaäytöstä valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

### Toiminta



### "Kaikki käytössä" -tila

Ajoavustimen toiminnot ja konfiguroinnit ovat automallin mukaan seuraavat:

- ylinopeuden varoitusääni → 228;
- kaistaltapoistumisen esto → 196;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta → 226;
- kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 203.

Kun Kaikki käytössä -tila on aktiivinen: painikkeen 7 merkkivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy viesti My Safety All ON valittu. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

### "Mukautettu" tila

Tässä tilassa voit **poistaa käytöstä** tai **ottaa uudelleen käyttöön** tietyt ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä Kaikki käytössä -tilassa, joka on konfiguroitu aiemmin käyttämällä MY SAFETY PERSO -asetusta.

Kun virta on kytketty, paina painokytkintä 7 kahdesti peräkkäin. Ensimmäisellä napautuksella viesti "Siirry omaan turvallisuuteen painamalla uudelleen" tulee kojetauluun. Toisella painalluksella varoitusvalo kytkimessä 7 sammuu. "Mukautettu" tila aktivoituu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin Kaikki käytössä -tilaan, **paina kerran** painiketta 7. Painikkeen 7 merkkivalo syttyy.



Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Perso-tilan asetukset

### Multimedianaäytöstä 2



Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimedijärjestelmän ohjeissa.

### Kaistaltapoistumisen esto



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kameran 1 tietojen perusteella, jos suuntaviikkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suuntavalojen kytkemistä, toiminto (asetuksen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjärjestelmän korjausliikettä;

tai

- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Multimedianaäytöstä 2




Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

#### Kytkimestä "Oma turvallisuus" 3



– Jos haluat ottaa toiminnon pois käytöstä (jos se on poistettu käytöstä oman turvallisuuden mukautustilassa), ➔ 195paina valitsinta 3 kaksi

kertaa. Merkkivalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

– Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytkintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .


#### Toiminta




Kun toiminto on aktivoitu, varoitus-

valo  tai  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimien 4 näkyvät kojetaulussa.

**Toiminto on valmis hälyttämään tai tekemään toimenpiteen, jos** ajono-

peus ylittää 65 km/h ja 

tai  palaa sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimien 4 näkyvät valkoisina.

**Toiminto on käytössä, jos** auto

– lähestyy piennarta ilman, että suuntavalot on aktivoitu;

3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- ylittää jatkuvan viivan ilman, että suuntavalo on kytketty päälle;
- ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalo on aktivoitu ja jos asetus "toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

- varoitusvalo  tai  ja ilmaisimien **4** syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaukset eivät riitä, merkkivalo



 tai  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **4** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin, jos** auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloja on aktivoitu ja jos piennari ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

- Ohjauspyörä tärisee.

ja

- kojetaulun varoitusvalo  tai  ja ilmaisimien **4** syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

**Huomautus:** mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

### Eriyistä tapauksia

#### "Ohjaa autoa" Varoitus

- Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) keltainen varoitusvalo syttyy



, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

- Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) varoitusvalo



syttyy keltaisena, ja ilmaisimien **4** kyseisen viivan puolella näkyy, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

### Auto, jossa on "Active driver assist"

Jos "Kaistakeskitys"-toiminto on aktivoitu samaan aikaan kuin "Kaistaltapoistumisen esto"-toiminto, varoitusvalo muuttuu seuraavasti:


- "Kaistakeskitys"-toiminto on toi-



minnassa: vihreä  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai harmaan





-varoitusvalon kojetaulussa. Toiminnon "Kaistakeskitys" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

- "Kaistakeskitys"-toiminto siirtyy valmiustilaan ja "Kaistaltapoistumisen esto"-toiminto ei ole valmiina tai

toiminnassa: harmaa  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai har-

maan  - tai  -varoitusvalon kojetaulussa. Toiminnon "Kaistakeskitys" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

- "Kaistakeskitys"-toiminto siirtyy valmiustilaan, kun "Kaistaltapoistumisen esto"-toiminto on valmiina tai

toiminnassa:  - tai  -varoitusvalo näkyy punaisena tai keltaisena kojetaulussa. Toiminnon "Kaistaltapoistumisen esto" tilasta ilmoitetaan ensisijaisesti;

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Toiminnon tilasta ilmoitetaan joka tapauksessa aina, kun se kontrolloi auton ohjausjärjestelmää. Hyödyllisimmät tiedot näytetään aina.

### Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavaloista aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihte valittuna
- voimakas kiihdytys
- auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h auton mukaan;
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa (ESC);
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä lauennut
- toinen ohjausjärjestelmää ohjaava toiminto (esim. kaistakeskitys) toiminnassa.


Kun toiminto ei ole käytettävissä,

merkkivalo  tai  ja vasemman- tai oikeanpuoleiset korjausilmalaimet **4** näkyvät harmaana kojetaulussa.

Jos etukamera on peitossa, kojetaulussa näkyy viesti "Etukameralla ei näkyvyyttä". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat

### Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on kytketty pois päältä tai siinä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Merkkivalo  syttyy kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

### Asetukset



Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetukseen **2** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

- "Toiminta katkoviivalla": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloa on kytketty:
  - valittu asetusta: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
  - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- "Tärinä": säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;
- "Kaistalta poistumisen ennakointi": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
  - "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
  - "Standardi": viivan lähestyminen havaittu;
  - "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, vasen ja oikea kaistamerkin-

täviiva sekä merkkivalo  pysyvät kojelaudassa keltaisina.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää »;

tai

- « Tarkista etukamera »;

tai

- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. merkinnät osittain haalistuneet, liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa ""Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaista-avustimen kaistalta-poistumisen esto



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen tutkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaan tulevaan ajoneuvoon.

Varusteista riippuen järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän korjaavan ohjausliikkeen tutka-anturien **3** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos auto on vaarassa törmätä samalla tai suuremmalla ajonopeudella liikkuvaan ajoneuvoon, joka on takatutkien havaintoalueella.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Etututkan sijainti **2**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai miikään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai logossa) ei peitä sitä.

### Sivututkien sijainti **3**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia).

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Kytkimestä **A "Oma turvallisuus"**

3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Paina kytkintä **A** kaksi kertaa, jos toiminto on otettu pois käytöstä "Oma turvallisuus" → **195**-toiminnon henkilökohtaisesta tilasta.

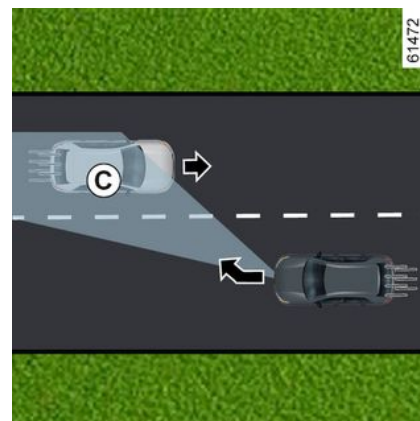
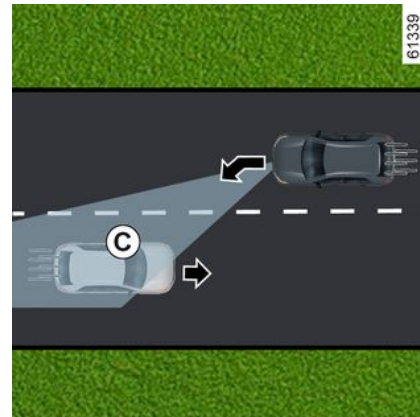
**Aktivoi toiminto uudelleen** painamalla kytkintä **A**.

**Multimedianaäytöstä **B****



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Vastaantulevan ajoneuvon havaitseminen

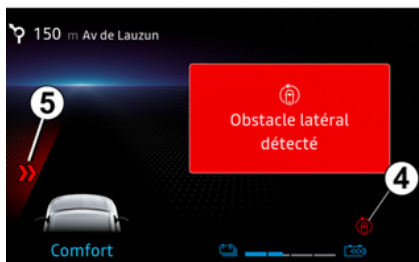


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Jos 65 km/h–110 km/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla vastaan tulevan ja tunnistusalueella **C** liikuvan ajoneuvon kanssa, eikä suunta-tilkkua ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

– **varoittaa törmäysvaarasta:**

63412



Viesti "Törmäysvaara" tulee esille kojetauluun, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu äänimerkki. Näyttö **5** tulee esille riskin alaiselle sivulle kojetauluun;

ja

– **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

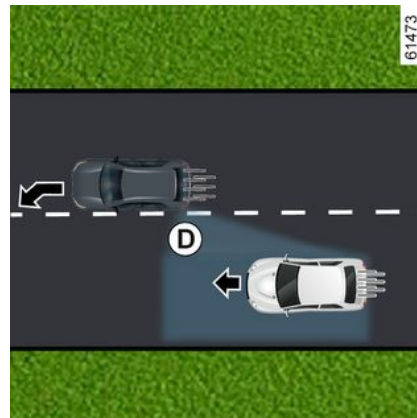


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminto ei ehkä aktivoidu, jos lähestymisnopeus on suurempi kuin 200 km/h (jos ajat esimerkiksi nopeudella 110 km/h) ja ajoneuvo kulkee vastakkaiseen suuntaan viereisellä kaistalla 91 km/h:n nopeudella.

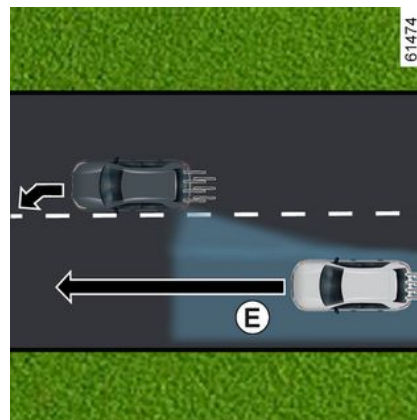
### Ohituksen tapauksessa

(varusteista riippuva toiminto)



61473

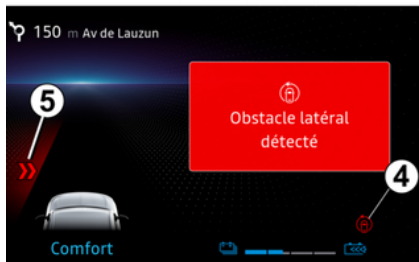
3



61474

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

63412



Jos alkaen 65 km:n/h nopeudella ajettaessa auto lähestyy (yhtenäistä tai katkonaista) kaistaviivaa ja on

olemassa vaara törmätä kuolleessa kulmassa liikkuvaan ajoneuvoon **D**, joka liikkuu samaan suuntaan ajoneuvosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takaapäin tai viereisellä kaistalla tunnistusalueella **E**, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** varoitusvalo **6** vilkkuu, viesti "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu merkkiöäni. Näyttö **5** tulee esille riskin alaiselle sivulle kojetauluun; ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

### Tilapäinen toiminnon keskeytys / järjestelmän poiskytkentä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kais-tanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- suuntavalon aktivointi (vain silloin, kun lähestyvää ajoneuvo havaitaan viereisellä kaistalla);

- hätävilkut päällä
- voimakas kiihdytys
- auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h auton mukaan;
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa (ESC);
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kamera ei havaitse viivaa (kiinteää tai katkoviivaa) auton asiaankuuluvalla puolella;
- kamera ei havaitse samanaikaisesti kahta rajaa kaistalla, jolla auto si kulkee;
- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittyneet.
- ajoneuvosta riippuen, takatutkat ovat peittyneet,
- ...

Jos jokin sivututkista on peittyneet, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Sivututka ei toiminnassa".

Jos etututka on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etututka ei toiminnassa".


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Toiminnon automaattinen pois- kytkentä

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on kytketty pois päältä tai siinä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- Vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  palaa.

Jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, viesti "Perävaunu: sivututkat eivät ole käytössä" näkyy ja ilmoittaa siitä, että kaistavaruusjärjestelmän kaistaltapoistumistoiminto on poistettu käytöstä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asuntovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajolinjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Voit poistaa järjestelmän käytöstä odottamattomien tai tarpeettomien korjausten välttämiseksi.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit saattavat näkyä kojetaulussa:

- « Tarkista etukamera »;
- tai
- « Tarkista etututka »;
- tai
- « Tarkista ajoavustin »;
- tai mallin mukaan
- « Tarkista sivututkat ».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-  
keestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutettujen ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa. Esimerkkejä:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkainen ympäristö (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- heikko näkyvyys (yö, sumu, jne.);
- runsaat tiemerkinnot (esim. tietöiden vuoksi), epäsäännölliset tai vaikeasti erotettavat tiemerkinnot (esim. merkinnot osittain haalistuneet, liian kaukana toisistaan, epätasaisella tienpinnalla);
- häikäisy (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- kapea tai mutkainen tie;
- ajo hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

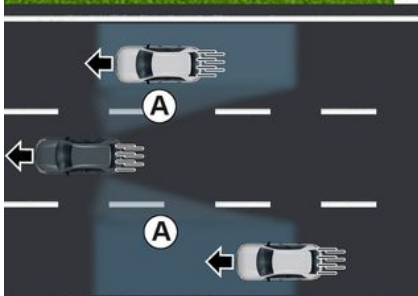
- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kuolleen kulman varoitin



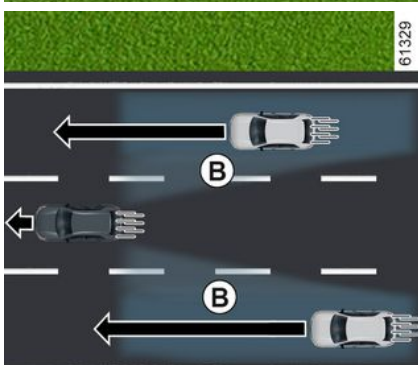
61328



A



61329



B



B



62716

C

Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun kuolleessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi;

ja/tai

- kun törmäysvaara on olemassa alueella **B** olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu autoasi nopeammin liittyvällä kaistalla.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suurempi kuin 15 km/h.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

## Huollon varoitusvalo 2

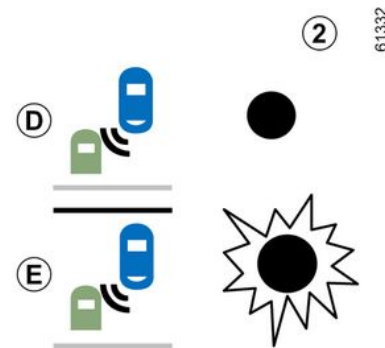


Varoitusvalo **2** on asennettu jokaiseen ovipeiliin **3**.

### Huomautus:

- puhdista taustapeilit **3** säännöllisesti, jotta ilmaisimet **2** näkyvät;
- jos ohitat toisen auton, ilmaisimien **2** näkyminen vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **A**.

## Näyttö D



Ensimmäinen varoitus: **jos suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **2** osoittaa, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

## Näyttö E

**Kun suuntavalo on kytketty**, varoitusvalo **2** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: kuolleen kulman varoitus poissa päältä" Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, järjestelmä voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.
- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö. Tarkkaile liikenneolosuhteita.

**Onnettomuusvaara.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja jälleennyntiliikkeestä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Turvavälivaroitin



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on noin 30–200 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutkan 2 sijainti

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

### Toiminnon kytkentä/poiskytkentä



Paina "Ajoneuvo" -tilassa multimedianäytöltä **3** valikkoa "Ajoavustin" ja paina sitten välilehteä "Mukavuus".

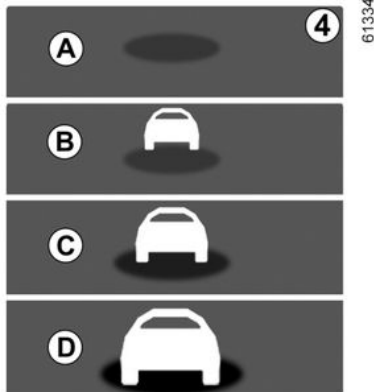
Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto tai käytöstäpoisto.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **4** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna);
- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1-2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** ja näyttö **D** vilkkuvat punaisina kojetaulussa, ja esille tulee merkintä "-.- s".

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina. Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

- tuulilasi tai puskuri on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

### **Virheellisten hälytysten riski.**

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Aktiivinen hätäjarrutus



Tutkan **1** ja kameran **2** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää auto-si etäisyyden:

– samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon

tai

– vastaan tuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä

tai

– ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;

tai

– ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;

tai

– lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/ tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

**Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa

korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



**Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes**

auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan ympäristö ole peittynyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


## Toiminta



Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

– **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.


**Huomautus:** Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– **voi käynnistää jarrituksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punainen varoitusvalo  ja (autosta riippuen) symboli **3** ja viesti "Jarruta"

tulevat kojetauluun. Myös äänimerkki kuuluu.

### Huomautus:

- Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.
- Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määrärajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;
- kun järjestelmä on aktivoitunut jarrituksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkeytynyt" tulee näkyviin

-  Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrituksen milloin tahansa seuraavasti:
- napauttamalla kaasupoljinta, tai
  - tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.



### Varoitusten erityisominaisuus

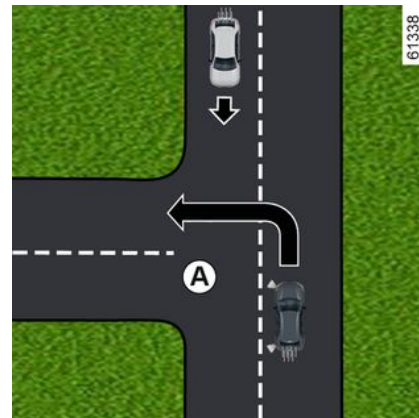
Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

## Ajoneuvon tunnistus

### Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä voi havaita törmäysvaaran edessä samalla kaistalla kulkevan ajoneuvon kanssa, jos auton nopeus on vähintään 8 km/h tunnissa.

### Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

### Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

### Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 8–80 km:n/h nopeudella.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

### Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8–85 km:n/h nopeudella.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km:n/h nopeudella.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

### Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

### Multimedianaäytön asetukset 4

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianäytön asetuksia **4**, katso multimediaohjeet:

"Varoituksen ennakointi": hälytysherkkyyden säätö. Valitse sitä varten:

- « Myöhään »;
- « Standardi »;
- « Aikaisin ».

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun varoitus-

valo  tai  syttyy (autoversion mukaan).

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokautunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmä on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etu- tai takapuskuri tai logo on peittynyt lian, mudan, lumen, tiivistymisen jne. vuoksi). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, kojetaulun varoitus-

valo  tai  syttyy (autoversion mukaan). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- jos vaihde on vapaa-asennossa;
- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on käynnistynyt.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla estynyt noin 2-5 minuutin ajan;
- Tutka- ja kamera-alueet on pidettävä puhtaina, eikä niihin saa tehdä muutoksia, järjestelmän moitteettoman toiminnan varmistamiseksi, jos kohdassa "Vastaantulevien ajoneuvojen erityistapaukset suuntaa vaihdettaessa" kuvatut ehdot täyttyvät.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
  - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
  - osittain näkyviä jalankulkijoita;
  - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
  - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
  - ...

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- auton keula on vaurioitunut (esim. tutkan alue on naarmuuntunut, tai siihen on osunut isku);
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

### Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyyli, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeet,
- muiden järjestelmien käyttö (suuntamerkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään

väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

### Toiminta



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Huojunnan varoi. Pidä tauko" 1 ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytkintä 2 OK, kun haluat poistaa varoituksen.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seurantaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.

Järjestelmä nolautuu aina, kun moottori käynnistetään.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**i** Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.

**i** Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

**i** Automallin mukaan hälytykset poistetaan käytöstä automaattisesti, kun kaistakeskitystoiminto aktivoidaan. Jotta varoitukset voidaan aktivoida uudelleen, kaistakeskitystoiminto on kytkettävä pois päältä. Lisätietoja ➔ **259**.

**i** Joissain automalleissa hälytysten poistaminen käytöstä ei ehkä ole mahdollista.

### Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta **3**



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Oma turvallisuus" -toiminnon ➔ **195** mukautustilassa.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä mukautustilassa:

- **poista hälytykset käytöstä** painamalla painiketta **3** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **3** sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **3** keran. Painikkeen **3** merkkivalo syttyy.

### Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytöstä **4**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

### Hälytysten toiminnan rajoittaminen

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriön.

3


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

riöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tietyt ajotavat (väärä ajaminen jne.);
- ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;
- voimakas sivutuuli,
- Kello on määritetty väärin (automallin mukaan);
- mutkaiset tiet
- perävaunun pito.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tark.vireystilan

valvonta" ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestelmä.

### Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeiliin taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja.

Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mukaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen merkkien tulkitsemiseksi (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin tai vakionopeus säädin on aktivoitu, voit mukauttaa

rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen (➔ **233** ja ➔ **237**).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

### Kameran sijainti **7**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Erityispiirteitä

#### Autot, joissa on karttatilaus:

- Jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä ja nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.

- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyn tyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

**Kun autolla, jossa ei ole karttatilautta,** ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

(esim. vaihtaa kilometreistä maileihin) tarkkojen tietojen saamiseksi → 111.

**Huomautus:** järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

### Toiminta

### Merkkivalot



Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

**2.** Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pitkille ajoneuvoille jne.)

**3.** Muut liikennemerkit (ohituskieltoalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitustilasto **2**) ja lisäksi kuuluu varoittava äänimerkki (automallin mukaan). Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.

### Erityispiirteitä



#### Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimedijajärjestelmän käyttöoppaasta.**

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne. Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

varoitukset voidaan (automallin mukaan) aktivoida tai poistaa käytöstä "Oma turvallisuus" → 195- toiminnon mukautustilasta.



Äänihälytys aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

**Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä käyttämällä Oma turvallisuus -painiketta 4**

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Äänihälytyksen voi aktivoida tai kytkeä pois käyttämällä Oma turvallisuus -toiminnon → 195 mukautettua tilaa.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä käyttämällä mukautettua tilaa:

- **Poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

**Ylinopeuden äänihälytyksen aktiivointi ja poiskytkentä multimedia-näytöllä 5**



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

## Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Paina kytintä **6**, niin voit mukauttaa nopeudenrajoittimen, vakionopeussäätimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen arvon havaitun nopeusrajoituksen kanssa.

## Toimintahäiriöt

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (yö, sumua tms.),

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

Kun järjestelmä havaitsee toiminta-

häiriön,  näkyy kojetaulussa.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikennesääntöjen ja ajo-olosuhteiden mukaan järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

## NOPEUDENRAJOITIN

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.



Auton varusteista riippuen voit linkittää nopeudenrajoitintoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus"-toimintoon → 228.

### Säätimet



1. Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- POIS.

2. Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).

3. Tallennetun nopeusrajan haku (RES).

4. Nopeudenrajoittimen aktivointi, nopeuden lasku tai nykyisen nopeuden tallennus (SET/-).

5. Nopeudenrajoittimen kytkentä, nopeuden nosto tai nopeusrajoituksen tallennus (SES/+).

6. Ponnahduspainike (automallin mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen   
→ 228

Kun tila "OFF"-tila valitaan ennen syytysvirran kytkemistä pois päältä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.

### Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajami-

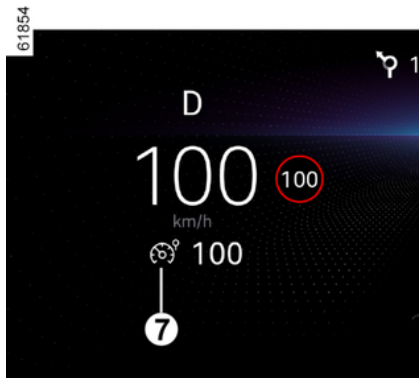
sesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun auto saavuttaa tallennetun nopeuden, kaasupolkimen käyttö ei nosta auton nopeutta ohjelmoitua nopeutta suuremmaksi lukuun ottamatta hätätilannetta (katso lisä tietoja kohdasta "Rajoitetun nopeuden ylittäminen").

### Toiminnon käyttöönotto



## NOPEUDENRAJOITIN



Paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että voit valita nopeusrajoittimen **A**. Merkkivalo **7** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin valmis: ASETA aktivointia varten" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

**Huomaus:** Kun ajoneuvo käynnistetään, nopeudenrajoitin valitaan automaattisesti (ajoneuvosta riippuen), jos toiminto **A** tai OFF oli valittu, kun ajoneuvo viimeksi pysäytettiin.

Paina kytkintä **4** nykyisen nopeuden tallentamiseksi (SET/-) tai kytkintä **5** (SET/+): nopeusarvo korvaa viivat ja

varoitusvalo **7** näkyy valkoisena (autoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

### Nopeusrajan vaihtelu



Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- painokytkeä **5** (SET/+), jolloin nopeus kasvaa;
- painokytkeä **4** (SET/-), jolloin nopeus pienenee.

### Automaattinen nopeudenrajoitin ja nopeusrajoitustunnistin

(Edellyttää tilausta: Tätä toimintoa ei voi aktivoida ilman voimassa olevaa tilausta. Katso tilaustenhallinnan ohjeet multimediasäätöjärjestelmän käyttöoppaasta.)

Järjestelmä hyödyntää kamerasta, Liikennemerkkien tunnistus-toiminnosta ➔ **228** ja tilaukseen liittyvästä kartasta saatavia tietoja ja rajoittaa automaattisesti auton nopeutta havaittuaan ja ohitettuaan nopeusrajoitusmerkinnän.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimediasäätöiltä "Ajoneuvo"-tilassa vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus"-välilehden "Ennakoiva säätely"-kentässä "Nopeusrajoituksiin".

**Huomaus:** toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä asiasyhteysspainiketta **6** painettuna.

### Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **no**

## NOPEUDENRAJOITIN

**peasti täysin pohjaan** vastuskohdan yli.

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa keltaisena.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alaisemman nopeuden.

**Huomautus:** nopeusrajoituksen voi myös ylittää painamalla kaasupoljin lähelle vastuspistettä (auton varustelun mukaan). Tässä tapauksessa kuuluu äänimerkki kojetaulussa näkyvän varoituksen lisäksi.



**Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.**



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

### Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei mahdollisesti pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tässä tapauksessa nopeusrajoituksen arvo vilkkuu kojetaulussa ja merkkiäni muistuttaa siitä tasaisin väliajoin.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **2** (0) painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

### Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

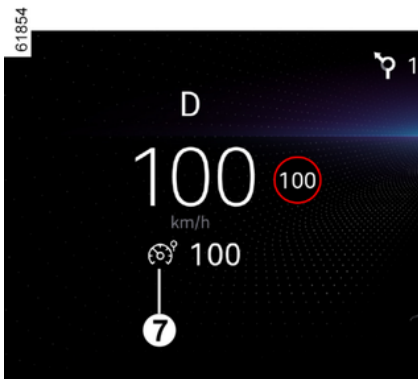
Jos nopeus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea painamalla kytintä **3** (RES).



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, paina kytintä **4** tai **5** toiminnon aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta; huomioon otetaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

## NOPEUDENRAJOITIN

### Toiminnon kytkettyminen pois päältä



Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä **7** rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista

Merkkivalo **7** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **7** niin monta kertaa, että se on poissa päältä. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä".

Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Vakionopeussäädin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Tämä vakionopeus voidaan asettaa, kun ajonopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Ajoneuvosta riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus"-toimintoon  
→ 228.

## Säätimet



**1.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- POIS.

**2.** Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).

**3.** Tallennetun vakionopeuden arvon haku (RES).

**4.** Aktivoi ja hidastaa matkanopeutta ja tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**5.** Vakionopeuden aktivointi, nosto ja tallennetun nopeuden palautus (SET/+).

**6.** Ponnahduspainike (automallin mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen   
→ 228

Kun tila "OFF"-tila valitaan ennen syytysvirran kytkemistä pois päältä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraa kerran käynnistetään.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

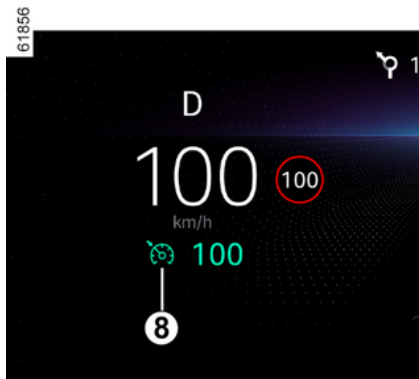
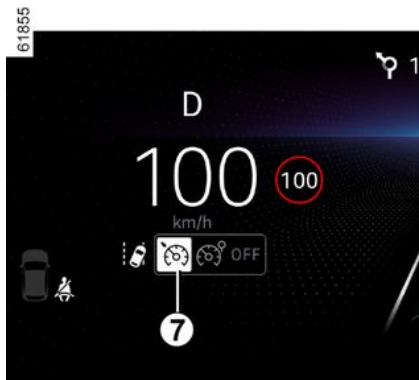
Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

**Onnettomuusvaara.**

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **7** niin monta kertaa, että pääset valitsemaan vakionopeussäätimen **7**.

Merkkivalo **8** näkyy harmaana.

Viesti "Vakionopeussäädin valmis: ASETA aktivointia varten" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

## Vakionopeuden säätö

Kun auto kulkee vakaalla nopeudella ja nopeus on yli 30 km/h, paina kytkintä **5** (SET/+) tai kytkintä **4** (SET/-): toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus on järjestelmän muistissa. Vakionopeus korvaa katkoviivat.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **8** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Väärä nopeus" tulee näyttöön eikä toiminto kytkkeydy käyttöön.

## Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

## Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvo voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- painokytkintä **4** (SET/-), jolloin nopeus pienenee;
- painokytkintä **5** (SET/+), jolloin nopeus kasvaa.

**Huomautus:** Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä. Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

**Vakionopeussäätötoiminnon estyminen**

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

Järjestelmä ei ehkä pidä vakionopeutta jyrkissä alamäissä: tämän ilmaisemiseksi tallennettu nopeus vilkkuu punaisena kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu säännöllisin väliajoin.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

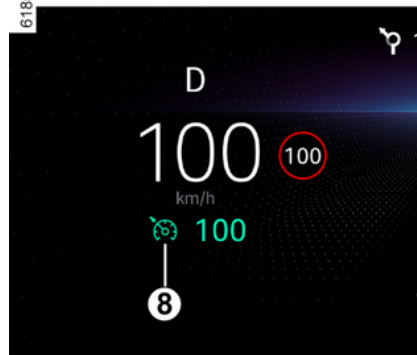
- kytkintä **2** (0);
- jarrupoljinta,
- paina kytkinpoljinta tai vaihda vapaa-asentoon (automaattivaihteisto);
- kytkinpoljin on pitkään painettuna tai vaihteenvalitsin on pitkään vapaa-asennossa (autoversion mukaan).

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

### Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **3** (RES), jos ajonopeus on yli 30 km/h.

61856



3

Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **8** palaa vakionopeussäätimen kytketymisen merkiksi.

**Huomautus:** jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, paina kytkintä **4** tai **5** vakionopeussäätimen aktivoimiseksi uudelleen ottamatta huomioon tallennettua nopeutta: huomioon otetaan nopeus, jolla auto kulkee.

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

## Toiminnon kytkettyminen pois päältä

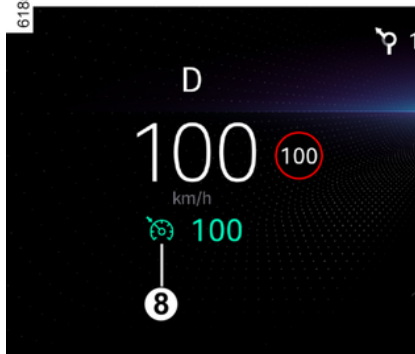
Vakionopeustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä **1** toiminnon valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä".

Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

61856



Merkkivalo **8** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Tutkan tai kameran tietojen perusteella mukautuva vakionopeudensäädin (tai mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin autoissa, joissa on automaattivaihteisto) säilyttää valitun ajonopeuden sekä sopivan etäisyyden edessä samalla kaistalla ajavaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnistustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu ➔ **228**, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.

Maan ja tilauksen mukaan järjestelmä säätää kameran ja kartan avulla auton nopeutta etukäteen tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, tien seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan.

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa: jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin voi pysäyttää autosi kokonaan jarruttamalla ennen kuin se sallii sen lähteä uudelleen liikkeelle.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieo-

losuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Mukautuvaa vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin sallies-  
sa:

- auton nopeuden ollessa vähintään 0 km/h autoissa, joissa on automaattivaihteisto
- auton nopeuden ollessa vähintään 30 km/h autoissa, joissa on manuaalivaihteisto.

Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

## Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksellä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnistustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu ➔ **228**, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.


Maan ja tilauksen mukaan järjestelmä säätää kameran ja kartan avulla auton nopeutta etukäteen tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, tien seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää autosi kokonaan ennen kuin se sallii sen lähteä uudelleen liikkeelle.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Stop and Go -vakionopeudensäätimen toiminto voidaan aktivoida nopeudessa 0 km/h.

Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

## Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koske-

## MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

vaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.

– Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Käytä mukautuvaa vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

**Onnettomuusvaara.**

## Kameran ja tutkan sijainti



### Kamera 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutka 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittyneenä (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

## Säätimet



**3.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin

- POIS.

**4.** Turvavälin säätö


**5.** Tallennetun vakionopeuden arvon haku (RES).

**6.** Aktivoi, tallentaa tai vähentää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**7.** Vakionopeuden aktivointi, nosto ja tallennetun nopeuden palautus (SET/+).

**8.** Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0)).

**9.** Ponnahduspainike (automallin mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen   
➔ **228**



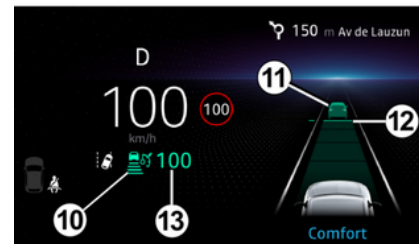
Auton varusteista riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus"-toimintoon ➔ **228** painamalla kytkintä **7**.

Kun tila "OFF"-tila valitaan ennen sytytysvirran kytkemistä pois päältä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu

oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.

## Näytöt

61858



**10.** Mukautuvan vakionopeudensäätimen merkkivalo.

**11.** Auto edessä.

**12.** Tallennettu turvaväli

**13.** Tallennettu vakionopeus.




Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Toiminnon käyttöönotto

Paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että pääset valitsemaan mukautuvan vakionopeussäätimen.

**3** Merkkivalo  palaa harmaana ja kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeussäädin: ASETA aktivointia varten" sekä katkoviivat sen merkiksi, että vakionopeussäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- yksi tai useampi ovi on suljettu väärin;
- "Handsfree-pysäköinti" -toiminto on jo aktivoitu.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio- nopeus ei käyt."

## Vakionopeuden säätö

Kun ajoneuvo on paikallaan tai liikkuu tasaisella nopeudella, paina katkaisimia **7** (SET/+) tai **6** (SET/-), kun haluat ottaa toiminnon käyttöön ja tallentaa nykyisen nopeuden.

Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus **13** korvaa katkoviivat.

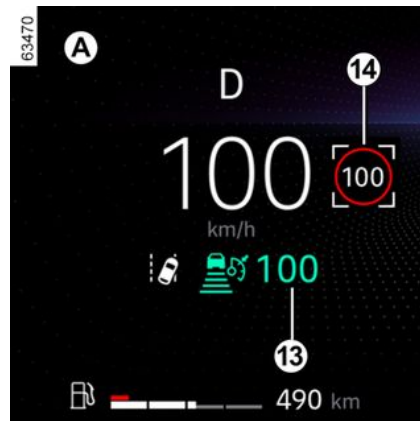
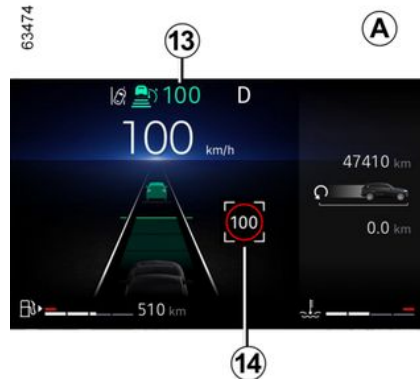
Merkkivalo  ja vakionopeus näkyvät vihreinä vakionopeussäätimen aktivoitumisen merkiksi.

Jos yrität ottaa toiminnon käyttöön, kun ajoneuvon nopeus on yli 180 km/h tai alle 30 km/h ja autossa on mekaaninen vaihteisto, näytössä näkyy Väärä nopeus -viesti eikä toiminto ole sallittu.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

**Erityisominaisuus autoissa, joissa on automaattivaihteisto:** jos auton nopeus on alle 30 km/h, ajonopeus asetetaan automaattisesti arvoon 30 km/h. Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

## Vakionopeudensäätimen aktivointi nopeusrajoitustunnistimella (näyttö A)





## MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

myös pitämällä asyayhteyspainiketta **9** painettuna.

- toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä ponnahduspainiketta **9** painettuna;
- joissain tapauksissa (jos auton nopeuden ja rajoitetun nopeuden välillä on huomattava ero) järjestelmä saattaa pyytää nopeuden vahvistamista manuaalisesti painamalla ponnahduspainiketta **9**: valkoinen neliö **17** näkyy informaatiotarkoituksessa osoitetun nopeuden ympärillä



Vakionopeudensäädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella liittyty tilaukseen. Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.  
**Katso tilausten hallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

### Toiminta

Kun toiminto on aktivoituna, kojetaulussa näkyvät seuraavat nopeudet:

- vakionopeus **13**;

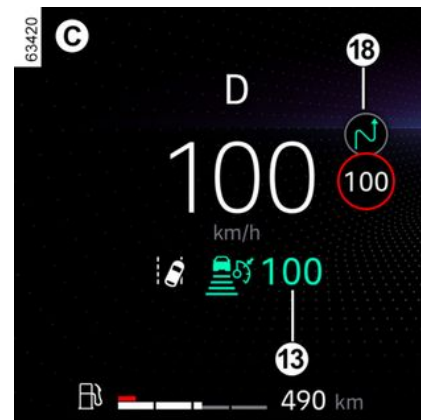
- nykyinen nopeusrajoitus **14**, jonka järjestelmä on havainnut tien osalla, jolla auto kulkee
- nopeus **15**, jonka järjestelmä on havainnut seuraavalla tieosuudella tai nopeusrajoitusalueella

Havaittu nopeus **15** otetaan huomioon järjestelmässä. Auton nopeus säätyy vähitellen, kunnes siitä tulee vakionopeus **13**. Kuljettajan ei tarvitse sitä muuttaa. Nopeus, jonka **15** ilmoittaa, näkyy kohdassa **14**, kun tunnistettu liikennemerkki tai alue ohitetaan.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valpapaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Kun toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**).

### Vakionopeudensäätimen aktivointi tieprofiiliin etätunnistuksella (näyttö **C**)



(tilauksesta riippuen)

Kun käytetään kameraa, liikenne-merkkien tunnistuksen ➔ **228** toimintoa ja tilaukseen liittyvää karttaa, järjestelmä voi ennakoida ja hallita vakionopeuden automaattista mukautumista **13**, kun auto lähestyy kiertoliittymää tai mutkaa.

Jos auto lähestyy mutkaa tai kiertoliittymää, varoitusvalo **18** näkyy kojetaulussa. Auto säätää nopeutensa havaitun tilanteen mukaiseen nopeuteen.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valpapaana järjestelmän käyttämän no-**

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

peuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -välilehdeltä "Pinnanmuotoihin mukautuva vakionopeudensäädin".

(Kun toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**) tai tilauksesta riippuen vakionopeuden asettaminen kehittyneellä nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **B**).

Seuraavat symbolit osoittavat järjestelmän huomioon ottamat tilanteet:

-  kiertoliittymä,
-  mutka.



Tien profiilin ennakoiva vakionopeussäädin liittyy tilaukseen.

Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Vakionopeuden hallinta

Voit ottaa auton nopeuden takaisin hallintaan milloin tahansa seuraavasti:

- toiminnon kytkeminen valvontatilaan:
  - painamalla jarrupoljinta;
  - tai painamalla kytkintä **0** (0);
- painamalla ajoavustimien valinta-/valinnanpoistokytkintä **3**.

Kun nopeutta sovitetaan automaattisesti liikennemerkkien ja/tai tien profiiliin mukaan, nämä tapahtumat voidaan jättää huomiotta. Paina pitkään

- kytkintä **7** (SET/+), niin voit palata tallennettuun vakionopeuteen
- kytkintä **6** (SET/-), niin voit tallentaa ja ylläpitää nykyisen nopeuden.

## Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **12** näytetään vihreänä kojetaulussa. Seuraava oletusetaisyys vastaa noin 2 sekuntia.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääri viivat **11** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **12** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

**Huomautus:** ääri viivojen **11** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääri viivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Vakionopeuden asettaminen



Voit muuttaa nopeutta painamalla katkaisijaa toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- paina "SET/--"kytkintä **6** nopeuden laskemiseksi
- paina "SET/+"-kytkintä **7** nopeuden suurentamiseksi

## Seurantaetäisyyden säätö



Voit muuttaa turvaväliä edellä aja-vaan autoon milloin tahansa painamalla katkaisijaa **4** useita kertoja. Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **D**: pitkä matka (noin 2,4 sekuntia)
- etäisyysmittari **E**: keskipitkä matka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **F**: keskipitkä matka 1 (noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **G**: lyhyt matka (noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaina.

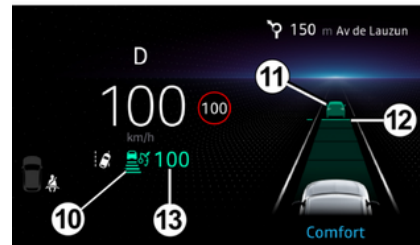
**Huomautus:** etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **E**.

## Vakionopeuden ylitys

61858



Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Ohituksen aikana matkanopeus **13** näkyy keltaisena: Etäisyyden varmistustoimintoa ei enää varmisteta.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä aja-vaan pysyvät samana.

## Ohittaminen

Jos haluat ohittaa edellä olevan ajoneuvon ja nopeutesi on yli 70 km/h, suuntavalojen tilapäinen aktivointi vähentää seurantaetäisyyttä ja käynnistää kiihdytyksen ohittamisen mahdollistamiseksi.

## Stop and start

Jos autossa on automaattivaihteisto, järjestelmä mukauttaa auton nopeuden edellä hitaammin etenevän ajoneuvon nopeuteen ja tarvittaessa pysäyttää auton (esimerkiksi ruuhkan sattuessa). Pysähdyttäessä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start -toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan ➔ 151.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

- Jos pysähdys kestää alle 30 sekuntia, auto lähtee liikkeelle uudelleen ilman kuljettajan toimia.

**Huomautus:** kuljettajan on aina oltava valmis äkillisiin tapahtumiin ajon


aikana ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon hallinnasta: jos järjestelmä havaitsee jalankulkijan auton ympäristössä, automaattinen uudelleenkäynnistys estetään seuraavaan pysähdyksen asti;

- Jos pysähtymisaika on yli kolmekymmentä sekuntia, auton uutta liikkeellelähtöä varten on joko:

- paina kaasupoljinta kevyesti
- paina painiketta **5** (RES) kerran.

Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistäaksesi nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva vakionopeussä-

din poistetaan käytöstä. -varoitussymboli **10** sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- painamalla painokytkintä **8** (0)
- käyttämällä jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- automaattivaihteisto asetetaan asentoon **P** tai **N**;
- peruutusvaihte kytketään
- kuljettajan turvavyö avataan
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- auton nopeus on yli 180 km/h
- Kun painat kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa.
- tietyt ajoavustimet ja tehostointiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.).

**Huomautus:** ajoneuvon mukaan, jos yhdistettyjen tietojen vastaanotto ei ole optimaalinen, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ennakoivan nopeusrajoitustunnistimen ja/tai tien profiiliin ennakoivan tunnistuksen toiminnot valmiustilaan.

Molemmat toiminnot aktivoituvat automaattisesti uudelleen heti, kun yhdistettyjen tietojen vastaanotto on jälleen optimaalinen.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeussäädin kytketty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava painamalla jarrupoljinta.

## Valmiustilasta poistuminen

### Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajolosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

Paina kytkintä **5** (RES) tai kytkintä **7** (SET/+) voimassa olevien nopeuksien rajoissa.

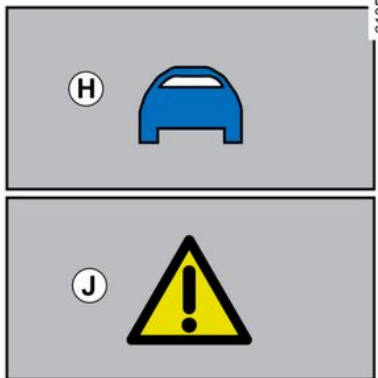
Kun tallennettu nopeus palauteaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

**Huomautus:** Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

### Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomiomatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

## Ota auto hallintaan -varoitusset



**Joissakin tilanteissa (esim. kohdatessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kais-taa nopeasti) järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi näkyy:

– oranssi merkkivalo **H**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai


– punainen varoitus **J** sekä "Jarruta"-viesti, jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

**Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.**

## Toiminnon kytkeytyminen pois päältä



Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnan voi keskeytyä painamalla painokytkintä **3**.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **3** niin monta kertaa, että se on poissa päältä. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä".

Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

## Väliaikainen käytöstä pois- saalo

### Tutka

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittyneen tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittyneen tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **10** katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Kamera

Järjestelmä ei toimi, jos kamera on peittyneen (liika, muta, lumi, huuru jne.).

Jos kameran näkyvyys heikkenee, mukautuvan vakionopeussäätimen suorituskyky vähenee. Pysy valppaana.

## Toimintahäiriöt

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, viesti "Tarkista mukautuva vakionopeussäädin" näkyy kojetaulussa ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

Vian tyyppin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:

- "Tarkista etukamera" ja automal-

lin mukaan varoitusvalo 

- "Tarkista etututka" ja automallin

mukaan varoitusvalo 

- "Tarkista kamera/tutka" ja automallin

mukaan varoitusvalo 

- "Tarkista auto" ja varoitusvalo

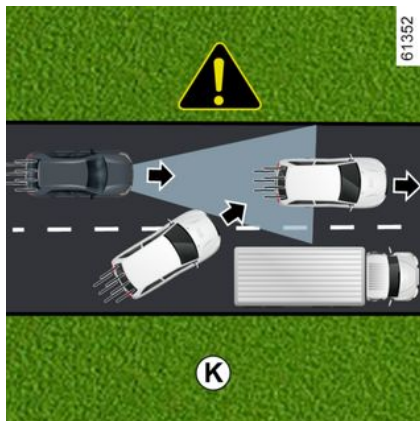


Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Järjestelmän toimintarajoitukset

### Ajoneuvon tunnistus



Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaislalle (esim. **K**) kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon, kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

**Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.**



### Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvia ajoneuvoja: ramppi (esimerkki **L**)
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Käytä mukautuvaa vakionopeussäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

## Havaitseminen mutkissa



Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **M**).

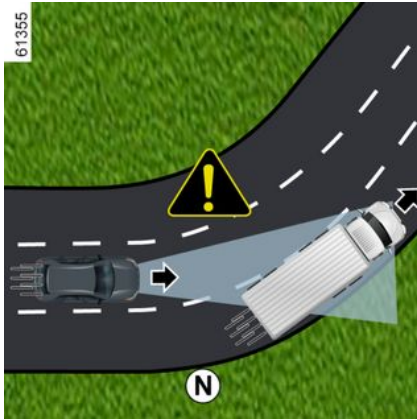
**Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.**

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

**Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.**

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen



Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

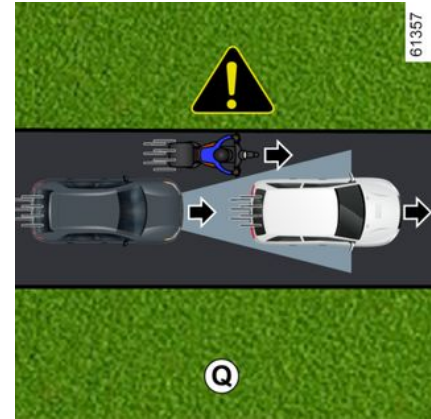
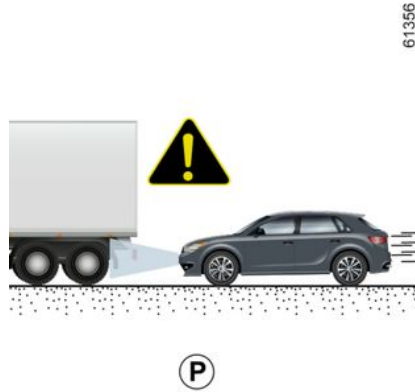
- Ajat mutkaan (esimerkki **N**).
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

**Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.**

## Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

## Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

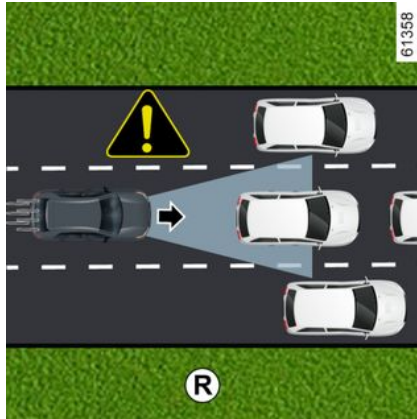


**Järjestelmä reagoi myöhään tai lainkaan** tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **P**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **Q**).

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot



Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot.

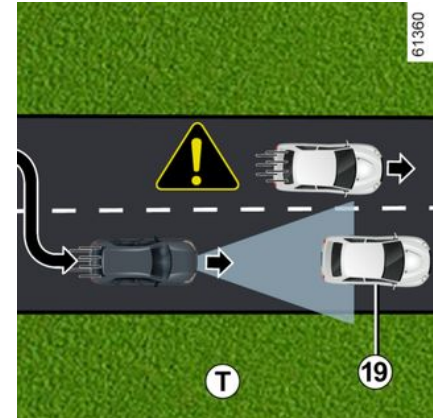
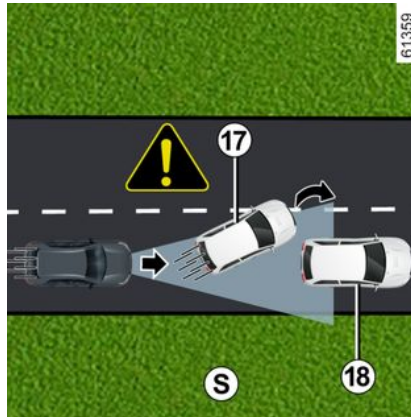
Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot



Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (*esimerkki R*).

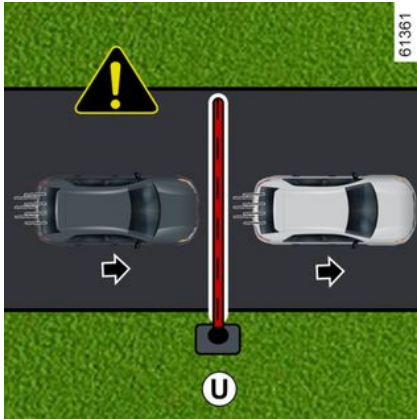
Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



- paikallaan oleva ajoneuvo **17**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **18** vaihtaessa kaistaa (esim. **S**),
- paikallaan olevat autot **19**, kun vaihdat kaistaa (esim. **T**).

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

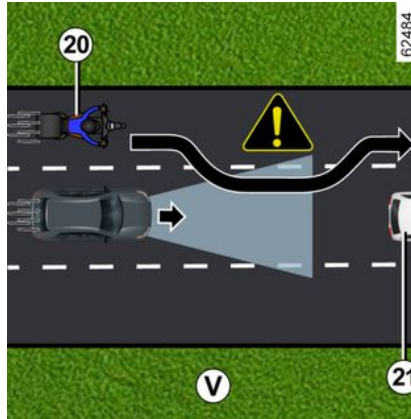
Kiinteiden esteiden ja pieniko-  
koisten esineiden havaitseminen



**Järjestelmä ei tunnista:**

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **U**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.



**Suurella nopeudella kaistalle siirtävien ajoneuvojen havaitseminen**

Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **20** (kuten moottoripyörä, auto) (esimerkki **V**) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **21**, **järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.**

# MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Huomio:



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina sovitettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).**

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/ tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**



## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on peitossa (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

**Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.**

**Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esiinnot tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

## ACTIVE DRIVER ASSIST

"Active driver assist" on ajamisen apuväline, joka on tarkoitettu käytettäväksi taajamien ulkopuolella leveysillä teillä, joissa on näkyvät viivat.

Järjestelmä koostuu **mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go → 241 ja kaistakeskityksen** toiminnosta.

Tämän järjestelmän avulla kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden
- ohjata auton liikerataa kaistalla;
- mukauttaa auton nopeuden liikennemerkkien mukaiseen nopeuteen automaattisesti tai kuljettajan vahvistuksen jälkeen (automallin mukaan).

### Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin

Stop and Go Mukautuva vakionopeussäädin mahdollistaa sen, että valittu nopeus, eli vakionopeus, voidaan pitää yllä ja että samaan aikaan pidetään turvaväli edessä samalla kaistalla ajavaan ajoneuvoon (maan, tilauksen, tutkan tietojen, ka-

meran ja GSM-yhteydellä tulleiden karttatietojen mukaan).

Vakionopeus voidaan säätää automaattisesti nopeusrajoituksen muutoksen mukaan (maan ja tilauksen mukaan).

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–180 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa (automallikohdainen).

Sitä vastaa symboli  → 241.

**Huomautus:**

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.

- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

### Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton kaistalla. Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

- 0 km/h ja nopeus välillä 160–180 km/h (automallin mukaan), kun edessä on ajoneuvo;

tai

- 60 km/h ja nopeus välillä 160–180 km/h (automallin mukaan) kun edessä ei ole autoa;

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

Sen merkinä on varoitusvalo



**Huomautus:** jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

3

### Lisätietoja

Ajoneuvon mukaan Active driver assist voidaan käyttää muiden ajamisen tukitoimintojen avulla.

Pane merkille seuraavat seikat:

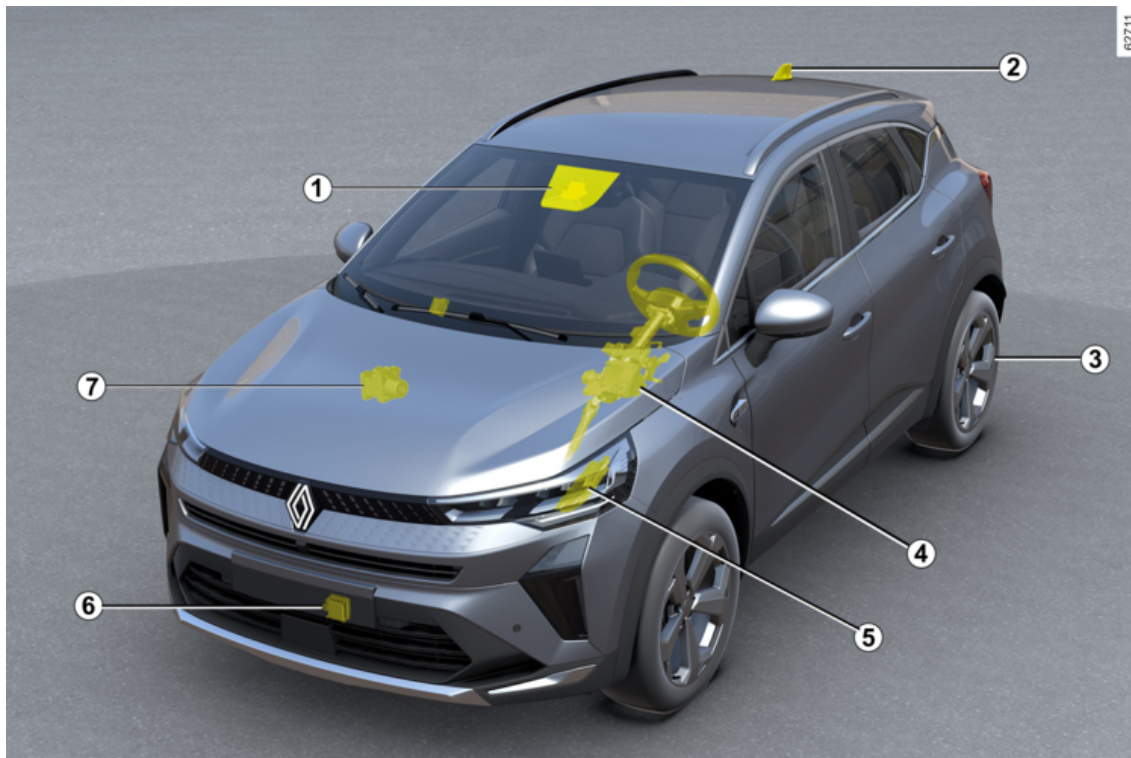
- Kun kaistakeskitointo on säätilassa, toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" keskeytetään, jos se on aktivoitu. Kun kaistakeskitointo ei hallitse ohjausjärjestelmää, "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto voidaan ottaa uudelleen käyttöön olosuhteiden salliessa.



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Komponenttien sijainti

3



# ACTIVE DRIVER ASSIST

## 1 Kamera

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

Se vastaanottaa tutkan **6** tietoja ja yhdistää ne omiin tietoihinsa, jotta se voi määrittää ajoneuvon liikeraadan ja nopeuden (kiihdytys/jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän kytke-  
misen ja poiskytkemisen parametreja (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Automallin mukaan se käsittelee tietoja havaitakseen kuljettajan kätet ohjauspyörällä.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## 2 Antenni ja kartat

(maan ja tilauksen mukaan)

Tiekartat ja tietyt ajo-olosuhteet (kiertoliittymät ja kaarteet) ladataan autolla ajeton matkan mukaan. Järjestelmä voi ennakoita hidastumista nopeusrajoitusmerkintöjen muutosten mukaan kuljettajan valitsemien parametrien mukaisesti. Järjestelmä voi myös säätää auton nopeutta lähestyttäessä mutkaa tai kiertoliittymää.

## 3 Sähköinen seisontajarru

Pitää ajoneuvon paikallaan tietyissä olosuhteissa.

## 4 Ohjaustehostin

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikeraadan ohjaukseen kameralle **1** lähettämien tietojen perusteella. Sen avulla voidaan myös tunnistaa, että kuljettajan kätet ovat ohjauspyörällä.

## 5 Moottorin ohjausyksikkö

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

## 6 Tutka

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden. Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivauriota) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## 7 Ajovakauden hallintajärjestelmä

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä kameralle **1** (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääk-

seen auton suuntavakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameralle alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

# ACTIVE DRIVER ASSIST

## Säätimet

3



## ACTIVE DRIVER ASSIST

### 8 Ohjauspyörä

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä. Jos ohjauspyörää käännetään voimakkaasti, kaistakeskitystoiminto kytketään tilapäisesti pois käytöstä, jotta kuljettaja voi tehdä haluamansa ohjausliikkeen loppuun.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mutkat jne.) ohjauspyörä voi täristä varoittaen kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo hallintaansa. Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsia ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

9. Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Active driver assist
- Mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- POIS.

10. Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).


11. Turvavälin säätö

12. Tallennetun vakionopeuden arvon haku (RES).

13. Nopeudenrajoittimen aktivointi, nopeuden lasku tai nykyisen nopeuden tallennus (SET/-).

14. Vakionopeuden aktivointi, nopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (SET/+).


15. Ponnahduspainike (automallin mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen 

→ 228

Kun tila "OFF"-tila valitaan ennen syytysvirran kytkemistä pois päältä, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraavan kerran käynnistetään.

### Osoitukset kojetaulun näytössä

16. "Stop and Go"-vakionopeussäätimen merkkivalo .

17. Tallennettu vakionopeus.

18. Auto edessä.

19. Tallennettu turvaväli

20. Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus

21. Kaistakeskitystoiminnon merkki-

valo .

## Active driver assist kytkentä päälle/pois

### Aktivoi toiminto



# ACTIVE DRIVER ASSIST

65917




Aktivoi toiminto painamalla kytkintä **9** niin monta kertaa kuin aktivointiin tarvitaan.

Varoitusvalo **21**  näkyy harmaana kojetaulussa.

Paina sitten kytkintä **13** (SET/-) tai kytkintä **14** (SET/+).

Active driver assist, joka käsittää mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go ja kaistakeskityksen, aktivoidaan.


Vihreä varoitusvalo **21**  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **20** syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Voit keskeyttää kaistakeskitintoinnin milloin tahansa liikuttamalla ohjauspyörää voimakkaasti. Heti kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen kaistakeskitointiminto otetaan käyttöön uudelleen.

**Huomautus:** Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitointiminto kytketään käyttöön. Älä missään tilanteessa ota käsiäsi pois ohjauspyörältä.

## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kytkintä **9**. Toiminnon käytöstä poistamisen merkiksi varoitusva-

lo **21**  sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **20** sammuvat kojetaulusta.

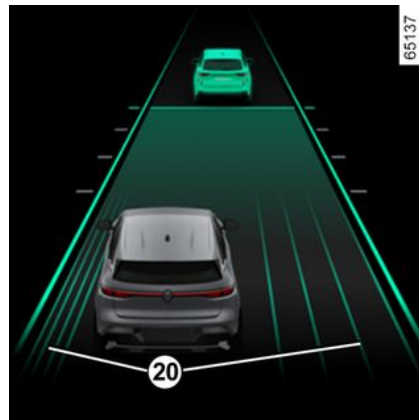


Jos haluat poistua ajoa-  
vustimesta, paina kytkin-  
tä **9** niin monta kertaa, et-  
tä pääset kohtaan OFF. Kojetaulussa tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä".

Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.


## Sijainnin säätäminen kaistalla

(varusteista riippuva toiminto)



## ACTIVE DRIVER ASSIST

Jotta sijainnin kaistalla voi aktivoida, kaistakeskitintoiminnon on oltava säätötilassa, vihreän varoitusvalon

**21**  on näytävä kojetaulussa ja auton nopeuden on oltava alle 50 km/h.

Tällaisessa tilanteessa voit säätää sijaintia kaistalla kääntämällä ohjauspyörää hieman oikealle tai vasemmalle niin, että auto siirtyy kohti kyseistä puolta ja kaistakeskitointiminto ei poistu käytöstä. Kun siirtymä on vähintään 15 cm kaistan keskustasta, ilman että auto siirtyy 30 senttiä lähemmäs kaistan reunaa, sinulla on noin 10 sekuntia aikaa säätää siirtymä tarkasti. Auto pysyy siirtymäasennossa, kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen. Viivat **20** osoittavat käytetyn siirtymän. Palatakseksi kaistan keskelle käännä ohjauspyörää hieman vastakkaiseen suuntaan. Lopeta kääntäminen, kun ajoneuvo on saavuttanut keskustan.

Tietyissä olosuhteissa (esim. mutka, nopeus) auton voi keskittää automaattisesti uudelleen.


### Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitintoiminto siirretään automaattisesti valmiustilaan seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
  - kaista on liian kapea tai liian leveä
  - järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä,
  - joissakin ajo-olosuhteissa (liikenneympyrä, risteys, mutka on liian jyrkkä jne.);
  - auton nopeus on suurempi kuin noin 160 km/h tai 180 km/h auton mukaan;
  - auton nopeus on alle 48 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
  - ajoneuvo ylittää viivan
  - järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kuran, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittämä)
- Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskitystoiminnan:

- suuntavalon kytkeminen
- liikaa voimaa käytetään ohjauspyörää käsiteltäessä.


Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo **21**

 sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **20** syttyvät kojetauluun.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Kun toiminnan ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen keskel-

le kaistaa. Varoitusvalo **21**  sekä vasen ja oikea viivan ilmaisimet **20** palavat vihreänä kojetaulussa.



Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikerataan** milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

## ACTIVE DRIVER ASSIST


### "Pidä kädet ohjauspyörällä"-varoitus

61863




Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:


- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee keltaisena kojetauluun **22**;
- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee


kojetauluun ja varoitusvalo **22**  syttyy punaisena. Lisäksi kuuluu hiljalleen koveneva äänimerkki.

- **noin 35 sekunnin kuluttua**, jos kuljettaja ei aseta käsiään ohjauspyörälle varoituksen näyttämisen jälkeen, kuuluu jatkuva äänimerkki. Sen

jälkeen jarrut aktivoituvat jaksotain huomauttamaan kuljettajalle, että hänen on otettava auto hallintaansa asettamalla kädet ohjauspyörälle. Jos kuljettaja ei reagoi, Active driver assist aktivoi hätävilkkua ja hidastaa autoa, kunnes se pysähtyy kokonaan.

 Kuljettaja voi keskeyttää tämän toimenpiteen milloin tahansa asettamalla kätensä ohjauspyörälle, jarruttamalla tai poistamalla "Active driver assist" käytöstä.

- Kun auto on pysähtynyt, automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle, hätävilkkut,  -varoitussymboli sammuu ja kojetaulusa näkyy "Kaistallapito kytketty pois".

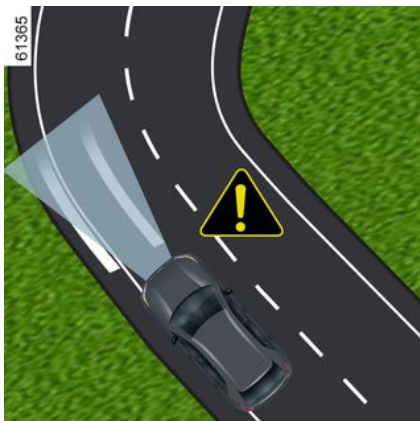
 Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen keskellä kaistaa.

**Huomautus:** Joissakin tilanteissa kaistakeskitys ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni:

- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- kuljettaja käyttää käsineitä
- ...


## ACTIVE DRIVER ASSIST

### Jyrkässä mutkassa




Jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä, jotta toiminto voi pitää auton keskellä kaistaa.

Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkinnän ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **21**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin **20** palavat punaisena kojetaulussa.

**Jos auto siirtyy ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistalta, kaista-**

**keskitystoiminto siirtyy valmiustilaan.** Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo

**21**  sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **20** sytyvät kojetauluun.

### Toimintahäiriöt

Jos kaistakeskitintoiminnossa havaitaan toimintahäiriö, viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" tai "Tarkista ajoavustin" tulee kojetauluun ja toiminto poistetaan käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Huomio



"Active driver assist" on ajamisen lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä ja pysyä valppaana.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Lukuun ottamatta järjestelmän havaintokapasiteetin rajoissa olevia kaistaviivoja ja nopeusrajoituskylttejä, järjestelmä ei tunnista liikennemerkkien tietoja / muita liikennemerkkejä, liikennevaloja, suojateitä jne.). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

"Active driver assist" käyttää "Stop and Go" mukautuvaa vakionopeussäädintä" ja "Kaistakeskitin" -toimintoa. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Käytä "Active driver assist" yksinomaan taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joilla on näkyviä viivoja.

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

### **Onnettomuusvaara.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameras kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- kamera on vaurioitunut (esim. alue tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt,
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**



**Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:**

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi,
- kapenevat/levenevät kaistat
- tiemerkintöjä on monia, tiemerkinnät ovat epäsäännöllisiä tai vaikeasti erotettavissa (esim. merkinnät osittain haalistuneet, liian kaukana toisistaan, epätasainen tienpinta);
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdottomaksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

**Näissä tapauksissa:**

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esiinnot tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

## ACTIVE DRIVER ASSIST

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

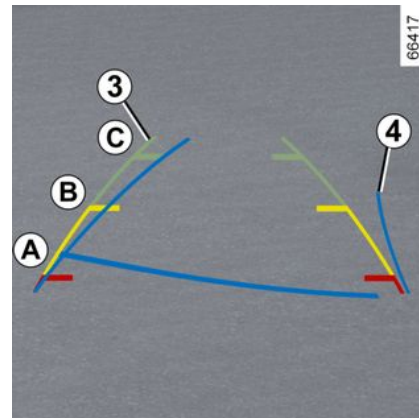
## Peruutuskamera

### Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee takaluukussa, välittää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianayttöön **2**, jossa näkyy yksi tai kaksi apulinjaa **3** ja **4** (liikkuva ja kiinteä).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



### Kiinteä apuviiva **3**

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Liikkuva apuviiva 4

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä 2. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.

## Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytkettyä, paina multimedianaäytössä Asetukset-painiketta, niin voit lisätä tai poistaa apuviivoja ja säätää kameran kuva-asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.).

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten liikaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla väärenmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, viesti "Tavaratilan luukku auki" tulee esiin.

nee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytketään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameran tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinaisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

## Toimintahäiriöt

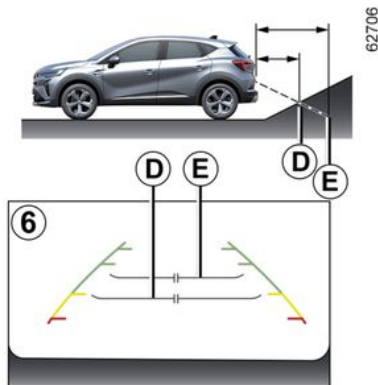
Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö 2 pime-

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

3

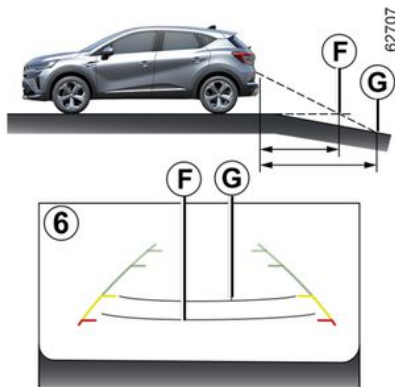


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamäessä

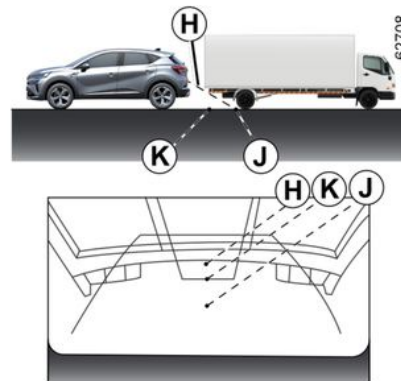


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

Ajaminen tai kääntäminen ulkoisen esineen lähellä



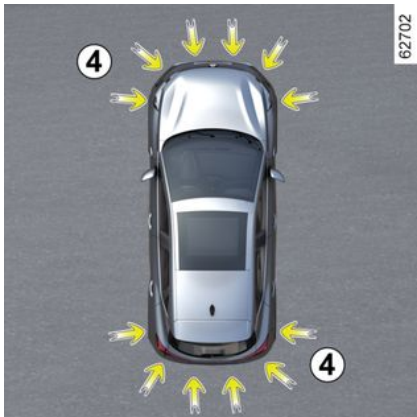
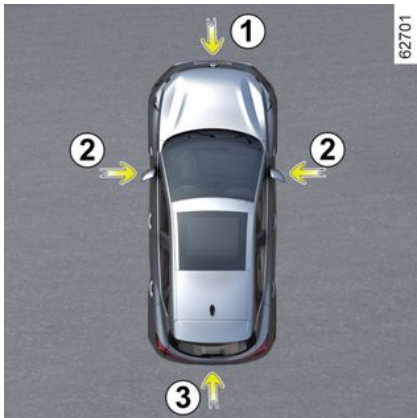
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## 360° kamera

### Esittely



Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun kamerat **1**, **2** ja **3** sekä puskurien ultraäänianturit **4** avustavat kuljettajaa haastavissa pysäköintilanteissa.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).

### Toiminta

Multimedianaäyttöön **5** tulee kame-roista neljä erillistä näkymää.

Niiden avulla näet auton ympäristön:

- edestä: kamera **1**;
- takaa: kamera **3**;
- lintuperspektiivistä: kamerat **1**, **2** ja **3**;



3

- edestä sivulta (autoversion mukaan): kamera **2** (matkustajan puoli). Ultraäänianturit havaitsevat esteet auton edessä, takana ja (autoversion mukaan) sivulla.

**Huomautus:** varmista, että kameroi-den linssissä ei ole likaa (esim. kuraa, lunta, tiivistynyttä nestettä jne).

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Etukamera 1



Etukameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.

## Takakamera 3



Takakameran näkymä näkyy multimedianaäytössä **5**.



Multimedianaäytön **5** näkymä auton takaa **3** on peilikuva, ts. se vastaa taustapeilin näkymää.



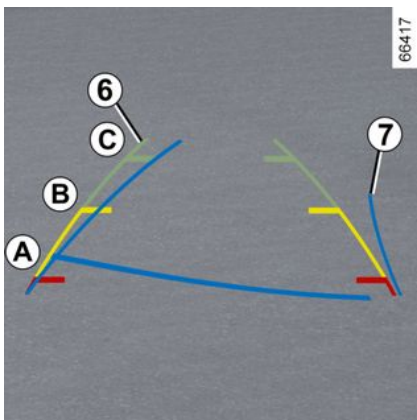
**Etu- ja takanäkymä:**  
Kun pysäköit autoa rinteeseen, multimedia-näytössä näkyvät kohdeet voivat todellisuudessa olla lähempänä tai kauempana.  
**Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**

## Kiinteät apulinjat 6

Multimedianaäyttöön **5** tulevassa etu- tai takanäkymässä näkyy yksi tai kaksi apulinjaa **6** ja **7**.

Tätä järjestelmää käytetään ensin yhden tai useamman apulinjan avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten).

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

### **Liikkuva apulinja 7 (automallikohdainen)**

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **5**. Se näyttää etu- ja takanäkymässä auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.



Etu-, taka- ja sivunäkymän apulinjat näyttävät näytössä olevan tasaisella maalla. Älä noudata apulinjoja, jos apuviivan kohdalla on pystysuora tai maassa oleva esine.

Multimedianaäytön reunassa näkyvät esineet saattavat näyttää vääristyneiltä.

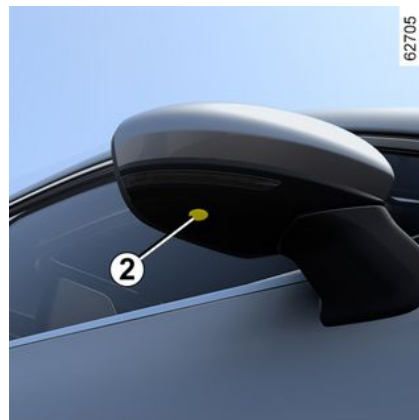
Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.



Kameroiden yhteisnäkyessä:

- Koholla olevat kohteet (jalkakäytävä, auto jne.) voivat näyttää vääristyneiltä lintuperspektiivistä nähtynä.
- Ajoneuvon päällä olevat esineet eivät näy.

## Näkymä edestä sivulta 2

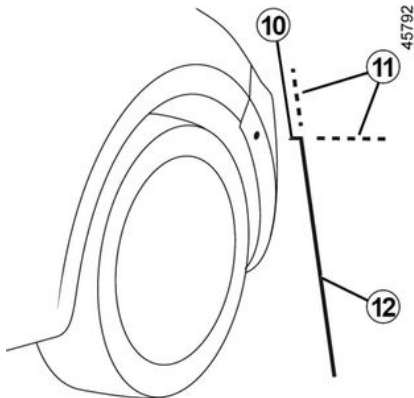


(varusteista riippuva toiminto)

Multimedianaäytössä **5** näkyy sivupeiliin asennetun kameras kuvaa.

Lintuperspektiivinäköä ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaäytössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediasjärjestelmän käyttöohjeista.

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



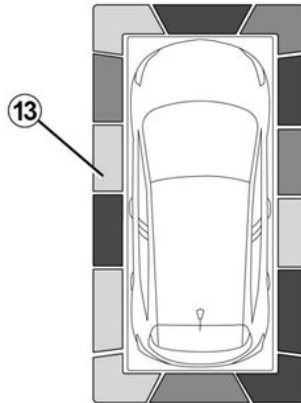
Multimedianayttöön välittyvässä matkustajan puolen etusivunäkymässä on kiinteät apuviivat, joiden avulla voidaan arvioida etäisyyksiä.

### Kiinteät apuviivat **10**, **11** ja **12**

Kiinteä apuviiva **10** näkyy auton etuosassa.

Kiinteä apuviiva **12** osoittaa auton leveyden sivupeileineen.

Kiinteät apuviivat **11** näkyvät vihreinä katkoviivoina. Nämä ovat kiinteiden apuviivojen **10** ja **12** jatkeita.



Lintuperspektiivinäkymää ja etunäkymää voidaan vuorotella multimedianaýtössä (autoversion mukaan). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Lintuperspektiivi



Lintuperspektiivinäkymässä yhdistyvät kameroiden **1**, **2** ja **3** näkymät.

Se näyttää näkymän auton yläpuolelta ja ympäristöstä.

Sen avulla saadaan kuva auton sijainnista suhteessa lähiympäristöön (edessä, takana ja sivulla).

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Multimedianaäytössä esitetyt lintuperspektiivinäkömään kohteet ovat todellisuudessa kauempana kuin ne näyttävät olevan.

**Ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen pysäköintiliikkeiden suorittamista.**

## Esteen tunnistus

Kun järjestelmä on aktivoitunut ja pysäköintiavustintoiminto havaitsee yhden tai useamman esteen auton lähellä, apuviivat **13** näkyvät:

- lintuperspektiivissä
- matkustajan puoleisessa etuosan sivunäkymässä (ajoneuvosta riippuen).

Varoitusaänen lisäksi nämä apuviivat osoittavat etäisyyden esteisiin eri väreillä:

- Vihreä: esteen etäisyys 50–70 cm
- Keltainen: esteen etäisyys 30–50 cm
- Punainen: esteen etäisyys alle noin 30 cm.

Apuviivat osoittavat myös esteen sijainnin suhteessa auton kuvaan.

Lisätietoja ➔ **284**.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto



### Automaattinen toimintatila

Kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori käy, automaattitila aktivoituu, kun peruutusvaihte on kytketty. Takanäkymä ja lintuperspektiivi näkyvät monitoiminäytössä **5**.

Jos peruutusvaihte vaihdetaan nopeasti ajovaihteeseen, multimedia-näyttöön **5** tulee takanäkymän ja lintuperspektiivin tilalle etunäkymä ja lintuperspektiivi.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois päältä:

- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa (manuaalivaihteisto) tai

asennossa N tai P (automaattivaihteisto) noin kolmen sekunnin ajan;

- kun ajonopeus eteenpäin ajetaessa ylittää 10 km/h.

### Käsi käyttöinen toimintatila

Auton ollessa paikallaan ja moottorin käydessä voit aktivoida manuaalitalan valitsemalla multimedianaäytön **5** "Auto"-tilassa valikon "360°-kamera". Etunäkymä ja lintuperspektiivi tulevat näkyviin multimedia-näyttöön.

Manuaalinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun ajonopeus eteenpäin ajetaessa saavuttaa 10 km/h
- kun vaihteenvalitsinta ei ole käytetty noin kolmeen minuuttiin.



- Älä käytä tätä toimintoa, kun sivupeilit ovat taitettuina.

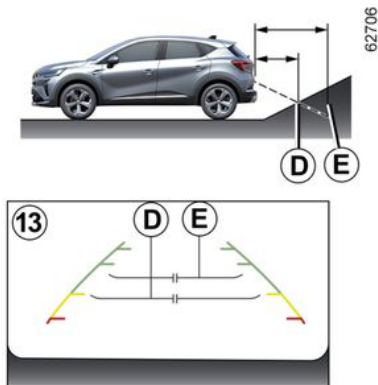
- Varmista ennen toiminnon käyttöä, että takaluukku on täysin kiinni.
- Älä aseta mitään esineitä kameran päälle tai eteen.

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä ylämäessä

3

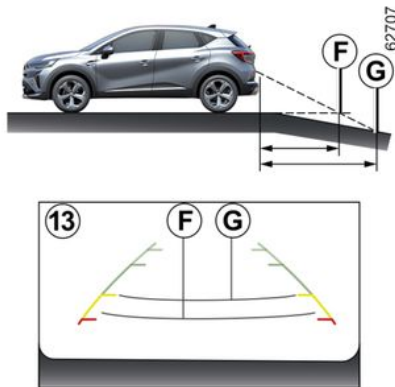


Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

**Ajaminen tai kääntäminen jyrkässä alamässä**

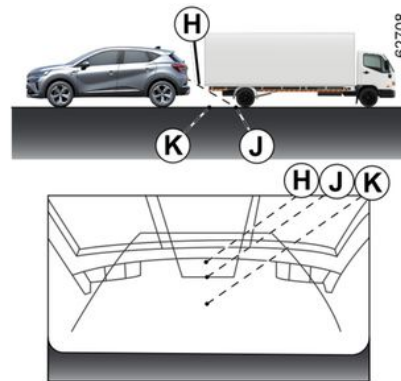


Kiinteät apuviivat **13** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

**Ajaminen tai kääntäminen ulkonevan esineen lähellä**

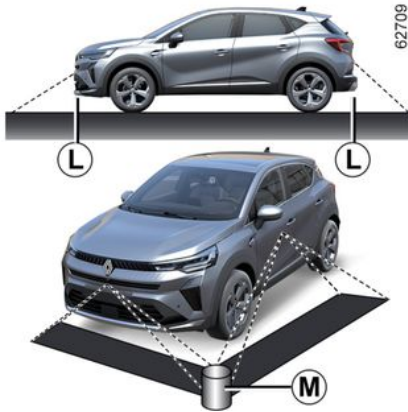


Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

**Järjestelmän toiminnan rajoitus**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Järjestelmä ei pysty näyttämään tiettyillä alueilla olevia esineitä.

Etu- tai takanäkymän tilassa järjestelmä ei voi näyttää esinettä alueella **L**.

Lintuperspektiivinäkymässä järjestelmä ei voi näyttää alueella **M** (lähellä näyttöalueen reunaa) olevaa suurta esinettä.

## Näytön näkymän vaihtotoiminto



Kun multimedianaäytössä näkyy "360°-kamera"-järjestelmä, voit vaihtaa näkymää (esim. vaihtaa lintuperspektiivin tilalle takasivunäkymän).



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Jos vaihteenvaihtin on asennossa **R** (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteen asennossa (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

– takanäkymä/lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

– takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **P** (automaattivaihteisto) tai vapaa-asentoon (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

– takanäkymä ja lintuperspektiivi jaetussa näytössä

tai

– takanäkymä/etunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

Kun vaihdetaan peruutusvaihteelta asentoon **D** (automaattivaihteisto) tai mihin tahansa vaihteeseen (manuaalivaihteisto), seuraavat näkymät ovat käytettävissä:

– etunäkymä ja lintuperspektiivi jaetussa näytössä

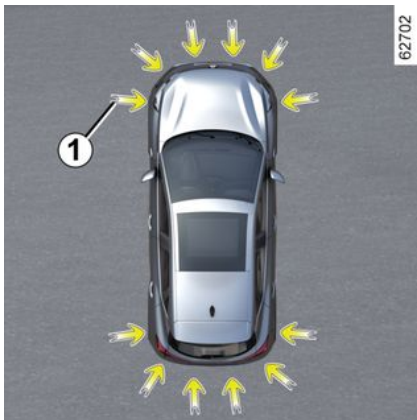
tai

– etunäkymä / etuosan sivunäkymä jaetussa näytössä (autoversion mukaan).

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutustutka

### Toimintaperiaate



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintiavustinjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä

huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).



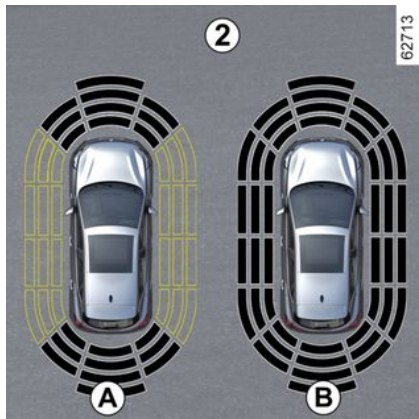
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat 1

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



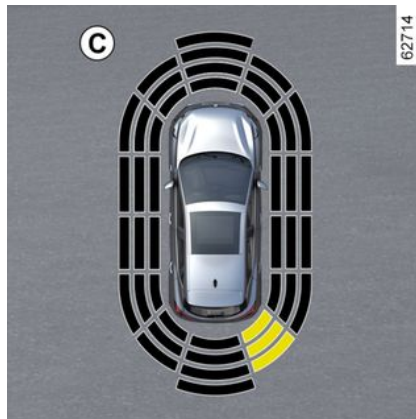
Näytöstä **2** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänet.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristystä valvotaan:

- Näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä;
- Näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.

## Esteen tunnistus

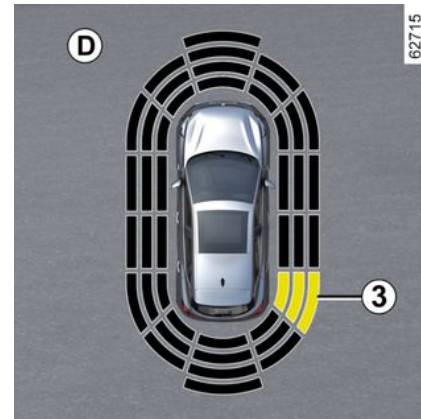


Järjestelmä havaitsee useimmat esteet auton takana sekä auton varustelusta riippuen myös edessä ja sivuilla.

Äänimerkin tiheys lisääntyy auton läheystyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etu- ja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.

## Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulku suunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen läheystyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**);
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen läheystyessä. Näytetään varjoviivoina

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianaäytösä **4**



Paina "Ajoneuvo" -tilassa multimedianaäytöltä **4** valikkoa "Ajoavustin"

ja paina sitten välilehteä "Pysäköinti".

Ota käyttöön tai poista käytöstä ultraäänitunnistimien kattamat alueet.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** joissain malleissa taakaosan tunnistusalueella ei voi kytkeä pois päältä.

#### Pysäköintitutkan automaattinen poistaminen käytöstä

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneruuhkassa jne.),
- kun valittuna on asento **N** tai **P**;
- kun havaitaan toimintahäiriö.

**Huomautus:** jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitukka kytetään pois päältä.

#### Säädöt



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

Kun auto on paikoillaan, paina "Ajoneuvo" -tilassa multimedianaäytöltä **4** valikko "Pysäköinnin avustin".

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

#### Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

**Huomautus:** jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua läheisyydessäsi estettä.

#### Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Moottoria käynnistetäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

### Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukua, pyörätelinettä tai peräkärryä, joka peittää ultraäänianturit
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

**Huomautus: vaikka ääni olisi poistettu käytöstä,** näytöt varoittavat edelleen.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön:

- Peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja kojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintianturi",
- tai vaihtoehtoisesti järjestelmä ei anna äänimerkkiä (ellei toimintoa ole nimenomaisesti kytketty pois päältä) eikä näytä viestejä peruutusvaihteelle siirryttäessä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat.

Jos vika ei vieläkään poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Ohjeita



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiavustimen äänimerkit.



### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä ultraäänianturien kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä puskurin alueilla, jossa ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



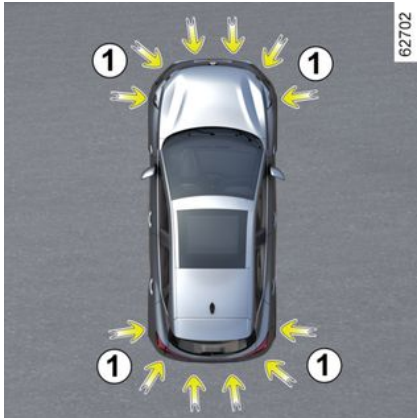
## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Ultraääniantureiden tunnistusalueen on pysyttävä puhtaana, eikä siihen saa tehdä muutoksia, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Handsfree-pysäköinti

### Esittely



Nuolten **1** osoittamien puskuriin asennetut ultraäänianturit auttavat löytämään vapaat pysäköintipaikat, minkä lisäksi ne avustavat pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätelät vain:

- kaasupoljinta,
- jarrupoljinta,
- vaihdevipua.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Järjestelmän käytöstä

huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).



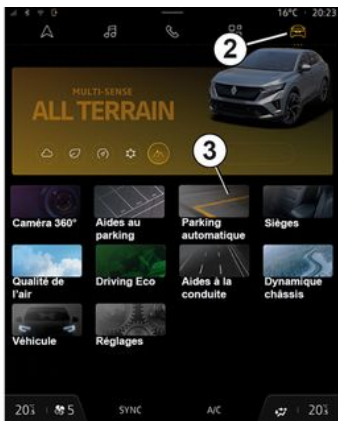
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi jne.) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitettyt lisävarusteet peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto



Auton ollessa paikallaan tai ajonopeudella alle 30 km/h toimintoon pääsee useilla tavoilla:

- multimedianaäytön **4** "Auto"-tilan **2** kautta painamalla "Ajoavustin"-valikkoa **3**, jolloin ajoavustinvalikon sisältävä "Pysäköinti"-välilehti aukeaa.
- "Handsfree-pysäköinti"-widgetin kautta (jos määritetty aiemmin);
- ohjauspyörän "Suosikit"-painikkeen kautta (jos määritetty aiemmin).

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä kolmentyyppiä liikeyhdistelmiä:

- auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti;
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **4**.

**Huomautus:** Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista.

Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **4**.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.



Kun auto käynnistetään, pysäköintitutka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera tai 360° kamera auttaa kuljettajaa pysäköimään ➔ **284**, ➔ **274**, ➔ **277**.

## Toiminta



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.

3

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä ohjauspyörän sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.


## Auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun vapaa paikka havaitaan, se näkyy multimediasäätössä 4 kirjaimella "P" merkittynä. Aja hitaasti, kunnes "STOP" -viesti tulee näkyviin ja kuuluu merkkiäni. Jos auton ympärillä havaitaan useita paikkoja, haluttu paikka on valittava aktiivisella suuntavalo. Jos paikat ovat auton samalla puolella, vain viimeinen järjestelmän havaitsema paikka otetaan huomioon.

Paikka muuttuu harmaaksi multimediasäätössä 4, ja siihen tulee kirjainmerkintä "P".

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

Kojetaulun varoitusvalo  syttyy, ja kuuluu merkkiäni.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- noudata multimediasäätössä 4 tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

## Poistuminen taskupysäköinnistä

- Aktivoi Handsfree-pysäköinti-toiminto,
- Valitse suuntais pysäköinnistä poistumisen tila.
- Aktivoi suuntavalojen merkkivalo puolelta, jolta haluat poistua ajoneuvosta.

Jos kaikki ehdot täyttyvät, multimediasäätössä 4 tulee viesti toimenpiteen aloittamisen merkiksi.


- aloita painamalla "OK".

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimediasäätössä 4 ohjeita ja pysäköintiavustinjärjestelmän varoituksia.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.


Kun auto on valmis poistumaan py-

säköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiäni sekä viesti tulevat multimediasäätössä 4 sen merkiksi, että toimenpide on valmis.

## Toimenpiteen keskeytys/takaisinkytkentä

Toimenpide keskeytetään seuraavissa tapauksissa:

- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Multimediasäätössä 4 näkyvät viesti "Pysäköinti ohjaus keskeytetty" ja toimenpiteen keskeytyksen syy.

Varmista, että:

- olet päästänyt irti ohjauspyörästä, ja
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu, ja
- reitillä ei ole esteitä ja

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- moottori on käynnistetty.

Jos varoitusvalo  vilkkuu, järjestelmä on jälleen käytössä ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Jatka toimenpidettä painamalla Pysäköintiaavustimet-valikkoo. Koje-tauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo .


Noudata monitoiminäyttöön 4 tule-  
via ohjeita.

## Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- seisontajarru on kytketty
- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- moottorin käynnistys- ja pysäytys-painiketta painetaan;
- Multimedianäytön kautta
- Multimedianäytöllä annettuja ohjeita ei noudateta.
- kuljettajan turvavyö avataan;
- Kuljettajan ovi avataan;
- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.

- pysäköintitutkan anturit ovat liikaantuneet tai peittyneet.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu varoitukseksi toimenpiteen keskeytymisestä. Multimedianäytössä 4 näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.

## Toiminto ei ole käytössä

Kun valitset jonkin järjestelmän aktiivointimenetelmän ja käyttöehdot eivät täyty, kojetauluun ilmestyy viesti "Automaattinen pysäköinti ei ole käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä.

## Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit näkyvät kojetaulussa:

- "Tarkista pysäköintiaavustin" ja va-

roitusvalo .

tai

- "Tarkista pysäköintianturit",

tai

- "Tarkista pysäköintiaavustimet".

Puhdistaa ultraäänianturit. Jos mennettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Huomautus:** Jos järjestelmän toiminnassa on vikatilanne, autoa ei ole lukittu pysymään paikallaan.

Ota auto heti uudelleen hallintaan.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs tai toisen auton vetokoukku).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa antureiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

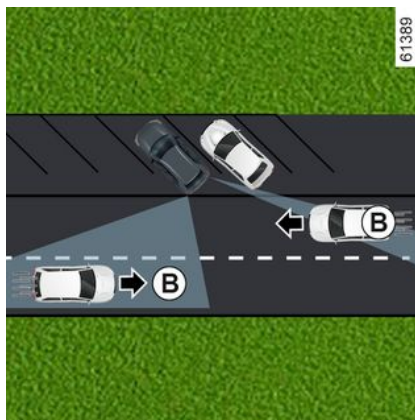
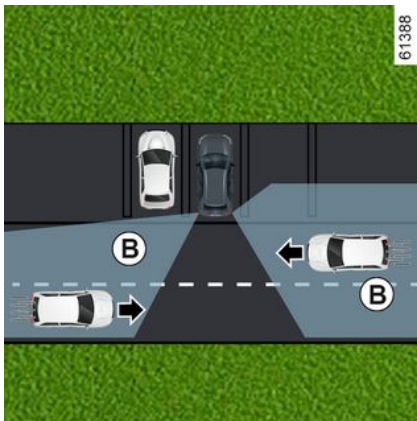
Virheellisten hälytysten riski.

### **Järjestelmän toimintarajoitukset**

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Varmista aina itse, että järjestelmän ehdottama pysäköintitila on vielä käytettävissä ja vapaa esteistä ennen avustettua pysäköintiä ja sen aikana.
- Järjestelmää ei saa käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinauskoukku tai kuormateline.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Pysäköinnistä poistumisen varoitus,



Takapuskurin molemmille puolille asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **B** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty; ja
- Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella nopeudella.



Järjestelmän havaintokyky riippuu ajoneuvon ympäristöstä (staattiset esineet jne.) sekä puskurin antureiden kunnosta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Erityispiirre

Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **A** ole pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen jne.)

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

### Aktivointi/poiskytkentä multi- medianäytössä 1



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".

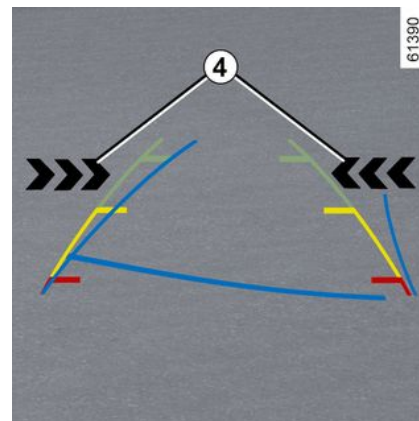
### Toiminta



Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa.

Kun auto havaitaan, varoitusvalot **2** syttyvät molemmissa sivupeileissä **3**.

**Huomautus:** puhdista sivupeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.



Multimedia-näytön varoitusvalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajoneuvo on havaittu.

**Huomautus:** Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jää peittoon.

Varoitusvalojen **2** ja **4** kanssa toistetaan äänimerkki, kun peruutusvaihte kytetään päälle ja auto liikkuu.

Jos ajoneuvoon on asennettu veto-koukku, jonka järjestelmä tunnistaa, ja perävaunu on kytketty, seisontavaroitus kytkeytyy automaattisesti pois päältä. Viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" näkyy kojetaulussa varoituksena.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Järjestelmän toimintarajoitukset



### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista autoa kohti liikkuvia pieniä kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.)

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa tutkien kohdistus voi muuttua, mikä vaikuttaa haitallisesti toimintaan. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto, korityöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, metallirakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää).

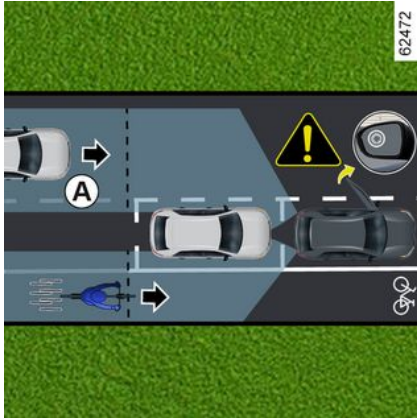
### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Poistumisvaroitin

### Kuvaus



Tämä on auton matkustajien turvallisuutta lisäävä järjestelmä.

"Poistumisvaroitin"-toiminnon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa ja/tai matkustajia mahdollisesta vaarasta, jos he avaavat ovensa, kun auto on paikallaan.



Takapuskurin molemmille sivuille (kohtaan **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

– kun toinen ajoneuvo (tai moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija jne.) on tunnistusalueella **A**,

ja

– kun alueella **B** on törmäysvaara ajoneuvon (tai moottoripyörän, polkupyörän, jalankulkijan jne.) kanssa.

## Erytyspiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos jokin tutkista on peitetty, kojetaulussa näkyy viesti "Sivututkien näkyvyys peitetty". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **C** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



Kun ovi avataan ja havaitaan liikkuva kohde, merkkivalo **1** näkyy taustapeilissä **2** ja etuoven tunnelmavalot syttyvät autosta riippuen.

**Huomautus:** puhdista ovipeilit **2** säännöllisesti, jotta varoitusvalo **1** pysyy näkyvissä.



Kun havaittu kohde on erittäin lähellä, kuuluu äänimerkki, ja kojetaulussa näkyy **3** "Sivueste havaittu" -varoitus.

**Huom:** järjestelmä pysyy aktiivisena jonkin aikaa syytysvirran katkaisemisen jälkeen.

## Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

**i** Kun auton lukitus avataan, toiminto palaa väikemiksi multimedianaäytössä tallennettuun tilaan.

## Toiminnan estävät olosuhteet

- auto liikkuu eikä ole täysin paikallaan,
- auto on lukittu ulkopuolelta,

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- autossa tai sen lähellä on pienellä nopeudella liikkuvia kohteita (moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija, ajoneuvo jne.), joita järjestelmä ei pidä riskinä,
- takapuskurin sisällä olevien antureiden toiminta-alueen peittää jokin kohde, kuten hyvin lähelle autoasi pysäköity ajoneuvo.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Ajoavustimet eivät ole käytettävissä".

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkilliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista kuolleen kulman varoitin". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Tämä toiminto on apuväline, joka ei välttämättä havaitse kaikkia ajoneuvoja tai kohteita, jotka liikkuvat autosi lähellä. Tämä toiminto ei millään tavalla korvaa kuljettajan ja auton matkustajien vastuullisuutta. He ovat aina vastuussa tarkkaavaisuudesta ja alueen tarkastamisesta ennen autosta poistumista.

### Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet (monimutkainen ympäristö, huonot sääolosuhteet jne.) voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmän toimintaa ja aiheuttaa väärän hälytyksen.

# HÄTÄPUHELU

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

**Huomautus:** hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

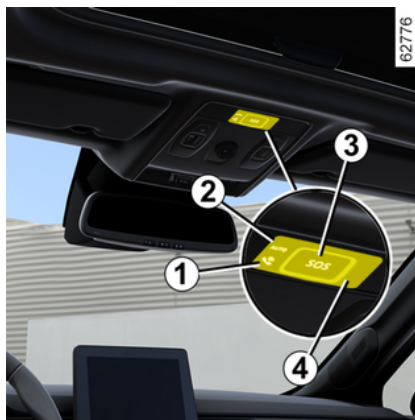
- maissa, joiden puhelinhäätäpalvelujärjestelmä ja infrastruktuuri ovat yhteensopivia auton järjestelmän kanssa
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteissa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



## 1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)

- punainen: toimintahäiriö

- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

## 2. Automaattisen tilan merkkivalo.

## 3. SOS -painike.

## 4. Mikrofoni.

## 5. Kaiutin.



Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- Käsiikäyttöinen toimintatila.

# HÄTÄPUHELU



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytcentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

## Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## Automaattinen toimintatila

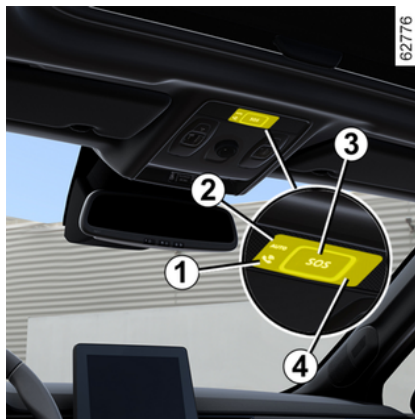
Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turva-  
varusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.).



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

## Käsitkäyttöinen toimintatila



Hätäpuhelen voi aloittaa:

– painamalla painiketta **3** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan  
tai

– painamalla painiketta **3** viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **3** noin kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

## Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto. Sen käyttöikä on noin 1 vuotta (varoitusvalo **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

## MULTI-SENSE

Automallista riippuen MULTI-SENSE-järjestelmän avulla voit valita haluamasi useista ajotavoista, jotka vaikuttavat ajoon, ympäristön valaistukseen, mukavuuteen ja ajoasentoon:

- Kaikki tilat on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan muokata asiakaskohtaisesti (mm. taustavalo).
- Tila Perso on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraavin:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä,
- moottorin herkkyyys.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus matkustamossa ja kojetaulussa,
- tiedot kojetaulussa ja multimedia-näytössä,
- automallista riippuen auton sijainti.



Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata muutoin kuin Perso-tilassa.

### Siirtyminen valikkoon



MULTI-SENSE on käytettävissä (autosta riippuen):

- multimedianaäytöstä **1**,
- kytkimellä **2**.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Valittu tila näkyy kojetaulussa **3**.



Auto käynnistyy aina Comfort-tilaan, kun moottori on välillä sammutettu.

### Perso-tila

Tämä tila mahdollistaa ajettavuuden täydellisen konfiguroinnin, mukaan lukien moottorin reagoitokyky.



Voit nollata Perso-tilan asetukset. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

### "Eco"-tila

Eco-tila säästää energiaa. Ohjaus on pehmeä ja moottorin ja vaihteiston hallinta mahdollistavat pienemmän kulutuksen ➔ **178**.

## MULTI-SENSE

### "Sport"-tila

Tämä tila sallii moottorin ja vaihteiston tehostetun reagoinnin. Ohjaus on jäykempi.

### "Comfort"-tila

Käyttämällä auton vakioasetuksia tämä tila antaa sinulle parhaan mahdollisen kompromissin mukavuuden ja dynaamisuuden välillä.

### All road -tila

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä tila mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.).

### "SNOW"-tila

(varusteista riippuva toiminto)

Tämän tilan avulla voidaan optimoida auton ajovakauden hallintajärjestelmä liukkailla teillä (esim. lumi, jää).

**Käytä tätä tilaa päällystetyillä ja liukkailla teillä.**

**Huomautus:** tilan "SNOW" käyttäminen ei sovellu tiettyihin ajo-olosuhteisiin (esim. pehmeä maa, syvä lumi, muta, hiekka).

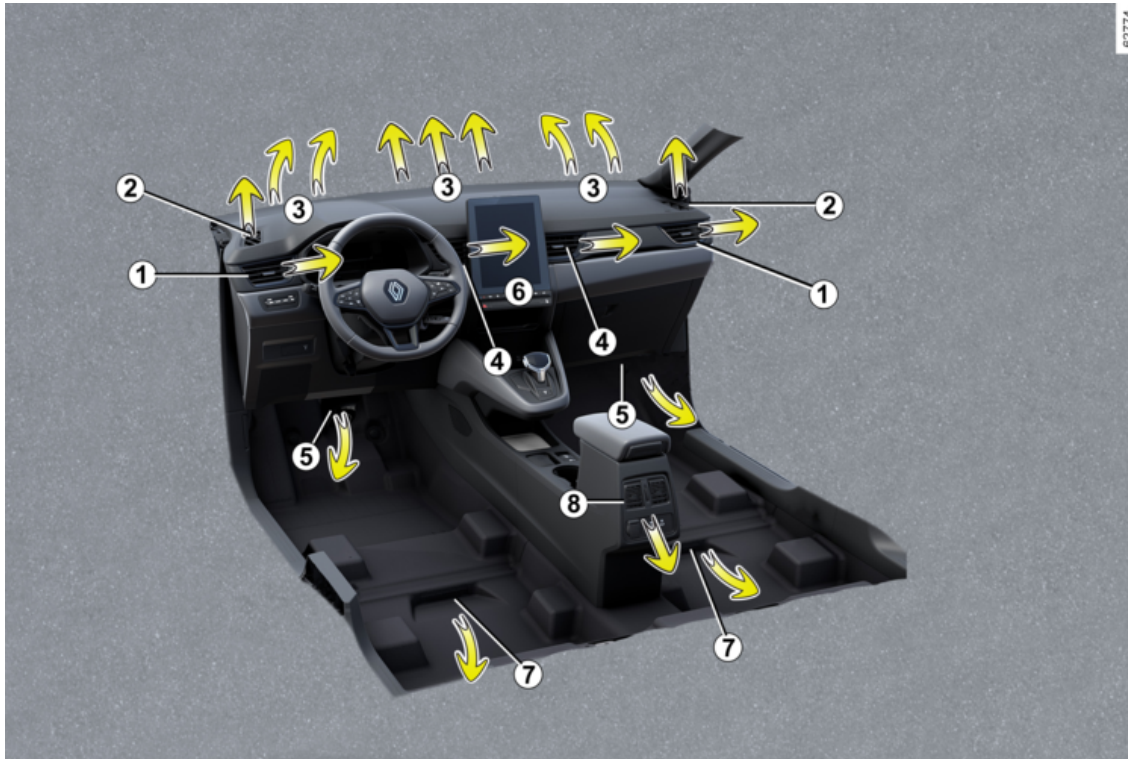


All road -tilassa ja Lumi-tilassa tietyt ajoavustimet (Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin, Aktiivinen ajoavustin, jne.) eivät ole käytävissä tai kytkeytyvät automaattisesti pois päältä vaihdettaessa jompaankumpaan näistä kahdesta tilasta.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet, raiti-  
silmasuuttimet

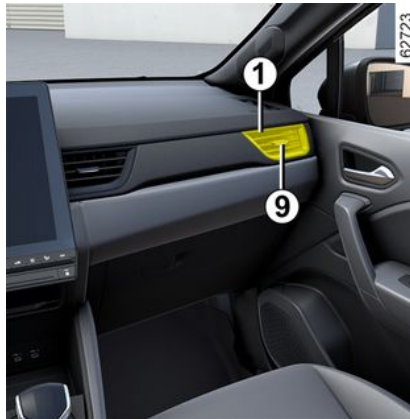
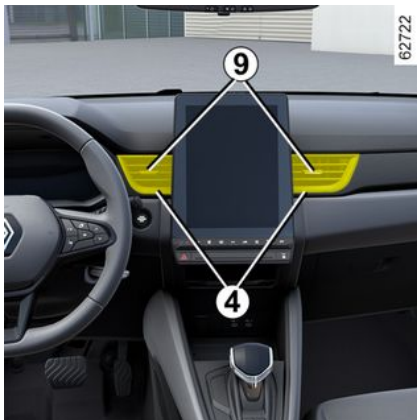
4



# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

1. Sivusuuttimet
2. Sivulasin huurteenpoistosuutin
3. Tuulilasin huurteenpoistosuutin
4. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
5. Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo
6. Hallintapaneeli
7. Takamatkustajien jalkatilan lämmityksen ulostulot
8. Takamatkustajien keskikonsolin ilmanvaihtosuulakkeet.

Suuttimet keskellä (4), sivulla (1) ja takana (8)



## Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä säädintä 9 auton ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

Avaaminen: siirrä säädintä 9 auton sisäosaan päin.

## Suuntaus

Siirrä säädin 9 haluttuun asentoon.



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelineitä).

**Vahingoittumisen vaara.**

## Takaistuimet



(varusteista riippuva toiminto)

Matkustajien jalkatilan lämmitysuuttimet 7.



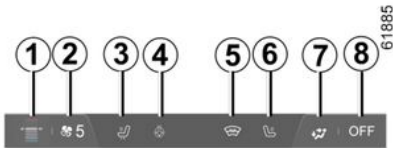
Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Käsi­käyt­to­inen ilmas­toin­tilai­te

### Säätö­kyt­kimet A



1. Kuljettajan puolen lämpötilan osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
4. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.
5. Tuulilasinlämmittimen toimintakytkin.
6. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

7. Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.
8. Järjestelmän OFF pysäytyksen merkkivalo.
9. Järjestelmän OFF pysäytysohjaus.
10. Matkustamon ilmanjaon säätö
11. "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin..
12. Sisäilmankierto.
13. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.
14. Takalasin lämmitin ja (mallikoh­toisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
15. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
16. Puhallusnopeuden säädin.
17. Puhallusilman lämpötilan säätö



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## Toiminta

### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös auton ollessa pysäköitynä.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **13** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **16**.

### Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina painiketta **9**:

- ilmastointi tai lämmitys pysähtyy automaattisesti
- puhallinnopeus on nolla
- - matkustamoon tulee vähäinen ilmavirta auton liikkuessa.

Älä käytä tätä toimintoa jatkuvasti.

### Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Säädin **13** sallii ilmastointilaitteen käynnistyksen (merkkivalo palaa) tai sammutuksen (merkkivalo pois päältä).

Järjestelmää ei voi käynnistää, jos tuuletus on nolla-asennossa.

### Ilmastointilaitteen avulla

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

**Suositus:** kytkemällä ilmastoinnin pois käytöstä voit optimoida auton toimintamatkan, kun ulkolämpötila on sopiva.

## Puhallusnopeuden säädin

Paina tai nosta säätimellä **16** tuuletusteho haluttuun tasoon.

## Ilman lämpötilan säätö

Paina tai nosta säädintä **17**. Mitä puनaisempi merkkivalo **1**, sitä korkeampi lämpötila on.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Voit nostaa lämpötilaa nostamalla säädintä **15**. Samalla merkkivalo **1** siirtyy ylöspäin multimedianaätyössä.

## Matkustamon ilmanjaon säätö

Valitse ilmanjako painamalla painiketta **8** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **6** näkyy multimedianaätyössä.

Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin, kojelaudan tuuletussuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **15**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Tämän toiminnon avulla saadaan tuulilasin ja sivuikkunoiden huurre ja

jää nopeasti pois. Se edellyttää automaatti-ilmastoinnin tai lämmityksen käyttöä.

**Lopeta toiminto** painamalla painiketta **15** uudelleen tai valitsemalla haluamasi asetus (jako, tuuletusnopeus, kierto).

## Takalasinlämmitin

Paina painiketta **14**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista sekä lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **14** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX"-toiminto

"A/C MAX" -toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, ei-vaikä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.

Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla

## ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Kytke toiminto painamalla painiketta **11**. Poista ECO-tila käytöstä parhaan suorituskyvyn saamiseksi.

### **i** Suositus

Jos tuulilasi jäätyy, puhdistista se mieluummin raapalla kuin ilmastoinnin jään-/huurteenpoistotoiminnon avulla. Näin säästät akkuvarausta.

### Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Paina painiketta **12**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierretään ilman raitisilmapuhallusta.

### Sisäilman kierron avulla:

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.



Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) painiketta **12** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

### ECO-tila



Voit kytkeä matkustamon lämmityksen ja polttoaineenkulutukseen

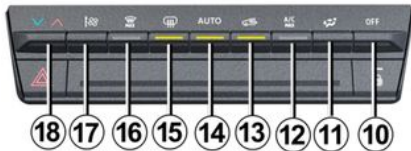
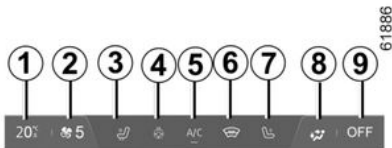
# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

vaikuttavan ECO-tilan multimedia-näytön **18** MULTI-SENSE-valikosta tai painamalla kytkintä **19**.

Multimedianaäytössä **18** lämpötilan osoituksen alapuolella oleva ECO-merkkivalo osoittaa, että ECO-tila on aktivoitu.

## Automaattinen ilmastointi

### Säätökytkimet



1. Lämpötilan osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
4. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.

**5.** Ilmastointilaitteen toimintakytkin.  
**6.** Tuulilasinlämmittimen toimintakytkin.

**7.** Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

**8.** Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

**9.** Järjestelmän OFF pysäytyksen merkkivalo.

**10.** Järjestelmän OFF pysäytysohjaus.

**11.** Matkustamon ilmanjaon säätö

**12.** "A/C MAX" -toiminnon käyttökytkin..

**13.** Sisäilmankierto.

**14.** Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.

**15.** Takalasin lämmitin ja (mallikoh-  
toisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

**16.** "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

**17.** Puhallusnopeuden säätö ja jär-  
jestelmän sammutus.

**18.** Puhallusilman lämpötilan säätö

## Toiminta

### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjes-  
telmä palaa viimeksi käytössä olle-  
isiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös auton olles-  
sa pysäköitynä.

Aktivoi järjestelmä painamalla sää-  
dintä **14** tai säädä haluttu tuuletus-  
nopeus säätimellä **17**.

### Laitteen toiminnan katkaisemi- nen

Paina säädintä **17** "OFF".

### Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa tilassa järjestelmä  
kytkee ilmastointilaitteen päälle ja  
pois. Järjestelmän voi silti kytkeä  
päälle tai pois painamalla säädintä  
**5**.

### Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjes-  
telmä, joka takaa (äärimmäisiä olo-  
suhteita lukuun ottamatta) matkus-  
tamon tasaisen lämpötilan ja hyvän  
näkyvyyden optimoiden samalla  
polttoaineen kulutuksen.

Automaattinen ilmastointi on järjes-  
telmä, joka takaa (äärimmäisiä olo-  
suhteita lukuun ottamatta) matkus-  
tamon tasaisen lämpötilan ja hyvän  
näkyvyyden optimoiden samalla  
polttoaineen kulutuksen.

Paina painiketta **14**

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Matkustamon ilmanjaon säätö

Valitse ilmanjako painamalla painiketta **11** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **8** näkyy multimediantäytössä. Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta on jaettu sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin, kojelaudan tuuletussuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

## Ilman lämpötilan säätö

Paina tai nosta säädintä **18** säättääksesi merkivalossa **1** näkyvää lämpötilaa.

## Puhallusnopeuden säädin

Automatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla kytkintä **17**.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **16**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

**Poistu toiminnosta** painamalla painiketta **14** tai **16**.

## Takalasinlämmitin

Paina painiketta **15**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävissä

sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **15** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX" -toiminto

"A/C MAX" -toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, ei-vätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.

Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Kytke toiminto painamalla painiketta **12**. Poista ECO-tila käytöstä parhaan suorituskyvyn saamiseksi.

## Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen **13** merkivalo syttyy.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

## Käyttö käsin

Paina painiketta **13**. Sisäänrakennettu varoitusvalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kuvan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytkeään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **13** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

## ECO-tila



Voit kytkeä matkustamon lämmitykseen ja polttoaineenkulutukseen

vaikuttavan ECO-tilan multimedia-näytön **20** MULTI-SENSE-valikosta tai painamalla kytkintä **19**.

Multimedianäytössä **20** lämpötilan osoituksen alapuolella oleva ECO-merkkivalo osoittaa, että ECO-tila on aktivoitu.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **21** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- istuinlämmitys
- takalasin lämmitin,
- sivupeilien lämmitys.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

## Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

### Tiedot ja käyttöohjeet

#### Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huuru voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikalämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

#### Polttoaineenkulutus

Poltonesteenkulutus nousee (erityisesti kaupunkiajossa), kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

#### Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajettaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

#### Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistään sen vähintään kerran kaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

#### Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.

#### Erikoistapaukset: hybridiversiot

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.

Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

#### Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistymisestä.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

## Kylmäaine



59952

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarraassa **A** ovat automallikohtaisia.



## Kylmäaineen tyyppi



## Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



## Tulenarka aine



## Lue ohjeet auton käyttöopasta



## Huolto

x,xxx kg	(1) Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	(2) Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO <sub>2</sub> -vastavuus).
CO <sub>2</sub> eq x.xxxx	(3) Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

## Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

### Kylmäaine R-1234yf

– (1) 0,420 kg tai E-Tech Full Hybrid -versioissa 0,520 kg

– (2) GWP 0.501  
– (3) 0,0002 t, tai E-Tech Full Hybrid -versioissa 0,0003 t



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan. Aine on vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä → 146.

## MULTIMEDIA-LAITTEET

### Multimedia-asetukset



Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

1. Multimedianäyttö
2. Multimediapistorasiat,
3. Säätimet ohjauspyörän alla.
4. Säätimet ohjauspyörän alla.
5. USB-C multimediapistorasiat takamatkustajille.



Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### USB-C-multimediapistorasiat 2 ja 5

USB-C multimediaportteja 2 ja 5 voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 15 watin (5 voltin) teholla pistorasiaa kohti.

**Huomautus:** USB-C 2-multimediaportteja voi käyttää myös tiedonsiirtoon.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

**Tulipalovaara.**

### Ohjauspyörän säätimet 4



Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja 6 ja äänikomentoja 7 (varustelun mukaan).

## MULTIMEDIAALAITTEET

### Mikrofoni 8



### Langaton lataus 9

(varusteista riippuva toiminto)

→ 328



### Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Sähkötoimiset sivulasit

**Järjestelmät toimivat**, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).

4



### Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi,

jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään. Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

**Vakavien vammojen riski.**

## SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTMET - IMPULSSIKYTKENTÄ



Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla valitsinta uudelleen.

**Huomaa:** takalasi ei laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkimellä:

1. kuljettajan ikkunannostinta
2. etumatkustajan ikkunannostinta
- 3 ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.

Paina matkustajan istuimelta kytkintä 6.



**Huomautus:** jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: ikkunannostimet voivat vaurioitua.

## MATKUSTAMON VARUSTEET



### Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi estää kaikkien takalasinostinten toiminnan painamalla painokytkintä **4**. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

### Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkennällä varustetussa sähköikkunassa on ylikuumentamisuojaus: jos painat ikkunan kytkintä yli 16 kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkuna lukkiutuu).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkuna-kytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

### Ikkunoiden sulkeminen kaukoohjaimella

Kun ovet lukitaan ulkopuolelta ja **avainkortin tai avaimenperän (varustelun mukaan) tai handsfree-tilassa kuljettajanoven lukituspainiketta painetaan nopeasti kaksi ker-**

**taa peräkkäin**, kaikki sivulasit (ja automallin mahdollinen kattoluukku), joissa on impulssikytkimellä toimiva sähköinen lasinnostin, sulkeutuvat.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsi-  
varsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

**Vakavien vammojen riski.**

### Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askele askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

## Sähkötoiminen kattoluukku

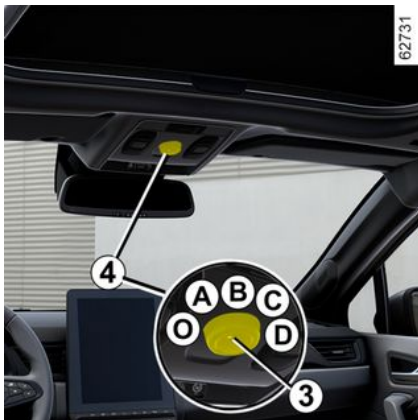
### Verhon 1 siirtäminen liu'uttamalla



- **Avaaminen:** työnnä kahvaa **2** taaksepäin niin, että verho siirtyy haluttuun asentoon.
- **Sulkeminen:** vedä kahvasta **2** eteenpäin niin, että verho siirtyy haluamaasi asentoon.

## MATKUSTAMON VARUSTEET

### Kattoluukun siirtäminen liu'uttamalla



- **Kallistaminen:** siirrä merkitty kohta **3** asentoon **A**.
- **Avaaminen :** Siirrä merkitty kohta **3** asentoon **B**, **C** tai **D** halutun avaustavan mukaan.
- **Sulje:** Kohdista merkki **3** asentoon **O**.



#### Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Jos jotain jää lasinostimen väliin, käännä suunta välittömästi päinvastaiseksi kääntämällä painike **4** kokonaan oikealle (asentoon **D**).

**Vakavien vammojen riski.**



Tämä toimenpide kytkee turvalukituksen, jos se on autossa varusteena → **46** → **41**.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.

### Kattoluukun sulkeminen kaukoohjaimella

Jos **painat nopeasti kaksi kertaa kortin lukituspainiketta**, ikkunat ja kattoluukku sulkeutuvat automaattisesti.

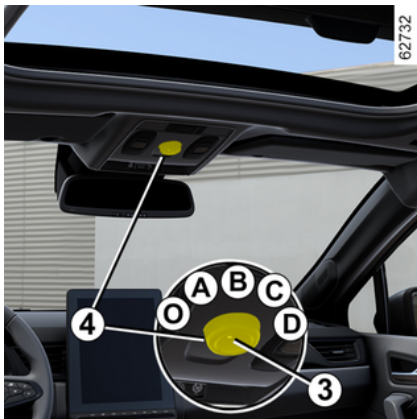
Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Tämä toimenpide kytkee turvalukituksen → **36** tai → **44**, jos se on autossa varusteena.

Varmista, ettei matkustamossa ole ketään.

## MATKUSTAMON VARUSTEET



### Erityispiirteitä

Autossasi on puristussuoja: kun kattoluukun reuna suljettaessa kohtaa esteen (käden, oksan jne.), lasi pysähtyy ja palaa takaisin muutaman senttimetrin verran.

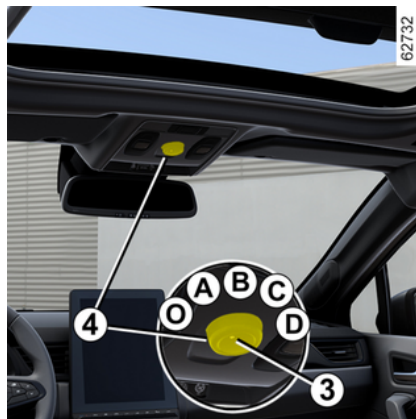
Jos kattoluukku on suljettu kauko-ohjaimella, kattoluukku siirtyy painikkeeseen **4** painalluksella asentoon, jossa se oli ennen sulkemista.

Kattoluukku ei avaudu, kun lämpötila on alle -20 °C. Se kuitenkin sulkeutuu edelleen.



Kun suljet kattoluukun, varmista, että kenenkään matkustajan käsivarsi tai käsi ei jää sulkeutuvan kattoluukun väliin.  
**Vakavien vammojen riski.**

### Toimintahäiriöt



Ellei kattoluukku sulkeudu, kohdista **3** asennon **O** kanssa, paina sitten painiketta **4**, kunnes katto sulkeutuu kokonaan: ota yhteys merkkihuoltoon.



Huomaa, että edellä kuvatun toimenpiteen aikana puristussuoja ei toimi. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

### Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

– **Auto, jossa on kuormatut kattoteineet.**

Yleensä kattoluukku ei pidä avata, jos katolla on kuormaa.

Ennen kuin käytät panoraamakattoa, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja tarvikkeet (pyöröteline, kattokotelo jne.): niiden pitää olla oikein asennettuina ja kiinnitettyinä eivätkä ne saa estää panoraamakaton toimintaa.

Kysy merkkiliikkeestä lisätietoja lisävarusteista, jotka voidaan asentaa kattoluukun yhteyteen.

– **Tarkista**, että kattoluukku on kokonaan kiinni, kun poistut autosta.

– **puhdist**a tiiviste kolmen kuukauden välein. Käytä huoltopalvelumme suosittelemia puhdistusaineita;

– **älä avaa** kattoluukku välittömästi sateen tai autopesun jälkeen.

# MATKUSTAMON VARUSTEET



## Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää

lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Jos jotain jää lasinostimen väliin, käännä suunta välittömästi päinvastaiseksi kääntämällä painike **4** kokonaan oikealle (asentoon **D**).

**Vakavien vammojen riski.**

## Sisävalot

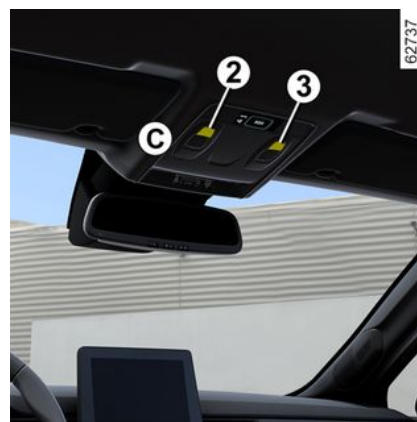
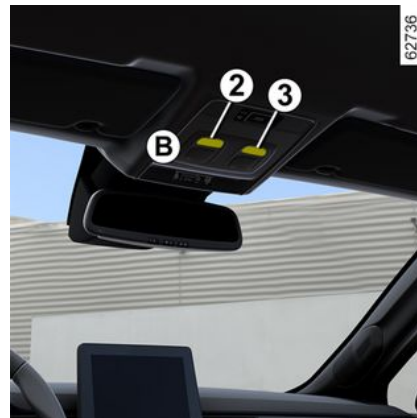
### Kattovalo A



Painokytkimen **1** asennot:

- Valo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun ovet on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

## Lukuvalot B tai C



## MATKUSTAMON VARUSTEET

Aktivoi pysyvä valaistus painamalla kytkintä **2** kuljettajalle tai kytkintä **3** etumatkustajalle.

**Huomautus:** Autoissa, joissa on multimedianaäyttö, lukuvalojen sytytys ovien tai tavaratilan luukun avautuessa voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön multimedianaätön kautta → **116**.

### Kattovalo D



Painokytkimen **4** asennot:

- Valo palaa jatkuvasti.
- valo palaa, kun auton lukitus avataan tai jokin ovi avataan. Valo sammuu viiveen jälkeen, kun ovet on suljettu kunnolla.
- Valo sammuu välittömästi.

### Lukuvallot E



Paina kytkintä **5**, **6** tai **7** aktivoidaksesi pysyvän valaistuksen.

**Huomautus:** Autoissa, joissa on multimedianaäyttö, lukuvalojen sytytys ovien tai tavaratilan luukun avautuessa voidaan poistaa käytöstä tai ottaa käyttöön multimedianaätön kautta → **116**.

### Käsinelokeron valot



Valo **8** syttyy, kun luukku avataan.

## MATKUSTAMON VARUSTEET

### Tavaratilan valo



Valo **9** syttyy, kun tavaratila avataan.



Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja pistevalot syttyvät ja sammuvat tämän jälkeen viiveellä.

### Häikäisysooja, peili

#### Häikäisysoojus edessä



Laske häikäisysooja **1**.

#### Ehostuspeilit

(varusteista riippuva toiminto)



Nosta kantta **2**. Valaistus **3** toimii automaattisesti.



Huolehdi, että peität ehostuspeilit suojakanalla ajon aikana.

**Loukkaantumisaara**

## MATKUSTAMON VARUSTEET

### Pistorasia lisävarusteille



Voit käyttää liitäntöjä **1** ja **2**.



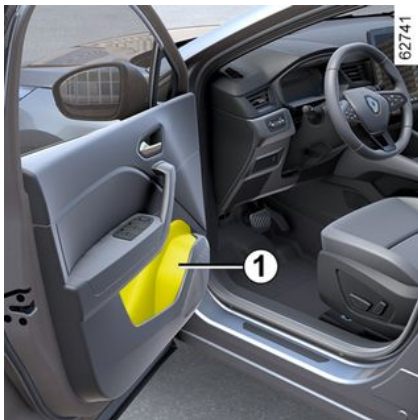
Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

**Tulipalovaara.**

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Säilytyslokerot etuovissa 1



Tilaa 1,5 litran pullolle.



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

## Häikäisysuojan säilytyspaikka 2



Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottoritien maksukuitit, kartat jne.

## Keskikonsolin säilytyslokerot / matkapuhelimen induktiotausalue 3



Lisätietoja induktiolaturista on multimedijajärjestelmän käyttöoppaassa.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

## MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

### Keskikonsolin säilytyslokerot / matkapuhelimen induktiolaturi 4



Lisätietoja induktiolaturista on multimedijajärjestelmän käyttöoppaassa.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

### Keskikonsolin säilytyslokerot 5 ja 6



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

### Säilytyslokerot matkustajan puolella

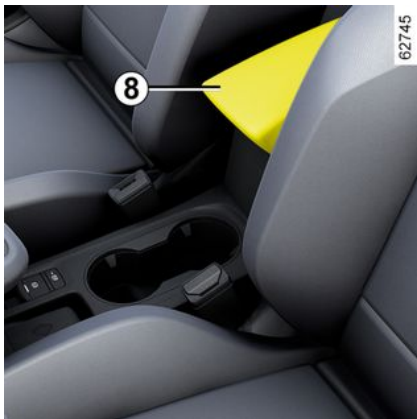


Lokero avataan vetämällä kahvasta 7.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esimerkiksi A4-kokoisia asiakirjoja tai juomapulloa.

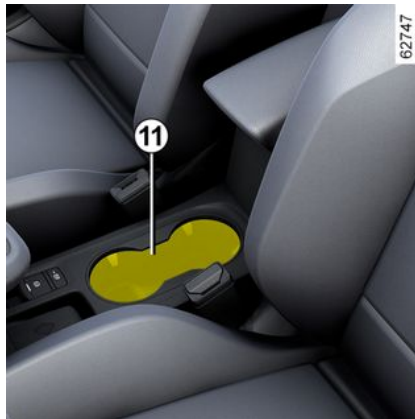
## MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

### Keskikyynärojan säilytyslokerokero 10



Nosta liukuvan käsinojan kansi 8 painamalla 9-painiketta.

### Mukipidikkeet 11



Ajoneuvosta riippuen kupinpidike voi olla varustettu kiinnityskoukuilla, jotka pitävät kupin paikallaan.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



Varo, ettei juomatölkki-  
telineessä olevasta as-  
tiasta valu nestettä yli  
kaarteessa, kiihdytet-  
täessä tai jarrutettaessa.

**Vammutumisvaara, jos neste  
on kuumaa ja/tai valumisvaara.**

### Säilytyslokerot takaovissa 12



Tilaa 0,5 litran pullolle.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Takaistuimien lehtitaskut 13



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat äkillisessä kääntymisessä, jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Tavaratila

### Lentokonepöytä takapaikalla

#### Irrottaminen



- Irrota molemmat kannatinlangat **1** tavaratilasta;
- irrota hylly **2** nostamalla sitä (liike **A**);
- irrota hylly vetämällä itseesi päin.

Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

## Liikkuva lattia

### Tasaisen lattian asento



Tämän ansiosta saadaan tasainen lattia ja kaksi erillistä osiota tavaratilaan, kun takaistuimen selkänoja käännetään alas.

# TAVAROIDEN KULJETUS

Siirrettävä lattia **1** on liukukiskolla **2**.



Siirrettävän lattian sallittu kuorma: 100 kg tasaisesti jakautuneena.

## Väliasento



Kun lattia on lukitussa asennossa, päästään käsiksi tavaratilan maton alla oleviin työkaluihin.

- Poista siirrettävä lattia **1**;
- aseta se tavaratilaan liukukiskojen mukaisesti **2**.

## Kun varustetta ei käytetä

(varusteista riippuva toiminto)

Näin tavaratilan tilavuutta voidaan lisätä.

- Poista siirrettävä lattia **1**;
- Siirrä takaistuinta eteenpäin takaistuimen sivulla olevan vivun → **59**;
- aseta siirrettävä lattia **1** tavaratilaan liukukiskon **2** alapuolelle.

## Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:

62829

**A**



- takapenkin taakse, normaali kuorma (esimerkiksi **A**),

62830

**B**



- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormaustilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.

**Huomaus:** älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu.



## TAVAROIDEN KULJETUS



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten.

Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin.

Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaasakaan jarrutuksessa.

Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuinilla ei ole matkustajia.

## Hinaaminen



**Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): → 404.**

### Vetolaitteen valinta ja asentaminen

Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden yhteenlaskettu paino saa olla enintään 28 kg.

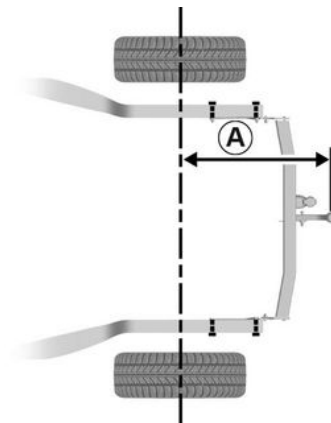
Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

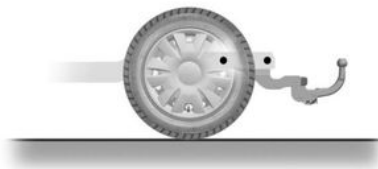
Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

63561



Maksimimitta **A**: 843 mm.

63562

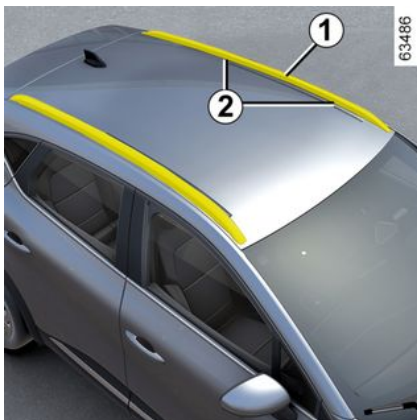


# TAVAROIDEN KULJETUS

## Kattotelineet

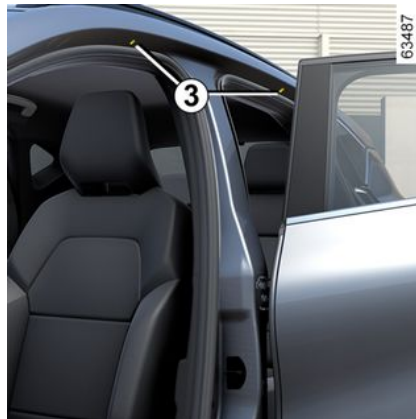
### Kiinnityskohtien avaaminen

#### Autot, joissa on pitkittäiset kattokaiteet



Kiinnityskohdat **2** sijaitsevat pitkittäissuuntaisissa kuormaustangoissa **1**.

#### Autot, joissa ei ole pitkittäisiä kattokaiteita



Avaa ovet päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **3**.



Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

**Sallittu kattokuorma → 404.**



Valmistajan hyväksymien kattotelien mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää kattotelien asentamiseen auton katolle.

## Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

### Tavaratilan luukun avaaminen ja sulkeminen

Ennen kuin aloitat tavaratilan luukun avaamisen tai sulkemisen, tarkista kattokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja tarvikkeet (pyöräteline, kattokotelo

## TAVAROIDEN KULJETUS

jne.): niiden pitää olla oikein asennettuina ja kiinnitettyinä eivätkä ne saa estää tavaratilan luukun toimintaa.

### Spoileri A



Spoileria tai takaluukua vasten ei saa kiinnittää mitään kantolaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite valtuutetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

## Konepelti



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua 1.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 146.



Vältä painamasta konepeltiä: konepelti voi sulkeutua vahingossa.



Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 230 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## Konepellin varmuuslukituksen avaus



Poista lukitus painamalla liuskaa 2 samalla, kun avaat konepellin.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä



odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

5

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Konepellin avaaminen



Nosta konepeltiä, irrota tuki **5** kiinnikkeestä **6** käyttämällä kahvaa **4** ja oman turvallisuutesi vuoksi **kiinnitä** tuki pidikkeeseensä **3**.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisaara**

## Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **5** pidikkeeseen **6**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske sitä noin 30 cm päähän sulkemisasennosta ja päästä sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.). Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinkin vaurio.

## Moottoriöljy

### Yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Tarpeen tullen öljytasoa on täydennettävä kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

**Vaihtoväli: tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.**

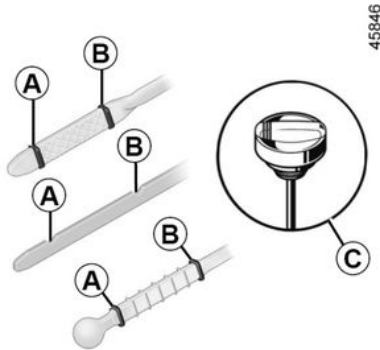
### Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- Työnnä öljymittatikku pohjaan saakka (moottorit, joissa on ns. mittatulppa **C**: tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- poista mittatikku uudelleen;

- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle "mini" -tason **A** eikä ylittää "maxi" -tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



## Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

**Tulipalovaara.**



## Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestöjärjestelmää. Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritalassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ 146.

## Lisäys, täyttö, tyhjennys

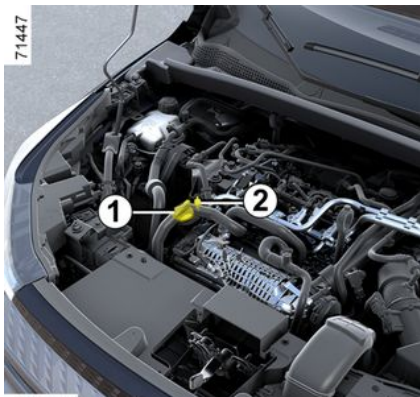
### Moottoriöljyn lisäys/täyttö



5

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

71447



1.2 TCe

62838



1.6 Sce

62612



1.3 TCe

71430



1.8 T

dyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



Katkaise sytytysvirta  
→ 146 tai → 147 aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



Älä ylitä tasoa "maxi" ja muista laittaa tulppa 1 ja öljyn mittatikku 2 paikoilleen.

- Löysää korkki 1.
- täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon "mini"- ja "maxi"-merkkien välinen alue 2 on noin 0,9–2 litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen);
- Odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljyn mittatikulla 2 (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysäh-

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



## Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

**Tulipalovaara.**

## Öljynvaihto

**Vaihtoväli:** katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

## Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon. Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

## Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys  
Enimmäistyyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää.  
Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



**Moottoriöljyn vaihto:** jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



## Öljyn lisääminen ja/tai öljymäärän tarkistus:


Kun lisäät öljyä tai tarkistat öljymäärän, varmista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Sulje tulppa ja aseta öljyn mittatikku tiukasti paikalleen, jotta öljyä ei roisku kuumien moottorin osien päälle.

**Tulipalovaara.**

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.

## Jäähdytysneste

### Polttomoottorin jäähdytysneste



Kun sytytysvirta on katkaistuna ja auto on tasaisella alustalla, tason  **kylmänä**  on oltava jäähdytysnestesäiliössä olevien merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä  **1** .

Lisää jäähdytysnestettä  **kylmänä** , ennen kuin taso laskee MINI-merkkiin asti.

### Nestetason tarkastusväli

**Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti** (liian vähäinen jäähdytysnestemäärä aiheuttaa vakavia polttomoottorin vaurioita).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkasuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ **146**.

### Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

**Palovammariski.**

### Sähköisen vetojärjestelmän jäähdytysneste



Tämä järjestelmä on erilainen kuin polttomoottorissa. Sitä käytetään sähkömoottorin jäähdyttämiseen.

#### Tason tarkastus

Kierrä korkki **2** irti jäähdytysnestesäiliöstä, kun sytytysvirta on pois päältä ja auto on pysäköity vaaka-suoralle alustalle.

Kylmänä **tason** tulisi olla kanavan sisäpuolella olevien merkkien "MIN" **3** ja "MAX" **4** välissä.

#### Nestetason tarkastusväli

**Tarkista jäähdytysnesteen taso säännöllisesti** (liian vähäinen jääh-

dytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita virtapiirille).

Jos sitä pitää lisätä, ota yhteys merkkihuoltoon lisäyksen suorittamiseksi.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä → **146**.

#### Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**

5

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos polttomoottori on lämmin.

**Palovammariski.**

### Täyttötasot, suodattimet

#### Jarrunestetaso



Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

#### Täyttötaso 5

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrukengät kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan alittaa kohtaa "MINI"

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

#### Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

#### Vaihtoväli


Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

#### Lasinpesunestesäiliö



**Täyttö**

## MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **6**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta tulppa paikalleen.

**Huomautus:** tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen lähdet ajamaan.

### Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakasenkestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

**Huomautus:** älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pumppuun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

### Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasipesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ **146**.

### Suodattimet

Suodatinelementit (ilmansuodatin, raitisilmasuodatin jne.) tulee vaihtaa autoon tehtävien huoltotoimenpiteiden aikana.

**Suodatinpanosten vaihtoväli:** katso lisätietoja auton huoltokirjasta.




Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## AKKU:

### Akku:



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana ohottavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista (räjähdysvaara).

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se vähenee, kojetauluun tulee viesti "Akun energiansäätötila" ja sitten viesti "Akun varaus heikko – käynnistä moottori". Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

**Huomautus:** viesti "Akun energiansäätötila" saattaa tulla näyttöön, kun auton moottori on ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan. Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toiminnot (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuuletus, lisälaiteliitäntän virransyöttö jne.) voidaan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi heikentyä, varsinkin jos käytät autoa:


- lyhyille matkoille,
- kaupunkiympäristössä,
- kun lämpötila on matala,
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään sytytysvirta sammutettuna.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritalassa tehtäviä toimenpiteitä → 146.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritalassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## AKKU:

### Tarra A



Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **3** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **5** räjähdysvaara;
- **6** lue käyttöopas;
- **7** syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

#### **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata ehdottomasti huolto-kirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

## 12 V:n apuakku

### Etumatkustajan istuimen alla

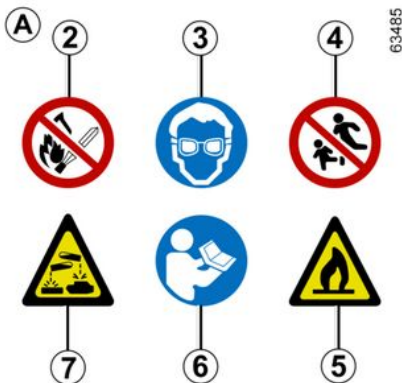


Lisäakku **1** (autoversiokohtainen) on omassa kotelossaan etumatkustajan istuimen alla. Se tuottaa virtaa tietyille sähkövarusteille.

Apuakku **1** ei tarvitse huolta. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

### Tarra A

## AKKU:



Noudata akun ohjeita:

- **2** tupakointi ja avotulen teko kielletty;
- **3** käytä ehdottomasti suojalaseja,
- **4** säilytä lasten ulottumattomissa;
- **5** herkästi syttyvät materiaalit
- **6** lue käyttöopas;
- **7** syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Tavaratilassa

(E-Tech Full Hybrid -versio)



12 V:n apuakku, joka sijaitsee tavaratilassa, tuottaa auton avaamiseen/sulkemiseen ja laitteiden käyttämiseen tarvittavan virran.

**Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**

12 V:n apuakun **1** varaustaso voi laskea etenkin, jos ajoneuvoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia toimintoja on käytetty pitkään sytytysvirta katkaistuna;
- pysäköintiaika on pitkäkynyt.

## AKKU:



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, hätäjarutustehostin jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi 12 V:n apuakun työt (poisto, akkukaa-peleiden irtikytkentä jne.) **on ehdottomasti** annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Noudata akun ohjeita:

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. suojalaseja on käytettävä;
4. säilytä lasten ulottumattomissa,
5. varo räjähtävää,
6. lue käyttöopas;
7. varo syövyttävää.



12 V:n apuakun irrottaminen on kielletty.

**Vaarana on vakava palovamma tai sähköis-**

**ku.**

# PUHDISTUS

## Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään.

On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

### Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- Ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla)
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

### Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

#### Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa hio-

villa tuotteilla). Huuhtelee huolellisesti etukätein suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan koston kerrastuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloiissa ja alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasvi-eräiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjes-

tyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämän tyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittelomme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

## PUHDISTUS

### Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta

- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

### Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

### Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyppyhkimen vipu pysäytysasentoon ➔ 136.

Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyppyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Tarkista, että polttoaineen täyttöluukku on kiinni, ja lukitse ajoneuvo.

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohitse.

### Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).**

## PUHDISTUS

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

### Toimi seuraavasti

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

### Verhoilun kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Käytä kaikkiin tahroihin **kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

**Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.**

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

### Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö)

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.**

### Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusainevyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

**Tahrannoistojen värjäysaineiden käyttö on kielletty.**

### Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

#### Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

#### Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahrannan leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdistaa se ohjeiden mukaisesti.

#### Karamellit ja purukumit

Aseta tahrannan päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla ta-

## PUHDISTUS

valla kuin kiinteään tahran yhteydessä.



Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys jälleenmyyjään.

### Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

### Älä tee seuraavaa

Aseta hajuunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten

lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

# RENKAAT

## Renkaat

### Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.

### Renkaiden huolto



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etutai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, **ne tulevat näkyviin 2**. **Renkaat on heti vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokiky määrellä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.

### Renkaspaineet

Noudata suositeltuja renkaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkään paine). Tarkista renkaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa).



**Väärä renkaspaine** aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengarikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Renkaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Sääda paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimattusta tarrasta).

Paine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu renkaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos renkaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä 0,2-0,3 baaria** (tai 3 PSI).

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivistettä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkki-

valo  syttyy kojetauluun → 185.

### Vararengas

→ 362, → 363.

### Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselleille) ei suositella.

### Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaisuissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

### Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

#### Lumiketjut

### Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

### Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkin-tää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasrikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkään märeillä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

### Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

**Huomio:** renkaiisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus,

## RENKAAT

mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

### Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

6



**18" pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.**

Jos haluat käyttää ketjuja, autoon on asennettava **erikoisvarusteet**. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

## Rengaspaineet

### Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.


Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baaria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

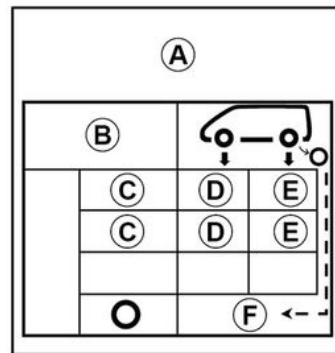
Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Tarkista rengaspaineet vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

Jos varusteena, nollaa rengaspaineen ohjearvo → **185** jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen.

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasriikon vuoksi), merkkivalo  syttyy kojetauluun → **185**.



**B.** : auton renkaiden koko.

**C.** : oletettu ajonopeus.

**D.** : eturenkaiden ilmanpaine.

**E.** : takarenkaiden ilmanpaine.

## RENKAAT

F. : varapyörän rengaspaine.



**Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaisuudessa) ja vetää perävaunua**

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria → 404. Rengasrikon vaara.**

**Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (automallin mukaan) → 354.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

## RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS



6



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutus-pinta **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikkooja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esi-merkiksi yli 4 mm suuruisia viil-toja tai renkaan kyljessä **B** ole-  
via viiltoja  
Varmista, että vanne on kun-  
nossa.  
Älä poista rengasrikon aiheut-  
tanutta esinettä, jos se on vielä  
renkaassa.



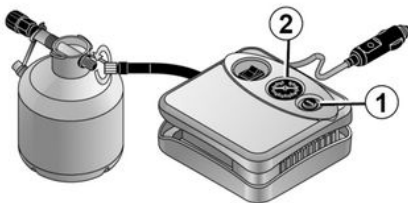
Renkaan täyttöpak-  
kausta ei saa käyttää,  
jos puhki olevalla ren-  
kaalla on ajettu ja ren-  
gas on vahingoittunut.  
Tarkasta siis kaikki renkaan pin-  
nat huolellisesti ennen toimen-  
piteiden suorittamista.  
Jos ajetaan renkaalla, jonka  
rengaspaine ei ole riittävä tai jor-  
ka on tyhjentynyt kokonaan (tai  
puhjennut), aiheutetaan vaara-  
tilanne muille tielläliikkuville, ei-  
kä vauriota saada ehkä kos-  
kaan korjattua.  
**Tämä on väliaikainen korjaus.**  
Alan asiantuntijan on aina tar-  
kastettava rikkoutunut rengas  
mahdollisimman pian (ja korjat-  
tava se, jos mahdollista).  
Jos olet korjannut renkaan täyt-  
töpakkauksen avulla, siitä täyt-  
tyy kertoa renkaan korjaajalle.  
Renkaassa oleva aine saattaa  
aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tar-  
koitettu ainoastaan  
auton alkuperäisren-  
kaitten täyttöön.  
Missään tapauksessa sitä ei  
saa käyttää toisen auton ren-  
kaiden täyttöön tai minkään  
muunkaan täytettävän esineen  
täyttöön (esim. uimarenkaan tai  
kumiveneen).  
Täytön aikana tulee varoa, ettei  
täyttöainetta pääse roisku-  
maan iholle. Jos nestettä pää-  
see iholle, huuhtelee kohtaa run-  
saalla vedellä.  
Älä jätä täyttöpakkausta lasten  
ulottuville.  
Tyhjää pulloa ei saa heittää  
luontoon. Palauta pullo jälleen-  
myyjälle tai ongelmajäteke-  
räykseen.  
Pullon sisältämä täyttöaine on  
käyttökelpoista vain rajatun  
ajan. Tarkasta vanhentumispäi-  
vämäärä.  
Vie auto merkkihuoltoon, jossa  
vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

# RENKAAT

47426



Rengasrikon yhteydessä voidaan automallin mukaan käyttää tavartilan lattian alla vasemmalla takana säilytystilan olevaa pakkausta.

## Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkki-

valo  syttyy kojetauluun → 185.

## Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki lisävarusteet auton lisävarusteiden pistorasioista.
- **katsó lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,

- Täytä rengas suosituspaineeseen → 356.

- Katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla 2).

**Huomautus:** kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 2 näyttää hetken ajan paineeksi jopa 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta 1.

**Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, rengasta ei voi korjata. Älä aja autolla. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.**

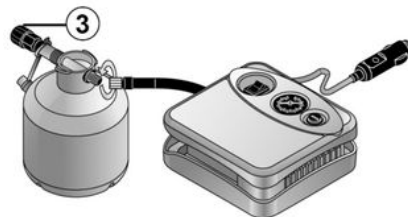


Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauan liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

47426



Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää 3 varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.

## RENKAAT

- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

### Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

## Työkalut



## RENKAAT



Työkalujen kuuluminen työkalusarjaan **A** tai **B** tai **C** riippuu autosta.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.

Työkalusarja **B** sijaitsee lokerossa varapyörän alla

Työkalusarjan **C** paikka on tavaratilan sivulla. Sitä pitää paikallaan yksi tai, ajoneuvosta riippuen, kaksi hihnaa.



Aseta työkalut käytön jälkeen uudelleen paikkaan **C** seinää vasten ja kiristä hihna tai, ajoneuvosta riippuen, molemmat hihnat.



### Vipu 1

Tätä voidaan käyttää hinaussilmukan **5** kiristämiseen tai löysäämiseen.

### Tunkki 2

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

### Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

### Pyöränpulttien ohjain 4

Pyöränpulttien löysäyksen päättämiseen tai niiden takaisinkiristykseen aloitukseen.

### Hinaussilmukka 5

→ 366

### Pyöränpulttien avain 6

Tätä voidaan käyttää pyöränpulttien ja hinaussilmukan **5** lukitsemiseen tai avaamiseen.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisriskiä. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

## RENKAAT



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon) Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumisaara**  
**Auto voi vaurioitua.**

## Rengasrikko, VARAPYÖRÄ

### Renkaan rikkouduttua



Automallista riippuen autossasi on:

- Renkaanpaikkaussarja **A** tavaratilan maton alla olevassa kotelossa tai takavasemmassa säilytyslokerossa ➔ **357** (automallin mukaan).
- Hätävarapyörä tai itsekorjautuvat renkaat **B**.

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), merkki-

valo  syttyy kojetauluun ➔ **185**.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamalla muutaman vuoden kulluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on ajokunnossa.

**Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut neljä pyörää:**

- Samaan autoon ei koskaan saa asentaa enempää kuin yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkupeleistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Tämän pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumi- ketjuja, asenna varapyörä taka- akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

## RENKAAT



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

### Vararengas



Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku.
- automallin mukaan nosta irrotettavaa lattialevyä ja tavaratilan mattoa ➔ 332.

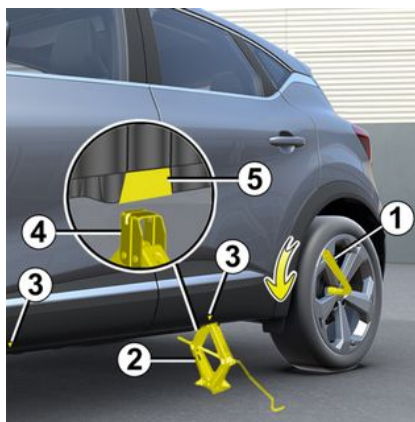
- löysää keskikiinnitys **1** varapyörän keskeltä,
- ota varapyörä **B** esiin.

Takaistuinta pitää siirtää eteenpäin (autoversion mukaan), jotta puhjennut rengas mahtuu tavaratilaan ➔ 59.

**Huomautus:** älä aseta tavaratilan pohjalle mitään, jos varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus puuttuu, jotta lattian muoto ei vääristy.

Ajoneuvosta riippuen työkalut sijaitsevat varapyörän ala- tai yläpuolella kiinnitettynä seinään matkatavaratilan maton alle

### Pyörän vaihtaminen



Laita hätävilkut päälle. Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä. Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde tai peruutusvaihte tai automaattivaihteiston **P**-asento). Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

### Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää pyöränpultteja pyöränavaimella **1**, aseta se siten että voit painaa sitä alaspäin

Aseta tunkki **2** vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää nuolen **3** osoittamaan kohtaan.

## RENKAAT



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **4** asettuu auton helman syvennykseen vahvikkeen alle **5** ja nuolen **3** osoittamaan suuntaan.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Alan asiantuntijan on aina tarkastettava rikkoutunut rengas (ja korjattava se, jos mahdollista).

### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikko, tyhjä rengas),

merkkivalo  syttyy kojetauluun **→ 185.**



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumisriskiä. Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

## RENKAAT



Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien tunkkien käyttö on ehdottomasti kielletty.

Tunkki on ajoneuvokohtainen, ja sitä käytetään pyörien vaihtamiseen (ei kausivaihtoon) Sitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

- toisessa ajoneuvossa
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumisvaara**  
**Auto voi vaurioitua.**

## Koristekapselit, koristekapseli - pyörä



Irrota kapseli koristekapselin avaimen **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen.

**Loukkaantumisvaara**

## VIAN SATTUESSA

### Hinaaminen: vian sattuessa

Ennen hinausta aseta vaihdelaatikko vapaa-asentoon (**N** automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa). E-Tech Full Hybrid -versiossa odota tämän jälkeen noin minuutti. Avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta sitten seisontajarru.

### Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon ja käännä avain "On"-asentoon **ON 2** tai paina (automallin mukaan) moottorin käynnistuspainiketta noin **kahden sekunnin** ajan, kun avainkortti on matkustamossa.

Siirrä vaihteenvältsin vapaa-asentoon (**N**-asentoon automaattivaihteistolla varustetuissa ajoneuvoissa). E-Tech Full Hybrid -versiossa odota tämän jälkeen noin minuutti.

Aseta vaihdelaatikko **N**-asentoon ennen hinausta ja odota noin minuutti. Avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta sitten seisontajarru.

### Ohjauspylvään lukituksen avaus

Kun avainkortti on matkustamossa, paina moottorin käynnistuspainiketta **noin kaksi sekuntia**.

Aseta vipu **N**-asentoon ja odota sitten noin minuutti.

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisävarusteille syötetään virtaa: auton valot (suuntavalot, jarruvalot jne.) toimivat. Ajoneuvossa on ajettaessa olta-va ajovalot käytössä.

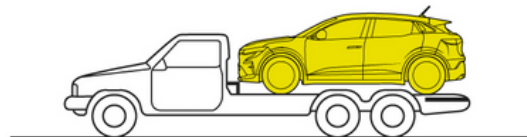
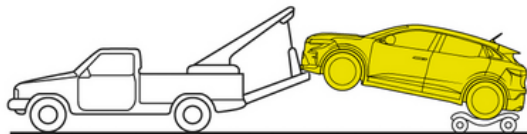
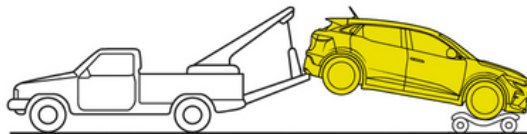
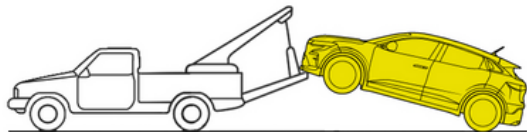
Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistuspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää ➔ **404**.



# VIAN SATTUESSA

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen



61645

6

## VIAN SATTUESSA

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

**Poikkeustilanteissa** muita kuin E-Tech Full Hybrid -autoja voidaan hinaata kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennossa (N), korkeintaan 80 km matkan ja enintään nopeudella 25 km/h.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

**Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.**

tua.

### Automaattivaihteisto, jossa manuaalinen vaihteenvaihtin



Saatat huomata liikkeelle lähdettäessä, että vaihteenvaihtin on juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta. Vaihtimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvaihtimen suojaus ja vapauta vaihteenvaihtin painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja vaihtimen painiketta **1** ja siirtämällä vaihtin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

### Automaattivaihteisto, jossa sähköinen vipu



Vaikka **P**-asento **kytketty auto-maattisesti**, kun sytytysvirta on katkaistu, joissakin tilanteissa (esim. koneellisessa pesussa) voi olla tarpeen kytkeä **N**-asento.

Kun **P**-asento on kytkettynä ja sytytysvirta päällä (READY-viesti näkyy E-Tech Full Hybrid -ajoneuvojen kotelaulussa), siirrä valintavipua **3** pykälä eteen- tai taaksepäin. Odota noin minuutti ja katkaise sytytysvirta painamalla käynnistypainiketta. Kun sytytysvirta kytketään seuraavan kerran päälle, **P**-asento aktivoituu automaattisesti uudelleen ja

## VIAN SATTUESSA

kytketty edellä luetelluissa tapauksissa.

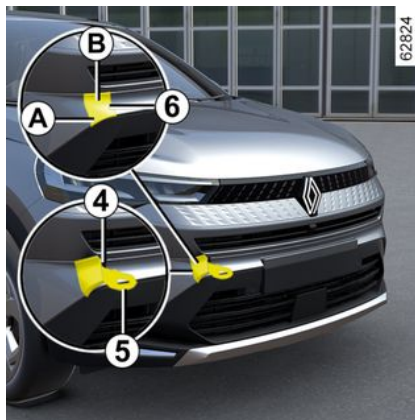


Kun moottori on sammutunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.

### Hinaussilmukoiden sijainti

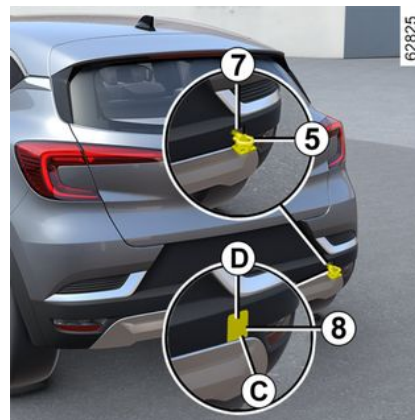
**Käytä hinauksessa vain edessä 4 ja takana 7** olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseleita tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Auttoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.

### Hinauskohta edessä



Paina aluetta **A** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **B** läpän **6** avaamiseksi.

### Hinaussilmukan kohta takana.



Paina aluetta **C** ja jatka painamista samalla, kun vedät aluetta **D** läpän **8** avaamiseksi.

**Kiristä hinausrenkas 5 maksimiin:** kiristä ensin käsin niin pitkälle kuin mahdollista ja lopuksi lukitsemalla se automallin mukaan pyöränavaimella tai vivulla.

Käytä vain hinausrenkasta **5** ja pyöränavainta tai vipua **➔ 360**, joka sijaitsee työkalujen joukossa.

## VIAN SATTUESSA



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.

**Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.**



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

– Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.

– Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.

– Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

## Akku: vian sattuesssa

### Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturin ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle mitään metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunavat on kytketty kunnolla.



Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen ➔ **125**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä ➔ **146**.

## Laturin kytkentä

**Laturin on oltava yhteensopiva 12 voltin nimellisjännitteen omaavan akun kanssa.**

Älä irrota akkua, kun moottori on käynnissä. **Noudata käyttämäsi laturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

**Vakavien vammojen riski.**

## VIAN SATTUESSA



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Huuhtele tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin. Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat ja kipinät etäällä akkukomponenteista (**räjähdysvaara**).

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**

### Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleennyhjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on

käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

**Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V.** Vaarauskyvyn akussa, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun vaarauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton syytysvirta.



### Akku moottoritilassa

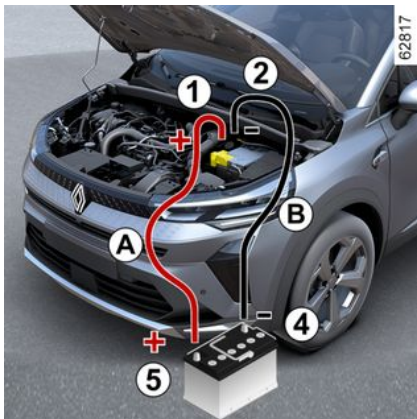
Akku ei ole suoraan käytettävissä.

Käytä **napaa 1 (+) ja napaa 2 (-)** moottoritilassa.

Nosta suojusta **3 navan 1** kohdalla (+).



## VIAN SATTUESSA



Kytke pluskaapeli **A** napaan **1 (+)** ja sitten napaan **5 (+)** virtaa antavassa akussa.

Kytke miinuskaapeli **B** napaan **4 (-)** akussa, joka antaa virtaa, ja sitten napaan **2 (-)**.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.

Jos ajoneuvosi moottori ei käynnisty heti, katkaise sytytysvirta ja odota muutama sekunti ennen kuin toistat toimenpiteen.

Kun moottori on käynnissä, kytke irti kaapelit **A** ja **B** käänteisessä järjestyksessä (**2 - 4 - 5 - 1**).

Aseta suojus **3** navan **1** päälle (+).



Varmista, etteivät kaapelit **A** ja **B** kosketa toisiaan ja että pluskaapeli **A** ei kosketa mihinkään virtaa antavan auton metalliosaan.

**Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua**

### 12 V:n apuakku: vian sattuessa

#### Käynnistäminen toisen auton akulla

Jos 12 V:n apuakun varaustaso on liian alhainen, on mahdollista käyttää toisen auton akkua hybridijärjestelmän uudelleenaktivointiin ja käyttömiseen → 146.

Koska akkuun ei pääse suoraan käsi, on käytettävä moottoritilassa olevia etänäpoja.

Hanki merkkihuollosta sopivat kaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla on jo käynnistyskaapelit, varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.

**Molempien autojen akuissa on oltava sama nimellisjännite eli 12 V.** Sen

akun varauskyvyn, josta virtaa otetaan, täytyy olla vähintään yhtä suuri tai suurempi kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusna- poja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty hyvin. Sammuta ladattavan auton sytytysvirta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.




Älä käytä hybridi-autoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Hybridiauton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

**Auto voi vaurioitua.**

## VIAN SATTUESSA



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähtytymen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirtaa ei ole katkaistu virtalukosta ➔ 146.

### Etänavat



Käytä **napaa 1 (+)** ja **napaa 2 (-)** moottoritilassa.



+ -johtoa ei saa irrottaa moottoritilassa.

**Moottori voi käynnistyä vahingossa.**

**Kipinät voivat aiheuttaa palovammoja.**



**Huomautus:** avaa peitekansi **3** napassa **1 (+)** painamalla painiketta **4** nuolen osoittaman suunnan mukaisesti.



## VIAN SATTUESSA




Älä käytä hybridiautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Hybridi auton 12 V:n apuakun sähköteho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

**Auto voi vaurioitua.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun sytytysvirta ei ole katkaistu virtalukosta ➔ 146.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Ulkovalot: lamppujen vaihto



**LED-polttimoiden** vaihtamiseksi ota yhteys merkkihuoltoon.

### Ennen polttimon vaihtoa

Kirjaa ylös sen alkuperäinen sijainti koteloissaan.

### Polttimon vaihdon aikana



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

### Loukkaantumisvaara

### Polttimon vaihtamisen jälkeen

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Varmista, että:

- vaihdettu polttimo asetetaan takaisin paikalleen koteloonsa samalla tavalla;
- se on lukkiutunut kunnolla paikalleen

- mahdollinen kotelo on kunnolla kiinni.

## Etuvälöt

### Polttimoiden vaihto



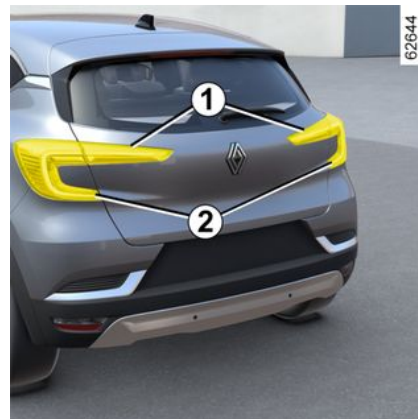
### LED-päiväajovalot/äärivalot 1

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### LED-kaukovalot/lähivalot/suunta- valot 2

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Takavalot ja vilkut

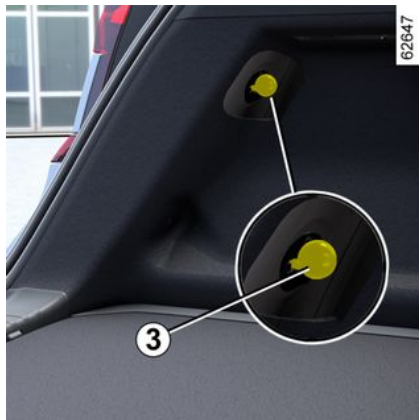


### Seisonta- ja jarruvalon LED-polttimo 1

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### Suuntavalojen merkkivalot 2



6



– Avaa tavaratilan luukku.

- Löysää verhoilun takana olevaa mutteria **3**.
- irrota valoyksikkö **4** auton ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.
- Käännä lampunkantaa yksi neljänneskiertos, irrota se ja vaihda lamppu.

**Polttimon tyyppi:** WY16W.



Hanki jälleenmyyjältä varalamppuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

**Loukkaantumisaara**

### LED-peruutusvalot ja sumuvalot 5



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## LED-lisäjarruvalo 6



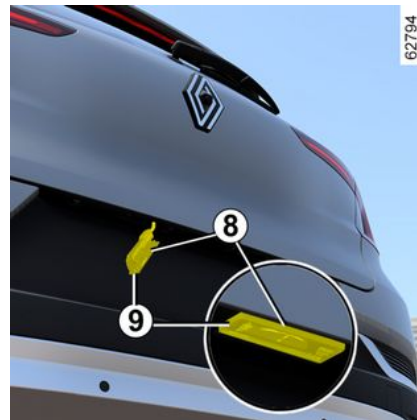
Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## LED-rekisterikilven valaisimet 7



(varusteista riippuva toiminto)  
Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Rekisterikilven valot 8



(varusteista riippuva toiminto)  
– Irrota valo painamalla kielekettä 9.  
– Avaa valaisimen kuori, jotta voit käsitellä polttimoa.

**Polttimon tyyppi:** W5W.

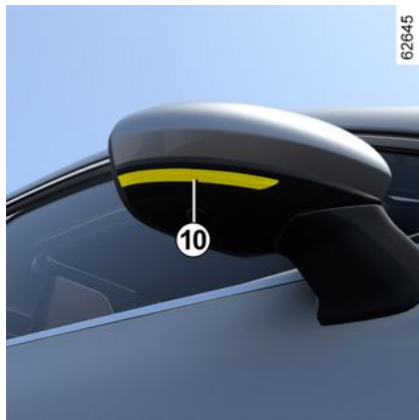


Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

**Loukkaantumisaara**

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### LED-sivusuuntavalot 10



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Sisävalot: polttimoiden vaihto

#### Kattovalo A



- Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- Irrota polttimo.

**Polttimon tyyppi:** W5W.

### Lukuvalojen polttimet B



- Irrota suojus (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- Irrota polttimo.

**Polttimon tyyppi:** W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

**Loukkaantumisvaara**

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## LED-lukuvalot C



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Kattovalo D



- Irrota lampun lasi (esim. tavallisella ruuvitaltalla),
- Irrota polttimo.

**Polttimon tyyppi: W5W.**

## LED-lukuvalot E



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### Tavaratilan valo



- Irrota valo **1** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).
- Irrota polttimo.

**Polttimon tyyppi:** W5W .

### Käsinelokeron valot



- Irrota valo **2** painamalla kielekettä valon vasemmalla puolella (esim. tavallisella ruuvitaltalla).
- Irrota polttimo.

**Polttimon tyyppi:** W5W .

### Ehostuspeilien LED-valot 3



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Tunnelmavalaistus

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

### Tuulilasipyyhkimien sulkien vaihto 2

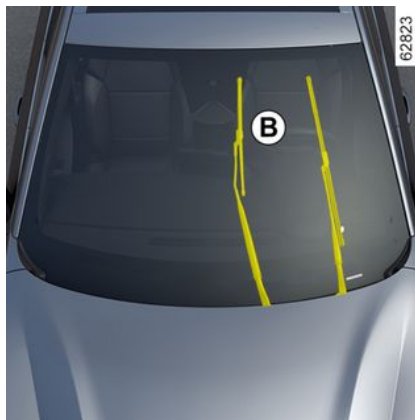


Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

#### Moottori käynnissä tai sytytys päällä;

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn,
- paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.

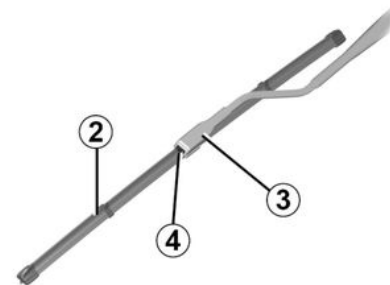
### Asennus



Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasipyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.

41898



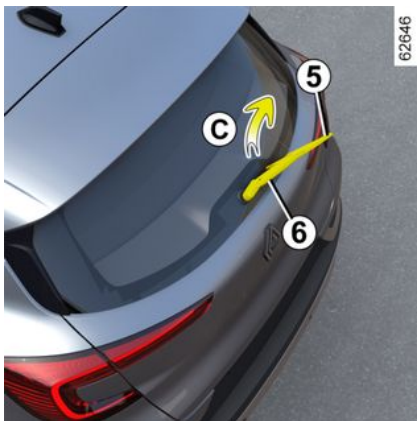
Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuvedellä.
- älä käytä niitä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

6

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

### Takalasinpyyhkimen sulka 5



Varsi off-asennossa (poistettu käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn,
- käännä sulkaa **5** (liike **C**), kunnes se irtoaa kiinnikkeestä;
- irrota sulka vetämällä.

#### Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

- Puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti saippuvedellä.
- älä käytä niitä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva;
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).

- Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa

(poissa käytöstä).

**Loukkaantumisvaara**

## SULAKKEET

### Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

### Matkustamossa olevat sulakkeet A

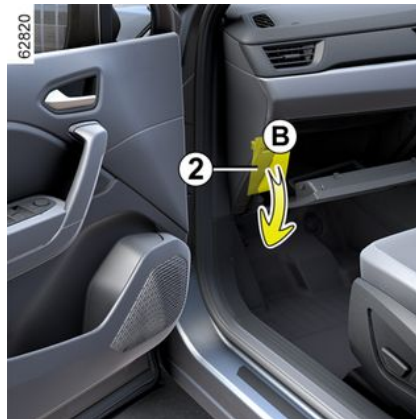


Irrota luukku **1**.



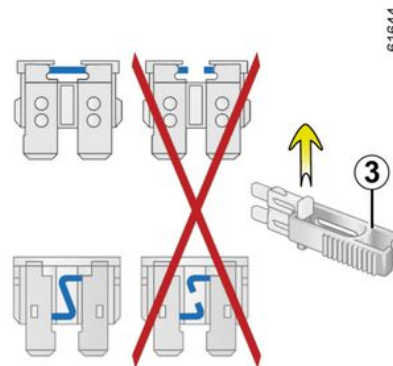
Hanki jälleenmyyjältä varalampuja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

### Hansikaslokerossa luukun takana olevat sulakkeet B



Irrota luukku **2**.

### Pihdit 3



Irrota sulake pihdeillä **3**, jotka on kiinnitetty luukun taustapuolelle.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

## SULAKKEET



Tarkista sulake ja **vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus**

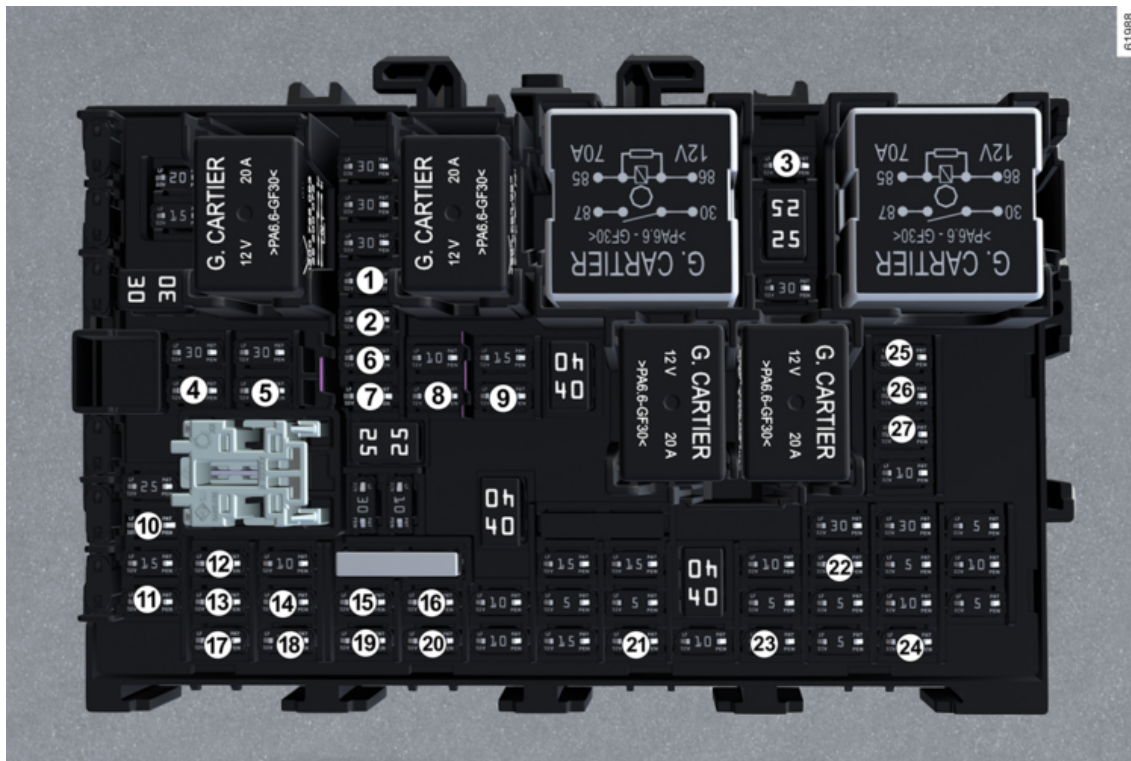
**kuin alkuperäisellä.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

6

**Sulakkeiden suojaamat laitteet**

**(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)**



986110

## SULAKKEET

Nu- mero	Laite
1	Sivupeilien lämmitys
2	Kuljettajan ja matkustajan lämmitettävä istuin
3	Perävaunun pito
4	Takalasinpyyhin ja takasumuvalot
5	Varoitusvilkut ilman MCB
6	Jarruvalot ilman MCB
7	Radio
8	Takalasin huurteen- ja jäänpoisto
9	Manuaalinen ilmastointi, Radio, Gateway ECU, Sisätaustapeili, Turvavyö, Lämmitetty tuulilasi
10	USB edessä
11	Autosta riippuen lämmitetyt istuimet
12	Hätävilkut, joissa MCB
13	Jarruvalot, joissa MCB
14	Etumatkustajan istuimen kertapainallustyypiset lasinnoistimet

Nu- mero	Laite
15	USB takana
16	Taustapeilin ohjaus
17	Oikean takaistuimen kertapainallustyypiset lasinnoistimet
18	Kertapainallustyypiset lasinnoistimet
19	Vasemman takaistuimen kertapainallustyypiset lasinnoistimet
20	Tervehdysääni ulko- ja sisätiloissa
21	Kattovalo
22	Avustettu pysäköintipainike
23	Lisävarusteiden asennusvalmius
24	Lisävarusteiden asennusvalmius
25	12 V pistoke, tupakansytytin
26	Lämmitetty ohjauspyörä

Nu- mero	Laite
27	Tuulilasin pesunesteen pumpun kytkin



### Moottoritilassa olevat sulakkeet C


Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa C).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**

## SULAKKEET



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä

odottamatta. -varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumiswaara**



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä → 146.



## Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa → **318**,  
→ **327**.

### Tulipalovaara.

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

### Vakavien onnettomuuksien vaara.

#### Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että saat tiedon vastaavan sulakkeen arvosta ja sijainnista.

#### Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita: ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Vakavien onnettomuuksien vaara

#### Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

### Ajamisen häiriöt

## LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

**Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Avainkortin käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin → 51 ja → 147.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta → 51.
	Auto on alueella, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Auton akku on tyhjentynyt.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta → 51.
	Viesti "Aseta kortti alueelle + START" tulee kojetauluun.	Aseta kortti sijoitusalueelle → 147 ja paina sitten START-painiketta.
	Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avainkortilla. Katkaise sytytysvirta.
Avainkortin synkronoinnin menetyks	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven lukkoon → 51, aseta sitten kortti alueelle → 147 ja paina START -painiketta kortin synkronoimiseksi.	

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin → 51 ja → 146.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Kaukosäätimen käyttö	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
	tyhjä paristo Auto on käynnissä.	Kun moottori on käynnissä, autoa ei voi lukita eikä lukitusta avata avaimella. Katkaise sytytysvirta.
	kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan ovi ovilukon → <b>51</b> avaimella. Käynnistä sitten moottori kaukosäätimen → <b>146</b> synkronoimiseksi.

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet. Akku on purkautunut tai viallinen.	Kiristä tai kytke ne takaisin tai puhdista, jos ne ovat hapettuneet. Kytke toinen akku vialliseen akkuun → <b>371</b> tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauspylväs on lukittuna. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Moottori ei käynnisty.	Viallinen piiri. Laitteiston käynnistysehdot eivät täyty. Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	→ <b>146</b> . Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa → <b>147</b> .
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajoneuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan nopeuttamisesta	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjauslukko ei avaudu.	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina pitkään käynnistyspainiketta. Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta (tai käynnistät moottorin virta-avaimella, varusteiden mukaan) ➔ 146.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravis- taa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet: jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Savua moottorin tilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa.	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➔ 338.
sammuu myö- hään tai palaa	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

# TOIMINTAHÄIRIÖT

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
kiihdytettävässä.		

Ajon aikana	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostinjärjestelmän toimintahäiriö	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpömittarin ilmaisin on varoitusalueella ja merkkivalo <b>STOP</b> syttyy.	Jäähdyttimen puhallin ei toimi. Jäähdytysnestevuotoja.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö: siinä tulisi olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterinkannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Jäähdytin:** Jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että kylmää jäähdytysnestettä ei saa koskaan lisätä kuumaan moottoriin. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

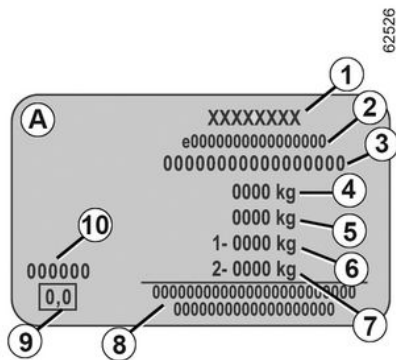
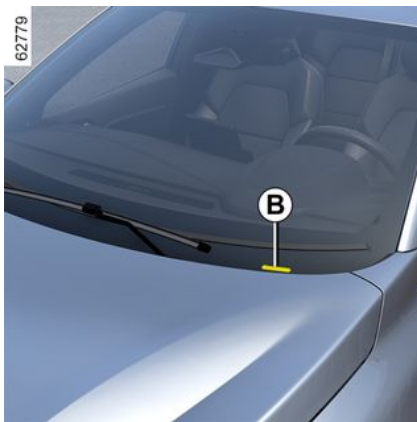
## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin. Viallinen virtapiiri. Vioittunut sulake.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake → <b>385</b> .
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Palanut takalamppu.	→ <b>377</b> .
Suuntavalot eivät toimi.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake → <b>385</b> .
Valonheittimet eivät syty tai sammuu.	Viallinen virtapiiri tai säädin. Vioittunut sulake.	Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä. Vaihda tai vaihdata sulake → <b>385</b> .

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etustuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Auton tunnistuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia:

### Valmistajan kilpi A

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

**B. Automallista riippuen tämä tieto voi olla merkinnässä .**

4. MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
5. MTR (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. MMTA (suurin sallittu kokonaismassa) etuakselilla.

7. MMTA taka-akselilla.

8. Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.

9. Ei käytössä.

10. Maali (Värikoodi).

## Teknisiä tietoja pelastustöiden henkilöstölle



Tarrassa **A** on QR-koodi, jonka avulla pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

## TIETOJA AJONEUVOSTA

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvissä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasisissa.

**Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.**

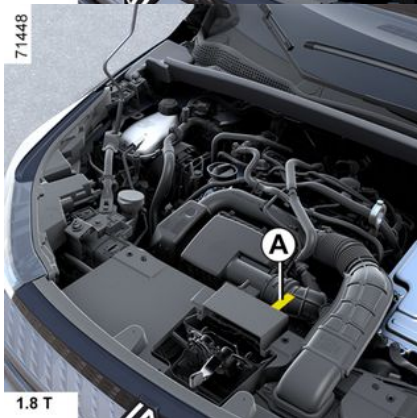


## Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot

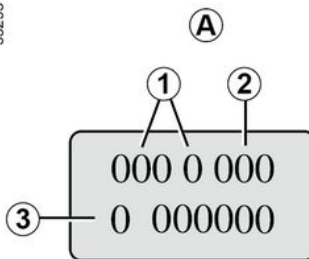
### Moottorin tunnistus



## TIETOJA AJONEUVOSTA



33293




**Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.**

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Moottorin tekniset tiedot

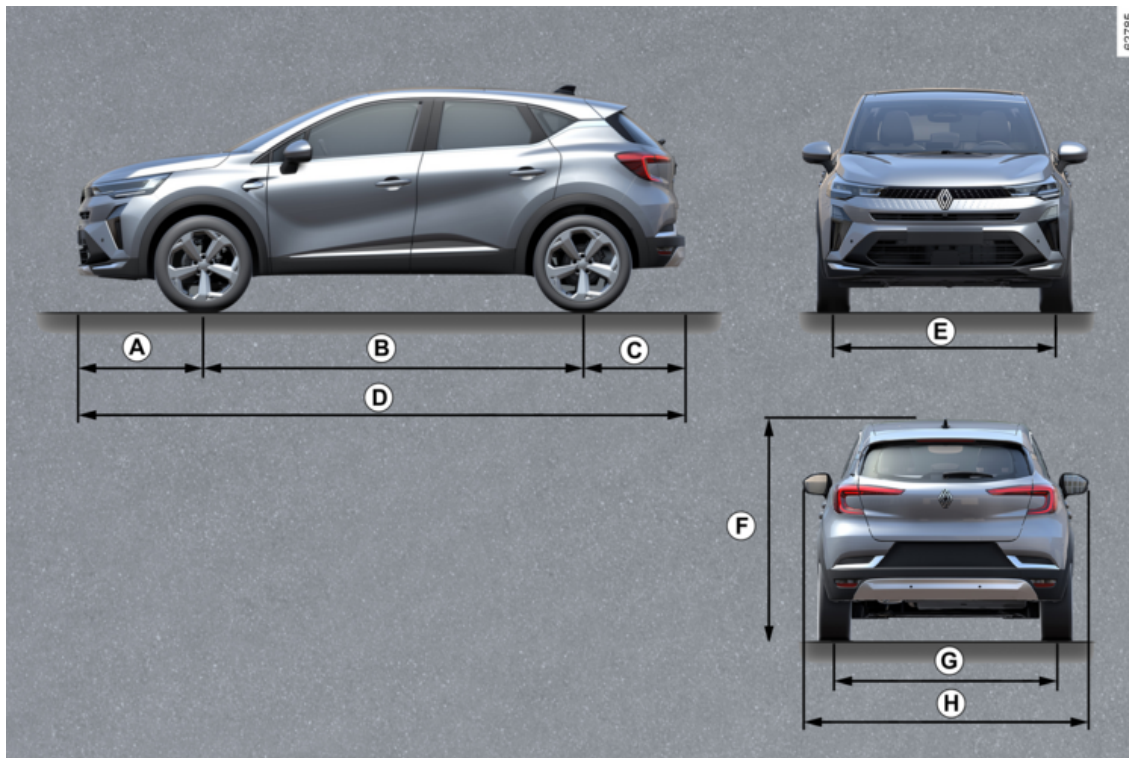
Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.8 T	E-Tech Full Hybrid	
<b>Moottorin tyyppi</b> (ilmoitettu moottorikilvessä)	H4D Turbo	H5F Turbo	H5H Turbo	M5P Turbo	H4M	5DH
<b>Sylinteritilavuus</b> (cm <sup>3</sup> )	999	1199	1330	1798	1598	-
<b>Polttoaine Oktaaniluku</b>	Bensiini On <b>ehdottoman tärkeää</b> käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku vastaa lukua, joka näkyy polttoaineen täyttöluukkuun kiinnitettyssä tarrassa → <b>142</b> .					-
<b>Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin</b> (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin <b>EN 228</b> mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.					-
	 Standardin <b>EN 228</b> mukainen lyijytön bensiini, joka sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.					-
<b>Sytytystulpat</b>	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoi-					-

## TIETOJA AJONEUVOSTA

Mallit	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	1.8 T	E-Tech Full Hybrid
	<p>tettuja sytytystulppia.</p> <p>Tyyppi merkitään moottori-tilaan kiinnitettyyn tarraan. Jos merkintä puuttuu, ota yhteys merkkihuoltoon.</p> <p>Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.</p>				

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Mitat (metreinä)



7

## TIETOJA AJONEUVOSTA

	Pituus
<b>A</b>	0,882
<b>B</b>	2,639
<b>C</b>	0,717
<b>D</b>	4,238
<b>E</b>	1,554
<b>F</b>	1,575 tyhjänä
<b>G</b>	1,541
<b>H</b>	1,797 2,003 sivutaustapeilit avattuina 1,816 sivutaustapeilit taitettuina

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Painot (kg)

<b>Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.</b>	
<b>Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC)</b> <b>Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)</b> <b>Sallittu yhdistelmämassa (MTR)</b>	Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot → <b>397</b>
<b>Sallittu perävaunumassa, jarrullinen *</b>	saadaan laskemalla: MTR - MMAC
<b>Sallittu perävaunumassa, jarruton *</b>	645 kg
<b>Sallittu akselipaino *</b>	75 kg
<b>Sallittu kattokuorma</b>	80 kg (kuljetuslaite mukaan lukien)
<p>* <b>Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).</b></p> <p>Hinaaminen on kielletty, jos valmistajan kilvessä ilmoitettu suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjältä.</li><li>- Jos autoa käytetään vetoautona, <b>sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää.</b> Sen sijaan on sallittua:<ul style="list-style-type: none"><li>- suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla enintään 15 prosentilla</li><li>- suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan (MMAC) ylitys enintään 10 prosentilla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoitus saavutetaan ensin).</li></ul></li></ul> <p>Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.</li></ul>	

## VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

7

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

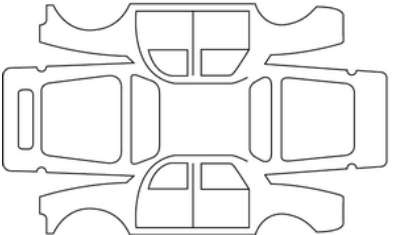
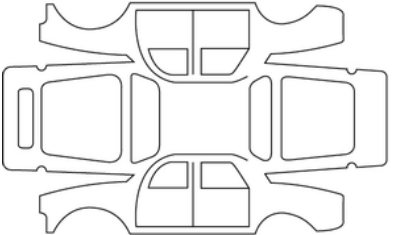
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

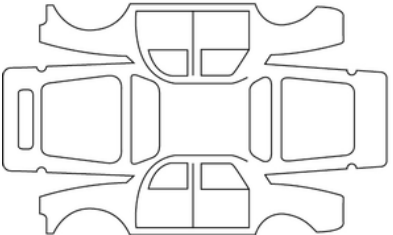
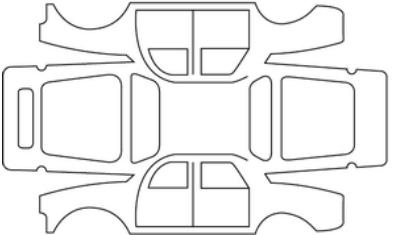
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

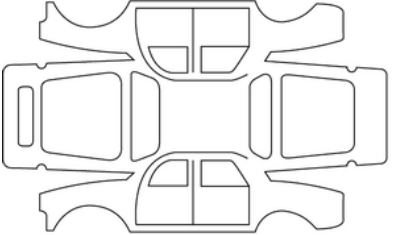
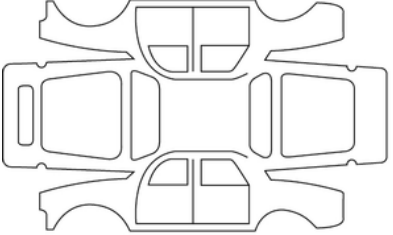
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

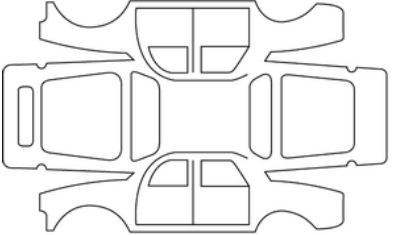
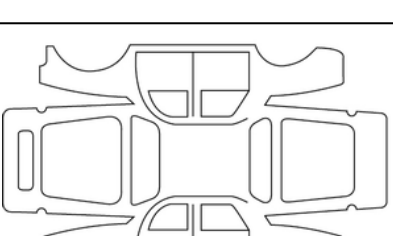
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

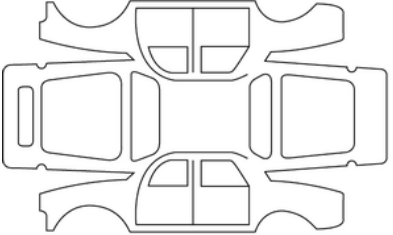
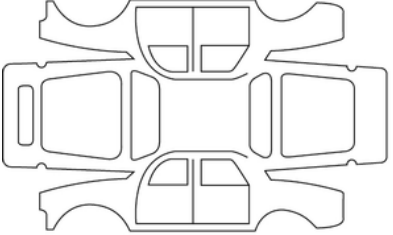
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

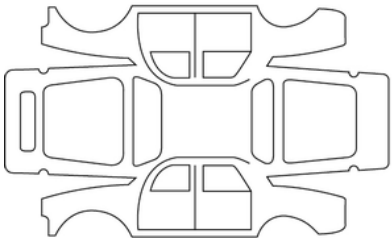
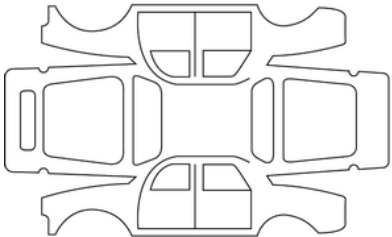
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

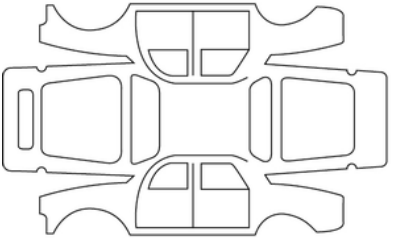
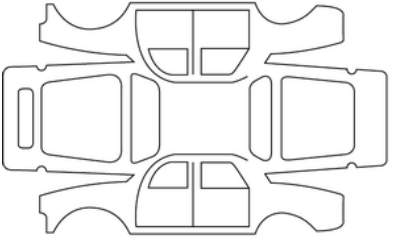
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## A

ABS-järjestelmä, [191](#), [191](#)  
Active driver assist, [259](#)  
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [95](#)  
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [95](#)  
Airbags : lasten turvallisuus, [95](#)  
Ajaminen, [154](#), [159](#), [163](#), [168](#), [174](#), [178](#), [186](#), [191](#), [191](#), [196](#), [210](#), [216](#), [219](#),  
[233](#), [237](#), [241](#), [277](#), [291](#)  
Ajan asettaminen, [102](#)  
Ajoapulaotteet, [191](#), [191](#), [196](#), [210](#), [216](#), [219](#), [228](#), [277](#), [291](#)  
Ajoapulaotteet: ajoavustin, [241](#)  
Ajoasennon asetukset, [62](#), [125](#)  
Ajoasennon säätö, [56](#), [56](#), [62](#), [129](#)  
Ajoasento, [98](#)  
Ajoavustimet, [116](#), [196](#), [210](#), [216](#), [219](#), [228](#), [241](#), [259](#), [277](#), [291](#), [295](#),  
[300](#)  
Ajoneuvon nosto: pyörän vaihto, [363](#)  
Ajo-ohjeita, [178](#)  
ajotietokone, [102](#), [102](#), [115](#)  
Ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC), [191](#), [191](#)  
Ajovalojen polttimoiden vaihto, [377](#)  
Akku:, [346](#)  
Akku: korjauksen yhteydessä, [371](#)  
Aktiivinen hätäjarrutus, [219](#)  
Akut, [41](#), [46](#)  
Aseta moottori valmiustilaan, [151](#)  
Asetukset, [116](#)  
Asetusvalikko, [116](#)  
Asetusvalikon asetukset, [116](#)

Autohold, [174](#)  
Autohold-paikallaanpitotoiminto, [174](#)  
Autojen havaitseminen, [219](#)  
Automaattivaihteisto: vian sattuessa, [368](#)  
Automaattivaihteisto (käyttö), [154](#), [163](#)  
Automaattivaihteiston valintavipu, [154](#), [159](#), [163](#)  
Auton asetusten mukauttaminen, [116](#)  
AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO, [102](#), [116](#)  
AUTO-tila, [129](#)  
Avaimet, [44](#), [45](#), [46](#)  
Avain/kaukosäädin, [44](#)  
Avain/kaukosäädin turvalukitus, [46](#)  
Avain / radiosignaalilla toimiva kaukosäädin: käyttö, [44](#), [45](#)  
Avain/radiotaajuuskauko-ohjaimen paristo, [46](#)  
Avainkortti: paristo, [41](#)

## B

Bensiinimallien erityispiirteet, [168](#)

## D

Drive mode, [306](#)

## E

ECO ajaminen, [178](#)  
ECO-tila, [178](#)  
Energiankulutus, [111](#)  
Erityispiirteitä, nestekaasumallit, [31](#)  
ESC: Ajovakauden hallintajärjestelmä, [191](#), [191](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Esikiristimet, [67](#)

Etuistuimen säätäminen, [56](#)

Etuistumien pääntuet, [56](#)

Etuistumien säätäminen, [56](#), [56](#)

Etuistuimilla, [56](#)

Etumatkustajan turvatyynyjen toiminnan esto/aktivointi, [88](#), [95](#)

Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [88](#), [95](#)

Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [67](#)

Etuturvavöiden esikiristimet, [67](#)

Etualot, [377](#)

Etälukitus, [44](#), [45](#)

## G

GPL, [30](#)

GPL-versioiden erityispiirteet, [30](#)

## H

Handsfree-kortti, [38](#)

Handsfree-kortti: paristo, [41](#), [41](#)

Hinaaminen vian sattuessa, [368](#)

Hinausrenkaat, [368](#)

Huolto, [177](#)

Huolto: kori, [350](#)

Huolto: mekaaninen, [337](#), [338](#)

Huolto: sisäverhoilut, [352](#)

Huolto: suodattimet, [344](#)

Huolto: öljynvaihtoväli, [102](#)

Huomio:, [135](#)

Häikäisy suojaus, [326](#)

Hätäjarrutus, [191](#), [191](#), [219](#)

Hätäjarrutustehostin, [191](#), [191](#)

Hätävilkut, [135](#)

## I

Ilmanvaihtosuuttimet, [308](#), [308](#)

Ilmastointi, [308](#), [310](#), [313](#)

Ilmastointi: ilmasuuttimet: suuttimet, [308](#)

Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [316](#)

Isofix, [88](#)

## J

Jalankulkijoiden havaitseminen, [219](#)

Jarru, [174](#), [174](#)

jäähdytysneste, [115](#)

Jäähdytysneste, [342](#)

## K

Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto, [203](#)

Kaistakeskitys, [259](#)

Kaistallapitoavustin, [196](#)

Kaistaltapoistumisen esto, [196](#)

kaistaltapoistumisvaroitus, [196](#)

Kaistavahti: avustin, [196](#)

Katalysaattori, [168](#)

Kattoluukun sulkeminen/avaaminen, [45](#)

Kattotelineet, [335](#)

Kauko-ohjaimen paristojen vaihto, [46](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Kauko-ohjain/avain: paristot, [46](#)  
Kauko-ohjain turvalukitus, [46](#)  
Kaukosäädin, [38](#)  
Kello, [118](#), [118](#)  
Kojetaulu, [102](#), [115](#), [116](#), [151](#), [178](#), [186](#)  
Kojetaulun merkkivalot, [102](#), [115](#), [151](#), [178](#), [186](#)  
Kojetaulun viestit, [102](#), [151](#), [186](#)  
Konepelti, [337](#), [337](#)  
Kortti, [38](#)  
Kortti: handsfree, [36](#)  
Kortti: käyttö, [38](#)  
Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [36](#)  
Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [36](#)  
Kortti: vara-avain, [36](#)  
Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus, [226](#)  
Kulku matkustamoon, [38](#), [44](#), [45](#), [46](#)  
Kuolleen kulman varoitin, [210](#)  
Kuollut kulma: varoitus, [210](#)  
Käsiikäyttöinen ilmastointilaitte, [310](#)  
Käyttöön liittyvät varoitoimenpiteet, [136](#), [136](#)

## L

Lapset, [75](#), [84](#), [88](#), [95](#)  
Lapset (turvallisuus), [320](#)  
Lasinpesulaite, [136](#), [136](#), [139](#)  
Lasinpyyhkimet, [136](#), [136](#), [136](#), [139](#)  
Lasinpyyhkimet: vaihto, [383](#)  
Lasten kuljettaminen, [75](#), [84](#), [88](#)  
Lasten turvaistuin, [75](#), [84](#), [88](#)

Lasten turvajärjestelmä, [75](#), [84](#), [88](#)  
Lasten turvalaitteet, [75](#), [84](#), [88](#)  
Lasten turvallisuus; lapsilukko, [38](#), [44](#), [75](#), [75](#), [84](#), [88](#), [95](#), [320](#)  
Lentokonepöytä takapaikalla, [332](#)  
Liikennemerkkien tunnustusjärjestelmä, [228](#)  
Lisäilmastointilaitte., [310](#), [310](#), [313](#), [313](#)  
Lisälaitteet: lisälaitteiden pistorasiat, [327](#)  
Lisäsäiliön tilavuus, [102](#)  
Luistonesto, [191](#), [191](#)  
Luistonestojärjestelmä: ASR, [191](#), [191](#)  
Lukitseminen, [62](#)  
Lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS, [191](#), [191](#)  
Lämmitetty ohjauspyörä, [125](#)  
Lämmitettävä tuulilasi, [313](#)  
Lämmitys, [308](#), [310](#), [313](#)  
Lämmitys: ilmasuuttimet: suuttimet, [308](#)  
Lämpötilan säätö, [313](#)

## M

Maalipinta: ylläpito, [350](#)  
Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [95](#)  
Merkinantolaitteet, [135](#), [135](#)  
Merkinantovalot, [129](#), [135](#)  
Merkkivalojen hallinta, [102](#), [115](#)  
Merkkivalot, [210](#)  
Moninäkökamera, [277](#)  
Monitoiminäyttö, [210](#)  
Moottorin käynnistäminen, [146](#), [151](#)  
Moottorin pysäytys, [146](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Moottorin tekniset tiedot, [398](#)  
Moottorin tunnistus, [398](#)  
Moottoriöljy, [338](#), [338](#), [339](#)  
Moottoriöljyn mittatikku, [338](#)  
Moottoriöljyn määrä:, [115](#), [338](#), [338](#), [339](#)  
Moottoriöljyn tilavuus, [339](#)  
Mukautuva vakionopeussäädin, [241](#)  
Multimedialaitteet, [115](#), [129](#), [318](#)  
Multimedianaäytön näkymät, [178](#), [277](#), [291](#), [295](#), [313](#)  
Multimediapaneeli, [196](#), [216](#), [219](#)  
Multi-Sense, [125](#)  
MULTI-SENSE, [306](#)  
Muunneltavuus, [328](#)  
Muuttuvatehosteinen ohjaus, [125](#)  
Mäkilähtöavustin, [191](#), [191](#)

## N

nestekaasu, [31](#), [75](#)  
Nestekaasu: LPG, [31](#)  
Nestetasot:, [337](#), [344](#)  
Nopeudenrajoitin, [233](#)  
Näyttö, [111](#), [115](#)

## O

Ohjauspyörän säätö, [125](#)  
Ohjaustehostin, [125](#), [125](#)  
Ohjeita päästöjen vähentämiseen, [177](#), [177](#)  
Omat asetukset, [116](#)  
Ovet, [49](#), [49](#), [53](#)

Ovet / tavaratilan luukku, [38](#), [45](#), [51](#), [53](#)  
Ovet ja luukut, [38](#), [44](#), [49](#), [53](#)  
Ovet ja luukut – lukitus / lukituksen avaus, [46](#)  
Ovien/luukkujen lukitseminen ja avaaminen, [51](#)  
Ovien/luukkujen ohjaus, [45](#)  
Ovien avaaminen, [49](#), [49](#), [51](#)  
Ovien keskuslukitus, [38](#), [44](#), [46](#), [51](#), [53](#)  
Ovien lukituksen avaus, [38](#), [51](#)  
Ovien lukitus, [38](#), [45](#), [49](#), [51](#), [53](#)  
Ovien sulkeminen, [38](#), [49](#), [49](#), [51](#)  
Ovien turvalukitus, [46](#)

## P

Paristot (kauko-ohjain), [46](#)  
Peruutuskamera, [274](#)  
Peruutustutka, [116](#), [284](#)  
Peseminen, [350](#)  
Pistorasia lisävarusteille, [327](#)  
Poistumisvaroitus, [300](#)  
Polttimoiden vaihto, [377](#), [377](#)  
Polttoaineenkulutus, [102](#), [178](#), [178](#)  
Polttoaineen laatu, [142](#)  
Polttoaineen määrä, [115](#), [142](#)  
Polttoaineen säästäminen, [178](#)  
Polttoaineen toimintamatka, [115](#)  
Polttoaineen täyttö, [142](#)  
Polttoaineen täyttöluukku, [45](#)  
Polttoainesäiliön korkki, [142](#)  
Polttoainesäiliön tilavuus, [142](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Polttoainevinkkejä kulutuksen minimoimiseen, [178](#)

Puhdistus: ajoneuvon sisäpuoli, [352](#)

Puhelun valo, [135](#)

Pysäköinti: pysäköintiavustin, [295](#)

Pysäköintiavustin, [291](#)

Pysäköintiavustin: avustettu pysäköinti, [291](#)

Pyöränpulttien avain, [363](#)

Pyörän vaihtaminen, [363](#)

Pyörät (turvallisuus), [354](#)

Päiväajovalot, [44](#), [129](#)

Päällä olevien valojen varoitusääni, [129](#)

Pääntuet, [56](#)

Pääsy moottoritilaan, [337](#)

## R

Rengaspaineet, [102](#), [178](#), [186](#), [363](#)

Rengaspainevaroitin, [185](#), [186](#), [363](#)

Rengasrikko, [360](#), [362](#), [363](#)

Rengasrikko: varapyörä, [362](#)

Renkaan täyttö, [186](#), [360](#), [363](#)

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS, [186](#), [360](#)

Renkaat, [178](#), [186](#), [354](#), [354](#)

Renkaat: rengaspaine, [356](#)

## S

Seisontajarru, [170](#), [174](#)

Sisävalot, [324](#)

Sivuturvatyyny, [73](#), [73](#)

Stop and Start, [125](#), [142](#)

Stop and Start -toiminto, [151](#)

Sulakkeet, [385](#), [385](#)

Sulkeminen/avaaminen: tavaratila, [45](#)

Suodatin: öljy, [339](#)

Suuntavalot, [135](#), [135](#), [377](#)

Sähköinen seisontajarru, [170](#), [174](#)

Sähköinen valintavipu, [159](#)

Sähkötoimiset sivulasit, [320](#)

Säilytyslokerot, [328](#)

Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [328](#)

## T

Takahylly, [332](#)

Takaistuimen turvavöitä täydentävät turvalaitteet, [72](#)

Takaistuimet, [59](#)

Takaistuimien pääntuet, [59](#)

Takaistuimien toiminnot, [60](#)

Takalasin huurteenpoisto, [313](#)

Takapenkki, [60](#)

Tapahtumat: toimintahäiriöt, [196](#), [210](#), [219](#)

Tarrat: rengaspaine, [356](#)

Tasot: jäähdytysneste, [342](#)

Tavaratila, [54](#), [54](#)

TAVARATILA, [44](#)

Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa, [333](#)

Tilavat säilytystilat, [328](#)

Toimintahäiriöt, [67](#), [95](#), [102](#), [129](#), [151](#), [168](#), [168](#), [191](#), [191](#), [191](#), [191](#), [196](#), [210](#), [219](#), [241](#), [295](#), [385](#), [385](#)

Toimintahäiriöt: kortin paristot, [36](#), [41](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Toimintahäiriöt kauko-ohjaimen paristoissa, [46](#)

Tunkki, [363](#)

turvaistuimen asennus, [81](#)

Turvaistuimet, [75](#), [81](#), [84](#), [88](#)

Turvallinen autosta poistuminen, [300](#)

Turvatyyny, [67](#), [72](#), [73](#), [84](#), [88](#), [95](#)

Turvatyynyn täytettävä tyyny, [67](#), [73](#)

Turvavyöt, [62](#), [62](#), [62](#), [67](#), [84](#), [88](#), [352](#)

Turvavyöt: ajoasennon säätö, [62](#)

Turvavyöt: lukitsemattoman turvavyön merkkivalo, [62](#)

Turvavyöt: turvavyön korkeuden säätäminen, [62](#)

Turvavyöt: turvavyön säätö, [62](#)

Turvaväli, [241](#)

Turvavälit, [216](#)

Turvavälivaroitin, [216](#)

Turvavöitä täydentävä turvalaite, [67](#), [72](#), [73](#)

Tuuletus, [310](#), [313](#)

Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto, [310](#), [313](#)

Tuulilasin huurteenpoisto, [310](#), [313](#)

Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto, [383](#)

## U

ulkolämpötila,, [118](#)

Ulkopuoliset valot, [129](#), [135](#)

Ulkotaustapeilit, [125](#), [127](#), [127](#)

## V

Vaihteen vaihto, [154](#), [163](#), [178](#)

Vaihteenvalitsin, [154](#)

Vakionopeudensäädin, [233](#), [237](#), [241](#)

Vakionopeussäädin – nopeudenrajoitin, [233](#), [237](#)

Valaistus: kojetaulu, [129](#)

Valot: hätävilkku, [135](#)

Valot: kaukovalot, [129](#)

Valot: kulkuvalot, [129](#)

Valot: lähivalot, [129](#), [377](#)

Valot: sivuvalot, [129](#), [377](#)

Valot: sumuvalot, [129](#)

Valot: suuntavalot, [135](#), [377](#)

Valot ja merkkivalot, [129](#)

Valvontalaitteet, [102](#), [115](#), [118](#)

Varaosat ja korjaukset, [405](#)

Vararengas, [362](#)

Varoitus: pysäköinnistä poistuminen, [295](#)

Varoitusmerkkiääni, [135](#)

Verhoilun kunnossapito, [352](#)

Vianmääritys: akku, [371](#)

## Y

Ylinopeusvaroitus, [228](#)

Ympäristö, [176](#)

## O

Öljynvaihto, [339](#)

Öljynvaihtoväli, [102](#)





7711418481

